mühltal post

Sonderthema: Gesund, fit und schön, Valentinstag

Die Heimatzeitung mit über 13.000 Lesern

Nr. 294 · Februar 2012 · 26. JAHRGANG

Monatszeitung in den Gebieten Nieder-Ramstadt, Traisa, Trautheim, Nieder-Beerbach, Frankenhausen, Waschenbach, In der Mordach

Die nächste Ausgabe erscheint am 29.02.2012 · Annahmeschluss 21.02.2012, 16 Uhr

Wertvolle Pfunde: *435 Kilogramm bringen die Herren Dispensieri, Lohse und Loy (von links) zusammen auf die Waage und jedes Kilo weniger soll nach einer Abspeckzeit von 40 Wochen dem „Förderverein Darmstädter Kinderkliniken Prinzessin Margaret“, dem Evangelischen Jugendwerk und der Landeskirchlichen Gemeinschaft bares Geld in die Vereinskassen bringen. Man darf gespannt sein, wie groß der Ansporn für die jungen Männer ist!*

„Speck weg“ für ‘nen guten Zweck

Drei Männer, zu viele Pfunde, eine gute Idee und 333 Sponsoren

Sich selbst und anderen etwas Gutes tun. Das haben sich drei schwergewichtige Männer aus Nieder- und Ober-Ramstadt gemeinsam vorgenommen. Ab 1. Februar wollen sie 40 Wochen lang die Pfunde purzeln lassen und suchen dazu Sponsoren, die pro Kilo Geld spenden, das Kindern zugute kommen soll. „Gemeinsam ist es leichter, den inneren Schweinehund zu überwinden“, sagt Tobias Loy (36 Jahre, 133 Kilogramm). Da ist er sich mit seinen Mitstreitern Pierre Dispensieri (30 Jahre, 148 Kilogramm) und Hendrik Lohse (31 Jahre, 154 Kilogramm) völlig einig. Denn abnehmen will jeder der drei Männer schon lange. Jetzt haben sie eine Form gefunden, die sie dabei anspornen soll: „Unser Speck für`n guten Zweck“ haben sie ihre Aktion genannt und suchen nun Spender, die diese finanziell unterstützen. Denn nicht nur sich selbst wollen sie damit etwas Gutes tun, sondern auch anderen.

Weil alle drei in der evangelischen Jugendarbeit tätig sind, haben sie beschlossen, das Geld, das pro abgenommenem Kilo zusammenkommt, Kindern zukommen zu lassen. Weil sie aber darüber hinaus auch noch ein soziales Projekt für Kinder in der Umgebung unterstützen wollen, haben sie den „Förderverein Darmstädter Kinderkliniken Prinzessin Margaret“ als Spendenziel ausgewählt. So geht das Geld zur Hälfte an den Förderverein und zu je einem Viertel an das Evangelische Jugendwerk und an die Landeskirchliche Gemeinschaft, die sich jeweils ausschließlich aus Spenden finanzieren.

Die Mühltaler Bürgermeisterin Astrid Mannes hat spontan die Schirmherrschaft zugesagt. „Ich habe ein großes Interesse daran, dass die drei gesund bleiben, denn sie machen so viel für die Gemeinde.“ Pierre Dispensieri ist als Pastor der Landeskirchlichen Gemeinschaft für die Jugendarbeit tätig, Hendrik Lohse betreut als Jugendreferent des Evangelischen Jugendwerks die Jugendarbeit der Evangelischen Kirchengemeinde Traisa sowie der Darmstädter Paulus- und Thomasgemeinde. Tobias Loy ist ehrenamtlich als Kirchenvorsteher in der Evangelischen Kirchengemeinde Nieder-Ramstadt tätig und leitet hier Jugendgruppen.

Im Vordergrund steht bei allen dreien zunächst die eigene Gesundheit. Doch denken sie auch an ihre Vorbildwirkung in ihrer Arbeit mit jungen Menschen. „Wir wollen fit sein für unsere Jugendlichen“, beschreibt Pierre Dispensieri seine Motivation. Im November hatte er seinen Kollegen Hendrik Lohse zum ersten Mal, nachdem sie beide bereits zwei Jahre lang in ihren Ämtern waren, getroffen. Schon hier kamen sie auf die Idee, gemeinsam abzunehmen und dies mit einer Spendenaktion für Kinder zu verbinden. Mit Tobias Loy als dritten Mann im Boot verpflichteten sie sie sich, ab Februar 40 Wochen insgesamt rund 70 Kilo abzuspecken.

Warum gerade 40 Wochen? „40 Tage fastete Jesus in der Wüste“, erklärt Dispensieri. Außerdem habe die Zahl 40 in der Bibel eine besondere Bedeutung. 40 Tage harrte Mose auf dem Berg Sinai, bevor er die zehn Gebote empfing. 40 Tage und 40 Nächte dauerte nach der Erzählung des Buches Genesis die Sintflut. 40 Jahre irrten die Israeliten durch die Wüste, ehe sie in das gelobte Land kamen. Und schließlich dauert die Fastenzeit von Aschermittwoch bis Ostersonntag 40 Tage.

Doch 40 Wochen sind eine lange Zeit, bevor die drei am Reformationstag (31. Oktober) ihre persönliche Erneuerung preisgeben können. Unterstützt werden sie dabei nicht nur durch Spender. Der Nieder-Ramstädter Hausarzt Ortwin Eisert hat sich bereit erklärt, die Herren während ihres Abspeckens medizinisch zu betreuen. In einer Arbeitskollegin fand Tobias Loy eine Fitnesstrainerin, die sie in Sachen Sport und Ernährung beraten und begleiten wird. Das Ziel der drei Noch-Schwergewichte ist, dass sich 333 Menschen bereit erklären, einen Euro pro Kilo zu spenden. Dass dabei eine fünfstellige Summe herauskommen könnte, bringt die Männer zum Staunen und spornt sie umso mehr an. Unter www.unser-speck-muss-weg.de gibt es weitere Informationen zur Abnehm- und Spendenaktion „Unser Speck für’n guten Zweck“.

Rebecca Keller/Pierre Dispensieri

Mühltal für den Klimaschutz

(GdeM) Die in den letzten Jahren installierten Photovoltaikanlagen auf Gemeindegebäuden, die Solaranlage im Traisaer Schwimmbad und das Kleinblockheizkraftwerk im Bürgerhaus Traisa haben im letzten Jahr so viel Strom gefördert, wie 21 Einfamilienhäuser im Jahr durchschnittlich verbrauchen, nämlich ca. 126.000 kw/h. Gleichzeitig wurden damit 103 to. CO_2 eingespart.

Geänderte Rufnummer bei der MIDKOM

Aufgrund einer personellen Umstrukturierung in der Midkom Zentrale hat sich die Rufnummer geändert. Kunden, die das Midkom-Taxi nutzen möchten, wählen bitte die Rufnummer:06154/7023939.

Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang auch Hinweise auf der Internetseite der Gemeinde Mühltal.

Odenwaldbahn: Fahrplan erweitert

Seit dem Fahrplanwechsel im Dezember kann man mit der Odenwaldbahn auch spät abends noch vom Frankfurter Hauptbahnhof nach Mühltal fahren. Wer um 23.21 Uhr ab Frankfurt Hauptbahnhof den letzten Zug Richtung Erbach/Odw. nimmt, kommt um 0:04 Uhr am Bahnhof Mühltal an. Die Fahrpläne für die Odenwaldbahn sind kostenfrei an der Informationsstelle des Rathauses in Nieder-Ramstadt erhältlich.

„Rückenfit“ mit der SKG Nieder-Beerbach

Direkt nach Abschluss unserer diesjährigen Karnevals-Kampagne beginnen wir im Februar wieder mit unserem anerkannten Gesundheitskurs „Rückenfit“ mit Simone Loeb.

Der Kurs mit 10 Einheiten beginnt am Donnerstag, dem 09.02.12 und findet jeweils von 18.30-19.30 Uhr statt. Inhalte des Kurses sind eine schwungvolle Herz-Kreislauf-Aktivierung mit Musik, die Kräftigung der Rumpfmuskulatur mit abwechslungsreichen Übungen auch unter Einsatz von verschiedenen Kleingeräten, die Vermittlung eines rückengerechten Bewegungsverhaltens, Wahrnehmungsübungen sowie eine Entspannungsübung zum Abschluss. Der Kurs ist für alle Altersgruppen geeignet.

Weitere Informationen und Anmeldung: info@skg-online.de oder 06151/591731 (Silke Schmidt)

„Gemeinsam gestalten“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was auch immer Sie antreibt, wir helfen Ihnen auch im neuen Jahr Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen.
Wir setzen auf eine ehrliche und solide Finanzdienstleistung und eine kompetente, zuverlässige Beratung vor Ort – dort, wo Sie zu Hause sind.

Telefon: 06154/6343-0 · Telefax: 06154/6343-700
service@vb-modau.de · **www.vb-modau.de**

Volksbank Modau eG

2012 bringt Ihnen neue Impulse

LUCKY SPORTS

Gerätetraining, Cardio, Sauna, Kurse

10er Karte[1] **für nur € 99,–**

Eine Trainingseinweisung und eine Körperanalyse sind im Preis enthalten.
[1] Gültig bis 29. Februar 2012

LUCKY SPORTS
Ober-Ramstädter Str. 96 f
64367 Mühtal
Tel.: 06151 / 14 51 39
www.luckysports.eu

Wir bringen FARBE in Ihre Zukunft!

MF Malerbetrieb Flierl

Malerbetrieb Flierl
GmbH & Co. KG
Alicestraße 3
64372 Ober-Ramstadt
Telefon: 06154/574303
Telefax: 06154/574304
www.malerbetrieb-flierl.de

© topidentity.de

FAHRRAD-BRUNNER GMBH

SPORTBIKES
Pallaswiesenstraße 16
64289 Darmstadt
Tel.: 06151-9 67 39 70
Mo.-Fr. 15-18 Uhr
Sa. 10-14 Uhr

FAMILY & MORE
Mollerstraße 17
64289 Darmstadt
Tel.: 06151-7 96 36
Mo.-Fr. 10-18 Uhr
Sa. 10-14 Uhr

mail@fahrrad-brunner.com
www.fahrrad-brunner.com

Fahrräder • Laufräder • Bekleidung • Anhänger • Zubehör

Frische Ideen für Ihre neue Traumküche.

KÜCHENSTUDIO MOHLER
Aussergewöhnlich persönlich.
Dr.-Robert-Murjahn-Straße 19
64372 Ober-Ramstadt · Tel 06154 | 53000
www.kuechenstudio-mohler.de

Kosmetik Tempel

Gutscheine schenken?

Entspannung Schönheit Gesundheit

2 in 1 Rückenbehandlung
Massage & Pflege
70 Min. Behandlung 33,– €

Winterzauber
Duftend nach Orangen, Sandelholz und Zimt
90 Min. Behandlung 45,– €

Schokoladentraum
Basiert auf Produkten mit Schokolade, Orangenfruchtwasser, Gelee-Royal sowie Pfeffer und Ingwer
90 Min. Behandlung 48,– €

© topidentity GmbH

Inhaberin Simone Tempel
staatl.geprüfte Kosmetikerin / Visagistin
Alte Dieburger Str. 20 • 64367 Mühltal
Tel. (0 61 51) 14 49 48 • www.kosmetiktempel.de

Ärzte

Mi. von 12 Uhr bis Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr bis Mo. 7 Uhr, andere Tage von 18 bis 7 Uhr. An Feiertagen Tag und Nacht.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst in Mühltal:

91 7 91 91 (Direktverbindung mit diensthabender Praxis)

Zahnärzte

Mittwochnachmittag, Samstag, Sonntag und an Feiertagen

Zahnärztlicher Notdienst für Mühltal:

01805 / 60 70 11

Festnetzpreis 14 ct/min; höchstens 42 ct/min aus Mobilfunknetzen

Apotheken

Notdienst von morgens 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

4.2. Sa., Alice-Apotheke, Darmstadt, Mauerstr. 1 / Ecke Dieburger Str., Telefon: 76 78 9

5.2. So., Apotheke Thüringer Straße, Darmstadt-Eberstadt, Thüringer Str. 11 a, Telefon: 94 36 15

11.2. Sa., Kronen-Apotheke, Darmstadt, Roßdörfer Str. 73, Tel.: 46 64 8

12.2. So., Apotheke a. d. Mathildenhöhe, Darmstadt, Dieburger Str. 75, Telefon: 41 082 o. 46 786

18.2. Sa., Weststadt-Apotheke, Darmstadt, Dornheimer Weg 38, Tel.: 89 18 04

19.2. So., Schwanen-Apotheke, Darmstadt-Eberstadt, Heidelberger Landstr. 233, Telefon: 54 22 1

25.2. Sa., Alpha-Apotheke, Darmstadt, Rheinstr. 8 (neben Kaufhof), Telefon: 17 13 0

Rosen-Apotheke, Darmstadt, Nieder-Ramstädter-Str. 57 a, Telefon: 47 37 0, Telefon: 41 08 2 o. 46 78 6

Notrufe

Feuerwehr Notruf: 112
Polizei Notruf: 110
Kinderärztl. Notdienst: 06151/192 22
Rettungsdienst: 06151/192 22
Giftnotruf: 06131/192 40
Frauenhaus: 06151/37 68 14
Kinder- und Jugendtelefon: 0800/111 03 33
Elterntelefon: 0800/111 0550
AIDS-Beratung: 06151/280 73
Drogenberatung: 06151/66 45 66
Evang. Telefonseelsorge: 0800/111 01 11
Kath. Telefonseelsorge: 0800/111 02 22
Psychiatrischer Notdienst für den Landkreis: 06151/15 94 900 erreichbar Fr., Sa., So. und an Feiertagen 18 - 23 Uhr

Vereine online

Arbeiteskreis Heimatgeschichte Mühltal
www.muehltal-odenwald.de/ahm
Arbeiterwohlfahrt (AWO) Mühltal
www.awo-dadi.de
ASB Spielegruppe Bärenkinder
www.asb-darmstadt.de
Bündnis 90/ Die Grünen
www.gruene-muehltal.de
CDU Mühltal
www.cdu-muehltal.de
Chorgemeinschaft Traisa
www.chorgememeinschaft-traisa.de
Die Mühltaler
www.muehltaler.de
Förderverein für Kinder & Jugend Traisa e.V.
www.förderverein-traisa.de
Förderverein Kirchenmusik Mühltal
www.kirchenmusik-muehltal.de
DRK Nieder-Beerbach
www.drk-nb.de
KSV Nieder-Ramstadt
www.ksv-nieder-ramstadt.de
Naturschutzbund (NABU) Gr. Nd.-Ramstadt
www.nabu-kvdarmstadt.de
OGV Nieder-Ramstadt
www.ogv-nr.de
OWK Nieder-Ramstadt
www.muehltal-odenwald.de/vereine/owk-nr
Pfadfinderschaft Royal Rangers
www.efg-muehltal.de
SKG Nieder-Beerbach
www.skg-online.de
SPD Mühltal
www.spd-muehltal.de
Sportverein 1911 Traisa
www.svtraisa.de
Steinbruchverein
www.steinbruch-nieder-ramstadt.de
TGT Ohlebach-Theater
www.ohlebach-theater.de
Turngemeinde 1879 Traisa
www.tgtraisa.de
Turnverein 1896 Nieder-Beerbach
www.tv-nieder-beerbach.de
TSV Nieder-Ramstadt
www.t-s-v.de
TSV-Tennisabteilung
www.tennis-nieder-ramstadt.de
TV-Waschenbach
www.tv-waschenbach.de
Vereinigung Trautheimer Bürger
www.muehltal-odenwald.de/vereine/vtb
Verkehrsverein Traisa
www.muehltal-odenwald.de/vereine/vvt
Walderlebnis Frankenstein e.V.
www.walderlebnis-frankenstein.de

Büchereien

Gemeindebücherei Traisa
Ludwigstraße 84 im Rathaus, Mittwoch von 16 bis 18 Uhr

Gemeindebücherei Nieder-Beerbach
im Gemeindezentrum, Untergasse 2, Telefon: 5 42 26
Dienstag 14.30 bis 16.30 Uhr, Freitag 14.30 bis 16.30 Uhr

Katholische, öffentliche Bücherei Nieder-Ramstadt
Hochstraße 23, Telefon: 14 51 18,
Sonntag 10 bis 12 Uhr, Mittwoch 15.30 bis 18 Uhr

Pflegedienste

Diakoniestation Mühltal, Tel. 0 61 51 / 14 50 50
Pflege-Team-Mühltal, Tel. 0 61 51 / 14 63 63
Jeden Dienstag „Atempause“, Betreuung für Demenzkranke

t. Vereinstermine und Veranstaltungen

Angelsportverein Traisa
- Jeden 1. Freitag im Monat, 17 Uhr, Jugendtreff im Angelheim am Dippelshof. Volker Gegusch Handy 0176/24764750

Arbeiter Wohlfahrt Mühltal
- 1.2., 13.30 Uhr, Badefahrt nach Bad Schönborn mit Wassergymnastik
- 2., 9., 16., 23.2., 10 Uhr, Bürgerzentrum Mühltal – Damengymnastik
- 2., 9., 16., 23.2., 17 Uhr, Chausseehaus Mühltal – Kegeln für Senioren
- 8.2., 14.30 Uhr, Bürgerzentrum Mühltal – AWO Senioren-Fastnacht
- 15.2., 14.30 Uhr, Bürgerzentrum Mühltal – Seniorennachmittag
- 22.2., 14.30 Uhr, Bürgerzentrum Mühltal – Seniorennachmittag
- 29.2., 14.30 Uhr, Bürgerzentrum Mühltal – Seniorennachmittag „Wir spielen Bingo“

ASB Starkenburg
- Jeden Samstag, 8-16 Uhr, Lebensrettende Sofortmaßnahmen (für Führerscheinbewerber)
- Termine für Gruppen ab 12 Personen auf Anfrage
- Jeden Mittwoch, 9.00 Uhr, Treff der Seniorengruppe im Naturfreundehaus, Darmstädter Straße. Infos bei Steffi Pilz, Tel. 06151-74673.

Backhaus + Kochklub-Waschenbach e.V.
- Jeden Mi., Fr., Sa. und So., jeweils um 20 Uhr, Treffen in den Klubräumen, Ortsstr. 13

Chorgemeinschaft Traisa
- Jeden Freitag, im Sängerheim, 19-20.30 Uhr, Probe des Frauenchors, 20.30-22 Uhr, Probe des Männerchors

Chor Waschenbach
- Montag, 19.30-21 Uhr, im Gemeindehaus Waschenbach, Zum Maicker 8, (Info und Termine in den Ferien: Tel. 06154-6942040)

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Nieder-Beerbach
- 6.2., 20:00 Uhr, Gruppenabend „Grundausbildung Technik und Sicherheit, Thema 1, 3 und 4“
- 25.2., 19:30 Uhr, Jahreshauptversammlung im Gemeindezentrum
- 27.2., 20:00 Uhr, Gruppenabend „Grundausbildung Technik und Sicherheit, Thema 5, 6 und 7“

Diabetiker-Treff Mühltal
- Jeden letzten Donnerstag im Monat, ab 18 Uhr, Treffen in der Gaststätte Brückenmühle, Nieder-Ramstadt

FFW Nieder-Beerbach Jugendfeuerwehr
- Jeden Montag, 17.30 Uhr, praktischer oder theoretischer Unterricht

FFW Nieder-Ramstadt Jugendfeuerwehr
- Jeden Dienstag, 18 Uhr, Treffen

FFW Traisa Kindergruppe
- Jeden Montag, 17 Uhr, Gruppenstunde

Jugendfeuerwehr
- Jeden Dienstag, 18 Uhr, Treffen der Jugendfeuerwehr

Gesangverein Frohsinn Nieder-Beerbach
- Jeden Mittwoch, 17.15 Uhr, Chorprobe, ev. Gemeindezentrum Nieder-Beerbach

Gesang- und Turnverein Frankenhausen
Gemeindehaus, Römerweg 4
- Jeden Montag, 20.15 Uhr, Jedermann-Sport
- Jeden Donnerstag, 20 Uhr, Chorprobe des Gemischten Chors

Der Arbeitskreis Heimatgeschichte Mühltal
- Jedem dritten Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr, Treffen Gasthaus Brückenmühle/Bürgerzentrum, Nieder-Ramstadt. Gäste sind willkommen.

Imkerverein Mühltal
- Jeden letzten Freitag im Monat, 20 Uhr, Treffen im Chausseehaus

KSV Nieder-Ramstadt
- Donnerstags, Kreissporthalle 19 Uhr, Schülertraining, 19 - 20.30 Uhr, Aktiventraining ab 14 Jahre

Lauf- und Walkingtreff Nieder-Ramstadt
- Mo. 8.30 Uhr, Mi. 8.30 Uhr, 16 Uhr + 18 Uhr, Sa. 16 Uhr, Treffpunkt: Waldeingang der Straße „in der Wildnis“ in Trautheim. Anfänger willkommen. Infos bei Volker Lahr Tel. 06151-147562

Die Mühltaler
jeweils im Restaurant Brückenmühle ND-Ramstadt,öffentlich
- Jahreshauptversammlung Do. 9.2.12, 20 Uhr
- Mitgliederversammlung Do., 1.3.12, 20 Uhr

Mühltal Gemeinde Externe Frauenbeauftragte
- Sprechstunden nach Vereinbarung, Zimmer 2, Tel. 06151 /1417-117

Mühltal Jugendförderung
- Mo., 15-18 Uhr, Mädchenclub
- Mi., 15-18 Uhr, Jungengruppe
- Do., 15-18 Uhr, Jugendcafé
- Fr., 15-18 Uhr, Jugendcafé

Mühltal Seniorenförderung
- Montags, 14.30-17 Uhr, Spielenachmittag
- Montags in der geraden Woche, 15-17 Uhr, Kegeln im Bürgerhaus Traisa
- Dienstags, 9.30-11 Uhr, Gedächtnistraining
- Dienstags, 14-17 Uhr, kreatives Arbeiten und Ausflüge
- Mittwochs, 10-12 Uhr, Boule spielen in Nd.-Ramstadt, Infos bei Klaus Bock, Tel. 14 64 36
- Donnerstags, ab 10.30 Uhr, gemeinsames kochen und essen (Anmeldung erforderlich)
- Freitags, 9.30 Uhr, Nordic-Walking. Eigene Stöcke erforderlich. Treffpunkt erfragen unter Tel.: 136845

Odenwaldklub Nieder-Ram.
- Sa. 18.2. Kräppelnachmittag 15.11 Uhr im Brückenmühlensaal/Bürgerzentrum Nd.-Ramstadt. Um fastnachtliche Beiträge aus dem Besucherkreis wird gebeten.
- 21.2. Dienstagswanderung närrisch durch den Traaser Wald. Treff um 14.11 Uhr am Schlossgartenplatz. Info und Anmeldung: 06151 147808 (Feick))
- So. 26.2. Halbtagswanderung auf dem Modautalweg von Brandau nach Ernsthofen, Rückfahrt mit Bus. Treff um 11.30 Uhr Haltestelle Chausseehaus, Info und Anmeldung: 06151 145419 (Frank)

Revierförsterei Emmelinenhütte
- Mühltal/Trautheim, Papiermüllerweg 1, Tel. 06151/14283 Sprechstunden Okt. bis April. Donnerstags von 15 - 17 Uhr; Mai bis Sept. 16 -17 Uhr

Sängervereinigung Nieder-Ramstadt
- Jeden Freitag, 20 Uhr, Singstunde Brückenmühlensaal/ Bürgerzentrum Nd.-Ramstadt

SKG-Nieder-Beerbach
Vereinshalle
- Montags, 16.15-17.15 Uhr, Kinderturnen (3,5-6 Jahre) 17.30-18.30 Uhr, Piratenturnen (Jungen 6-10 Jahre) 19.30-22 Uhr, Präsidentengarde (Mädchen ab 17 Jahre) 20-21 Uhr, Gymnastikdamen
- Dienstags, 17.30-19 Uhr, Piccologarde (Mädchen 10-12 Jahre) 18.50-19.50 Uhr, Step Aerobic für Erwachsene 20-21.30 Uhr. Gesellschaftstanz für Erwachsene 20-21.30 Uhr, Singstunde SKG-Swingtett
- Mittwoch, 9.30-11 Uhr, Familienturnen (0,5-3,5 Jahre) 18.30-20.30 Uhr, Kadettengarde (Mädchen 13-16 Jahre) 20-21 Uhr, Rückenfit für Erwachsene
- Donnerstag, 16-17 Uhr, Minigarde (Mädchen 7-9 Jahre) 15.45-17 Uhr, Schülerturnen (Mädchen 6-8 Jahre) 17-18.15 Uhr, Teeniturnen (Mädchen 8-11 Jahre) 18.15-19.30 Uhr, Jugendturnen (Mädchen ab 11 Jahren) 20-21 Uhr, Line-Dance für Erwachsene
- Freitag, 18.50-19.50 Uhr, Aerobic für Erwachsene 19.30-21.00 Uhr, Leichtathletik (Jungen und Mädchen ab 9 Jahren)

Sportverein 1911 Traisa Lauftreff Traisa
- Di. u. Fr. 15:30 Uhr Walking, 16 Uhr Jogging. Fr. 16 Uhr Nordic Walking. Treffpunkt Am Roten Berg, Sportheim. Klaus Stern, Tel. 14 88 74. Im Winterhalbjahr kein Radfahren!

Stillgruppe Mühltal
(für Schwangere und stillende Mütter)
Ort: Gemeindezentrum der ev. Kirche in Traisa

Sudetendeutsche Landsmannschaft
- Jeden dritten Mittwoch im Monat, 14.30 Uhr, Egerländer Stammtisch im Chausseehaus in Nieder-Ramstadt

SV 1911 Traisa e.V.
Hallenfußball-Turniere
Kreissporthalle Nd-Ramstadt
- 28.1., D- Junioren
- 29.1., E2-Junioren (morgens)
- 29.1., E1-Junioren (mittags)

Nikolausmarkt-Gruppe
- 21.2., ab 16 Uhr, „Krepelkaffee“ im Sportheim.

Lauftreff Traisa
- Di. u. Fr. 15:30 Uhr Walking, 16 Uhr Jogging.
Fr. 16 Uhr Nordic Walking. Treffpunkt Am Roten Berg, Sportheim. Klaus Stern, Tel. 14 88 74.

TSV Nieder-Ramstadt
Karnevalisten Nieder-Ramstadt
Karten unter: Tel. 147763 oder falko-h.ostertag@t-online.de

Sportschützen
Trainingszeiten
- Montags, 20 Uhr, Gewehr und Luftdruckwaffen
- Dienstags + freitags, 20 Uhr, Kurz-und Luftdruckwaffen
- Freitags, 19 Uhr, Jugendtraining

Tanzsportabteilung
- Mittwochs, 20-21.30 Uhr,
- Donnerstags, 18-19 Uhr, 19-20.30 Uhr,20.30-22 Uhr Übungsstunden Gesellschaftstanz im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt

Tischtennisabteilung
- Jeden Montag, 17.30 Uhr, Anfängertraining
- Jeden Dienstag, 18 Uhr, Jugendtraining
- Jeden Freitag, 16.30 Uhr, Anfängertraining, 18 Uhr, Jugendtraining
- Jeden Dienstag bis Freitag, 20 bis 22 Uhr, Damen- und Herrentraining

Kinderturnabteilung
Trainingszeiten in der Turnhalle
Pampersturnen (Krabbelalter -2,5 J.)
- Freitags, 9.20-10.20 Uhr 10.30-11.30 Uhr

Im Winter können die Zeiten anders sein.
Eltern-Kind-Turnen (2,5-4, bzw. 4,5 J.)
- Montags, 16.30-17.30 Uhr
- Donnerstags, 17-18 Uhr

Purzelturnen (4-6 J.)
- Montags 5-6 J. 14.30-15.30 Uhr
4-5 J. 15.30-16.30 Uhr

Motopädagogik (4,5-6 J.)
- Donnerstags, 15-16 Uhr

Mädchenturnen (6-11 J.)
- Dienstags, 15.30-17 Uhr, Im Sommer können die Zeiten anders sein.

Mega-Girls (6-10 J.)
- Donnerstags, 16-17 Uhr

Gymnastikabteilung
Trainingszeiten in der Turnhalle
Fitness mit Ines
- Montags, 19.30-20.30 Uhr

Rundum beweglich mit Kikki
- Dienstags, 11-12 Uhr

Fitnessgymnastik mit Mariot
- Donnerstags, 9-10 Uhr

B- B- P / Workout mit Kikki
- Donnerstags, 20-21.30 Uhr

Männer willkommen!
Infos bei Marion Crößmann
Telefon: 06151-144886

Turngemeinde Traisa
Alle Veranstaltungen in der Hans Seely Halle, wenn nicht anders angegeben

Abteilung Karneval
- Jeden Mittwoch, 20 Uhr, Treff in der Kleinen Kneipe
- 4.2., Damen und Herren Sitzung Beginn. 19.31 Uhr
- 11.2., Damen und Herren Sitzung –beginn:19.31 Uhr
- 12.2., Senioren Sitzung um 14.11 Uhr
- 18.2., Große Faschingsfete um 19.31 Uhr.
- 19.2., Kinder Faschingsfete um 14.11 Uhr
- 21.2., Kinder Faschingstreiben um 14.11 Uhr
- 24.2., Heringsessen Vereinsintern

Ohlebach Theater
- 3. und 17.2. 19 Uhr, Spiel abende in den Gänsäckern
- 11.2., Besuch der Karnevalssitzung der TGT

Turnen
(Abteilungsleitung Koni Itzel, Tel. 06151-148948)

Kinder-Sport-Treff (1,5-3 J.)
- Jeden Mo., Mi., Do., 8.30 - 12 Uhr, Kindersporttreff, (UG)

Eltern-Kind-Turnen (1,5-3 J.)
- Dienstags, 9.30-10.30 Uhr
- Donnerstags, 16-17 Uhr

Turnen und Spiele für Jungen (6 - 11 J.)
- Freitags, 15.30-16.30 Uhr

Rückschlagspiele für Jugendliche (ab 12 J.)
- Montags, 18.30-19.30 Uhr

Turnen für Jugendliche
- Donnerstags, 18.30-20 Uhr

(Volleyball)-Spielstunde (ab 50 J.)
- Mittwochs, 19.30-21 Uhr

Rehasport (ab 18 J.)
- Montags, 10–11 Uhr
- Dienstags, 18.30–19.30 Uhr und 19.45–20.45 Uhr
- Donnerstags, 10-11 Uhr und 11.15–12.15 Uhr

Skigymnastik (ab 16 J.)
- Freitags, 19-20 Uhr

Leichtathletik (Abteilungsleitung Udo Schöll, Tel. 0170 3473702)
- Getrennt nach Altersgruppen, im Sommer auf dem Walsportplatz Traisa, im Winter in der Kreissporthalle Nd.-Ramstadt

Senioren
- Jeden 1. Mittwoch im Monat Wanderung, Treffpunkt 15 Uhr, Bahnübergang Waldstraße TGT

TGT Lauftreff
- Jeden Sonntag, 17 Uhr, Lauf-und Walkingtreff ab SportplatzTraisa

TV Nieder-Beerbach
- Samstags, 20 Uhr, „Chill-Treff“ für Jugendliche ab 14 Jahre, Jahnturnhalle
- Mittwochs, 15-17.30 Uhr, „TV Café“ – Allein zu Haus – komm doch raus! In der Jahnturnhalle

Seniorensport CLUB 50 PLUS

Wirbelsäulengymnastik
- Montags 9.00 - 10.00 Uhr
- Montags 15.00 - 16.30 Uhr

Kinderturnen

Eltern-Kind-Turnen
- Donnerstags, 10-11 Uhr

Kinderturnen ab 3 Jahre
- Mittwochs, 15-16.30 Uhr

Kindertanz Mädchen 4-6 Jahre
- Mittwochs, 15.30-16.30

Leichtathletik Kids 5-9 Jahre
- Dienstags, 15.30-17

Leichtathletik ab 10 Jahre
- Dienstags 18-19.30 Uhr

Walking + NW (Helga Mayer)
- Mittwochs /Donnerstags / Samstags, Zeiten erfragen unter - 06151/593330

Fitness-Training (Studioraum)
- Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag, Info unter: 06151/595809

Trampolin
- Einsteiger Do. 15.30 - 17.00
- Kindergartenkinder Do. 17-18

Tischtennis
Anfänger (Schüler-/innen)
- Montags, 17.30-19 Uhr
- Freitags, 16-17 Uhr
- Freitags, 17-19 Uhr

Volleyball (Freizeitgruppe)
- Mittwochs, 20.15-22 Uhr

TV1911 Waschenbach Sporthalle
- Montag
  15-16 Uhr, Eltern Kind Turnen, 1-4 Jahre
  16-17 Uhr, Eltern Kind Turnen, 4-7 Jahre
  19-20 Uhr, Step-Aerobic / Gymnastik
  20-22 Uhr, Freizeitvolleyball
- Dienstag
  9.30-10.30 Uhr, Seniorensport
  18-19.30 Uhr, Kinderturnen ab 7 Jahre
  19.30-20.30Uhr, Gymnastik
- Mittwoch
  9.30-10.30 Uhr, Seniorensport
  17.30-19.30 Uhr, Freizeitfussball

Vereinigung Trautheimer Bürger
- 8.2., 19.30 Uhr, Diavortrag „Mexiko - vorkolumbianische Kulturen“ im Bürgersaal Trautheim, Prof. Dr. Volker Sonne, Trautheim
- Literaturkreis
  Info Fr. Koch: 06257-1788
- Yogakurse
  Frau Kölbel: 06151-83710
- Musikalische Früherziehung
  Info Fr. Thomczyk: 06151-74361

Verkehrsverein Traisa (VVT)

VVT Kegeltreff
- Jeden 2. Donnerstag, Kegelbahn, Bürgerhaus Traisa

VVT Tanzsportabteilung Blau-Gelb-Club
- Jeden Freitag, Tanztraining 19.30-20.45 Uhr, 1. Gruppe 20.45-22.00 Uhr, 2. Gruppe großer Saal des Bürgerhauses Traisa, Eingang Terrasse

Richtigkeit und Vollständigkeit der Termine ohne Gewähr

Impressum

Die Mühltalpost erscheint einmal monatlich kostenlos in allen Haushalten in Nieder-Ramstadt, Traisa, Trautheim, Nieder-Beerbach, Frankenhausen, Waschenbach, In der Mordach und wird zusätzlich über Kioske, Zeitschriftenläden, Tankstellen und Geschäfte verbreitet.

Rechtsanspruch auf Belieferung besteht nicht.

***Herausgeber:** topidentity Gesellschaft für Digital- und Printmedien mbH Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Holger Maier, Berliner Ring 161a, 64625 Bensheim*

Kontaktadresse im Mühltal:
Holger Maier, Im Rosengarten 20, 64367 Mühltal
fon: 06151.520 514 0
fax: 06251.70 96 99
mail@muehltalpost.de
www.mühltalpost.de

Auflage: 7500 Stück

***Druck:** CARO-Druck, Kasseler Straße 1a, Frankfurt am Main*

(c) 2011 topidentity GmbH, alle Rechte vorbehalten. Für die durch topidentity gestalteten Anzeigen gilt das Urheberrecht bei der topidentity GmbH.

Zur Zeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 1. Januar 2011 gültig

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Mühltalpost, einzusehen unter www.muehltalpost.de

Beiträge, die mit dem Namen des Autors versehen sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

***Tag der offenen Tür am 11. Februar:** Kinder, die eine andere Ansprache brauchen, als dies in der Regelschule möglich ist, können hier den Hauptschulabschluss machen. Der Aufbauzweig der Christophorus-Schule lädt herzlich zum Tag der offenen Tür ein.*

Die richtige Schule für mein Kind?

Der Aufbauzweig der Christophorus-Schule lädt ein

Der Aufbauzweig Christophorus-Schule ist eine Heilpädagogische Schule auf Grundlage der Waldorfpädagogik mit den Förderschwerpunkten Lernen bzw. emotionale und soziale Entwicklung.

Der Schulzweig ging 2008 aus der Christophorus-Schule hervor und befindet sich neben dieser in Mühltal. Das Einzugsgebiet der Schule umfasst das ganze Rhein-Main-Gebiet.

Der Aufbauzweig richtet sich an die zunehmende Zahl der Kinder und Jugendlichen, die dem Druck der großen Klassen nicht gewachsen sind oder die aufgrund ihrer psychischen Anfälligkeit, mangelnder Konzentration oder ihres Verhaltens einer besonderen Ansprache bedürfen.

Grundlage des Unterrichts ist die Waldorfpädagogik und der Lehrplan der Waldorfschulen. Im Vordergrund steht die Förderung der Persönlichkeit und der individuellen Stärken des Kindes. Der Aufbauzweig beginnt mit dem 5. Schuljahr und endet nach der 12. Klasse.

Ziel ist die Schüler zum Hauptschulabschluss zu führen. Mittelfristig wird angestrebt auch den Realschulabschluss anbieten zu können.

Ein weiterer Schwerpunkt ist die Förderung im Werk- und Arbeitsbereich. Dazu gehört im besonderen Maße die Erziehung zur Selbstständigkeit sowie die Anlage sozialer Kompetenzen und einer guten Arbeitshaltung. Dies hilft im Wettbewerb um eine Ausbildungsstelle zu bestehen.

Interessierte sind herzlich eingeladen zum Tag der offenen Tür, am Samstag, 11. Februar um 15 Uhr.

Weitere Infos erhalten Sie unter 06151-1364200 oder www.aufbauzweig-christophorus-schule.de

Lesen Sie auch unsere Anzeige auf Seite 12 der Mühltalpost.

Einladung zu Dorf-Werkstätten

Dorfentwicklungskonzept für Modautal-Neutsch, Frankenhausen, Waschenbach

(GdeM) Die im Herbst 2011 erfolgte Aufnahme von Waschenbach und Frankenhausen, gemeinsam mit dem Modautaler Ortsteil Neutsch, ins Dorferneuerungsprogramm, eröffnet große Chancen. Schöne alte Bausubstanz kann mit Zuschüssen zu neuer Blüte gebracht, notwendige Umbauten und Sanierungen können realisiert werden.

Neben der Bezuschussung privater Baumaßnahmen in den Ortskernen wird das Land in den nächsten neun Jahren zudem Mittel für öffentlich wirksame Projekte zur Verfügung stellen. Dabei geht es über die Lösung lokaler Probleme hinaus vor allem um die Chancen, die in den nächsten 10 bis 15 Jahren durch die überörtliche Zusammenarbeit der beteiligten Dörfer entwickelt werden können.

Als Grundlage hierfür wird bis Mitte 2012 (basierend auf einem großen öffentlichen Dialog) ein „Dorfentwicklungskonzept“ erarbeitet. Helene Rettenbach von der PlanWerkStadt, Wiesbaden hat den Auftrag dieses Beteiligungsverfahren zu begleiten. Sie moderiert die öffentlichen Veranstaltungen, dokumentiert die Ergebnisse und steht für Fragen und Anregungen aus der Bürgerschaft zur Verfügung.

Weil der Weg zur aktiven Mitwirkung möglichst kurz sein soll, beginnt der Prozess mit Dorfwerkstätten in den beteiligten Orten, zu denen alle Bewohnerinnen und Bewohner herzlich eingeladen sind:

10. Februar 2012, 18.30 Uhr
Frankenhausen, Gemeinschaftshaus, Gewannstraße 8-10

13. Februar 2012, 19.00 Uhr
Neutsch, Dorfgemeinschaftshaus, Neutsch 18

15. Februar 2012, 19.00 Uhr
Waschenbach, Gemeindehaus, Zum Maiacker 8

Programm:
Information zum Dorferneuerungskonzept: Ziele, Inhalte und Vorgehen; Bestandsaufnahme: Themen, Ziele, Ideen zur Entwicklung des Dorfes; Nächste Schritte: Mitwirkungsmöglichkeiten, Termine.

Bitte nutzen Sie die Gelegenheit sich aktiv in die Zukunftsgestaltung ihrer Ortsteile einzubringen!

Seniorenförderung: Erzählcafé am 6.2.

(GdeM) Das nächste Erzählcafé der Seniorenförderung findet am 06.02. mit dem Thema „Streiche und Strafen in meiner Jugend“ um 15.00 Uhr in der Seniorenförderung, Ober-Ramstädter-Str. 18 in Mühltal statt. Bei einer Tasse Kaffee sind alle Interessierten herzlich eingeladen Geschichten aus ihrem Leben zu diesem Thema zu erzählen. Nähere Informationen erhalten Sie von der Seniorenbeauftragten Christel Müller, Tel. 06151/136845.

Das originelle Geschenk zum VALENTINSTAG!
Botschaften des Herzens
2 Herzmagnete und 20 Spruchkärtchen
Pattoch € 9,99
Bücher | Zeitschriften | Schul- und Bürobedarf
Zentrum am Rathaus • Hammergasse 5 • 64372 Ober-Ramstadt
Tel. (06154) 3511 • Fax (06154) 3511 • www.buecher-blitz.de
Mo.-Fr. 8.00-19.00 h | Sa. 8.00-13.00 h
Bücher-Blitz Scala
Wo gute Bücher zuhause sind.
Bücher im Internet
www.buecher-blitz.de

Rechtsanwaltskanzlei Rainer Wenzel
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Mediator DAA · Schlichter
Tätigkeitsschwerpunkte: Arbeitsrecht, Erbrecht, Allgemeines Zivilrecht
Frankfurter Str. 3 · 64293 Darmstadt
Tel.: 06151 - 5045910
www.ra-wenzel.de

Eigentum statt Miete!
Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:
3,10 %*
p. a. nominal
- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*3,14 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baudarlehen (bis zu 50 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), **10 Jahre Zinsfestschreibung**, 100% Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 18.01.2012
Gleich Termin vereinbaren:
Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de
Ein Partner der ING DiBa

"Das Griesheimer Haus"
Eine historische Erzählung von Ernst Pasqué
im Buchhandel erhältlich für 7,50 EURO

Deutsch-Türkische Lebensmittel
Obst • Gemüse • Käse • Oliven • Wurst
Wählen Sie bei Sevim aus er bringt es Ihnen auch nach Haus'

Mustafa Sevim
Bahnhofstraße 21
64367 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Tel. 06151 / 146374

Versetzung sichern!
Tage der offenen Tür 04.02.12. und 11.02.12 von 10.00-13.00 Uhr
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Regelmäßiger Austausch mit den Eltern
- TÜV-geprüftes Nachhilfeinstitut!

Beratung vor Ort: Mo.-Fr. 15.00-17.30 Uhr
Ober-Ramstadt • Hammergasse 7 •
über Sparkasse Darmstadt • 06154 / 19 4 18
INFO-HOTLINE
Telefon 19 4 18
www.schuelerhilfe.de
Schülerhilfe! Das Original. Seit 1974.

Ihr Einstieg in die Premiumklasse.
So gut wie neu und preislich mehr als verlockend: Gepflegte Jahreswagen und andere junge Gebrauchte der A-, B-, C- oder E-Klasse warten auf Sie. Steigen Sie jetzt ein – kommen Sie zur Probefahrt!
AUTOHAUS **BARTMANN**
Bartmann & Sohn GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, Robert-Bosch-Straße 20, 64319 Pfungstadt
Tel. 06157 80030, Fax 06157 800331, www.bartmann.de

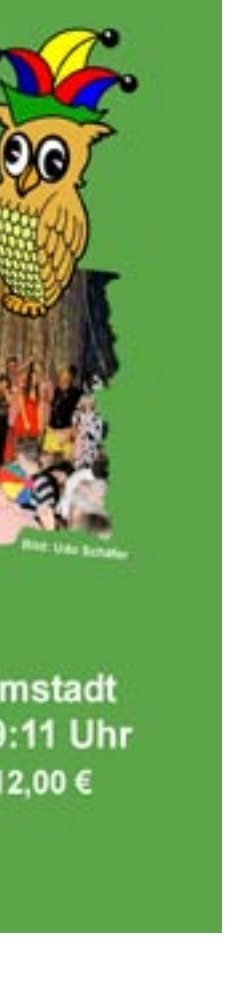
- Beratung
- Reparatur
- Konfiguration von:
PC-Systemen, LAN, WLAN
- Verkauf von Hardware und Software

Tel 9184642
mail@db-computerhilfe.de

DURCHBLICK COMPUTERHILFE
Jochen Köttl
Mühltal
www.db-computerhilfe.de

Weihnachtsbäume so weit das Auge reicht(e): *Schon um acht Uhr morgens waren am Samstag den 14. Januar die knapp 80 Mitglieder der Mühltaler Jugendfeuerwehren aus den Ortsteilen Frankenhausen, Nieder-Beerbach, Nieder-Ramstadt, Traisa und Waschenbach auf den Socken: Das Einsammeln von Dutzenden Weihnachtsbäumen im gesamten Gemeindegebiet stand auf der Tagesordnung. Unterstützt wurden die Jugendlichen von ihren Betreuern, aber auch durch Mitarbeiter des Bauhofs und die Firmen Helmut Leidig Fuhrunternehmen und Planbau Weiser GmbH, die freundlicherweise LKWs zur Verfügung stellten. Nachdem sie die Weihnachtsbäume aus ihrem eigenen Ortsteil am zentralen Häckselplatz vor dem Traisaer Schwimmbad abgeliefert hatten, halfen sich die Jugendlichen kameradschaftlich in den übrigen Ortsteilen aus. Nach getaner Arbeit, konnten sich alle Beteiligten im Nieder-Ramstädter Feuerwehrhaus bei warmen Würstchen und Getränken stärken und über den Besuch der Bürgermeisterin Frau Mannes und des Vorsitzenden des Gemeindeparlaments Herrn Steuernagel freuen. Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Mühltal bedanken sich bei allen Spendern für ihre Unterstützung und wünschen ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2012. JF Mühltal*

Seit 1984
ASB Arbeiter-Samariter-Bund
Baby-Notarztwagen



mit Helau beim Rämschter
TSV
Karten 06151/14 70 11
Karneval in Nieder-Ramstadt
04. Februar 2012 um 19:11 Uhr
Bürgerzentrum Eintritt 12,00 €

BEUTEL Augenoptik
Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151 / 5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de
Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Guter Start der SPD Mühltal

Gastredner Michael Roth brachte ein breites Themenspektrum zu Gehör

Ganz dem Wunsch der Vorsitzenden der SPD Mühltal, Ruth Breyer, und ihren Vorstandsmitgliedern, verlief der Neujahrsempfang 2012 in harmonischer Atmosphäre. Sie konnte neben den Genossinnen und Genossen auch viele Besucher begrüßen und vergaß nicht, auch einen Gruß nach Frankenhausen zum ehemaligen Bürgermeister Gernot Runtsch zu schicken. In ihrer Rede gab sie einen Rückblick auf kommunalpolitische Themen und Entscheidungen; so berichtete sie vom Engagement für eine weiterführende Schule in Mühltal, vom Dorferneuerungsprogramm, von möglicher Anordnung des Bahnhofsumfeldes, vom Gestalten des Areals Waldeck, wenngleich sie bei Letzterem bedauerte, dass die ursprünglichen Ideen und Aspekte der SPD keine Berücksichtigung fanden. Mit der Ankündigung eines themenbezogenen Stammtisches will die SPD mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern noch mehr ins Gespräch kommen.

Nach einer kurzen Pause trat der Gastredner MdB Michael Roth ans Pult. Da er auch Europapolitscher Sprecher der SPD-Bundestagsfraktion und Generalsekretär der SPD Hessen ist, hatte der 41-jährige Politiker ein breites Spektrum an Themen, das er zu Gehör brachte. Da gab es so manches Politische über Wiesbaden, Berlin bis hin zur sog. Bankenmentalität zu berichten. Dass die Lebens- und Arbeitswirklichkeit der Mitbürger in Einklang gebracht werden muss, war ihm ein wichtiges Anliegen, zumal es den SPD-Grundwerten entspricht. Nach dieser kritischen aber munteren Rede, für die MdB Michael Roth viel Beifall bekam, wurde von den Anwesenden noch die eine oder andere Frage gestellt und erörtert.

Die Vorsitzende Ruth Breyer dankte allen und lud zum gemütlichen Umtrunk ein, der noch eine gute Stunde andauerte. Siehe auch www.spd-muehltal.de

Marianne Hohlmann

Familienanzeigen in der Mühltal post

Danke

Anlässlich unserer
Diamantenen Hochzeit
im Dezember 2011
möchten wir uns für
Geschenke und Glückwünsche
auf das Herzlichste bedanken.

Else und Hans Keil
Nieder-Beerbach

Eine Familienanzeige dieser Größe kostet nur 47,60 Euro

Kastration von Freigängerkatzen

Gemeinde wirbt für Tierschutzmaßnahme

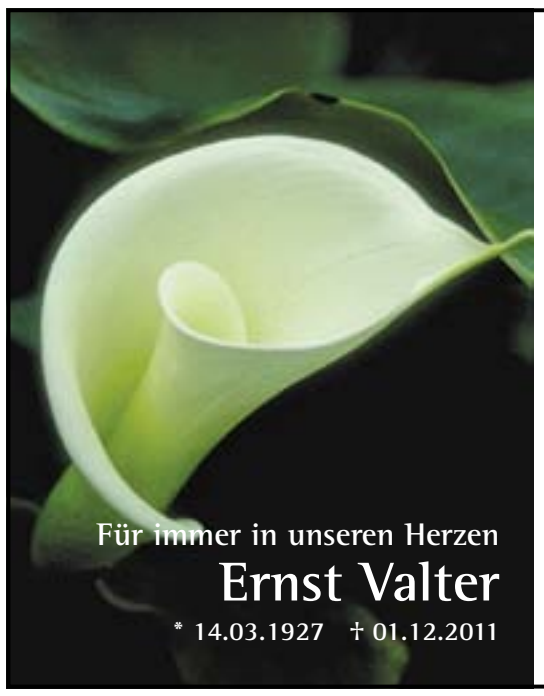
(GdeM) Deutschlandweit sind die Tierheime mit Katzen überfüllt – auch im Mühltaler Umland. So hatten am Jahresende 2011 das Tierheim Pfungstadt, das Tierheim Griesheim und das Tierheim Dieburg zahlreiche Katzen zu versorgen.

Etliche Städte klagen über Horden von verwilderten Katzen, die sich immer weiter vermehren. In vielen Städten und Gemeinden wurden daher bereits Kastrationszwänge von Freigängerkatzen erlassen, damit die Tiere nicht für immer weiteren Nachwuchs sorgen.

Die Gemeindevertretung Mühltal hat sich in ihrer Dezembersitzung mit dieser Thematik befasst.

Die Tierheime werden durch Geld der Kommunen mitfinanziert. Auch Mühltal zahlt jährlich einen finanziellen Beitrag an das Tierheim Griesheim. Daher liegt es durchaus im Interesse der Kommunen – und letztlich der Steuerzahler – dass die Tierheime nicht zu viele Katzen zu versorgen haben oder gar neue Katzenhäuser bauen müssen. Aber auch die Katzen führen dort nicht das Leben, das ihrer Art gerecht wird.

Daher bittet die Gemeinde Mühltal sehr eindringlich alle Besitzer von Freigängerkatzen, diese kastrieren zu lassen.



Herzlichen Dank

für die überwältigende Anteilnahme,
die lieben und tröstenden Worte,
die gut tuenden Umarmungen,
die bewegende Trauerfeier mit Herrn Pfarrer Klein,
die nahegehenden Nachrufe,
die zahlreichen Briefe und Geldspenden.

Andreas Valter und Marion mit Schirin,
Stefanie Dosenbach geb. Valter,
mit Farah und Silas
sowie alle Angehörigen

Traisa, Januar 2012

Kommunaler Finanzausgleich

Bürgermeisterin ist mit Initiative erfolgreich

(GdeM) 41 weitere hessische Bürgermeister haben sich mittlerweile der Initiative der Bürgermeisterin Astrid Mannes angeschlossen, die darauf abzielt, die Höhe der Schlüsselzuweisungen an die Kommunen künftig nicht nur an Einwohnerzahl und Wirtschaftskraft der Kommune zu orientieren, sondern auch die Anzahl der Ortsteile mit entsprechender mehrfacher Infrastruktur sowie die Gemarkungsfläche mit zu berücksichtigten.

Mannes hat den hessischen Finanzminister als Vorsitzenden der Arbeitsgruppe, die sich derzeit mit der Erarbeitung konkreter Vorschlägen für die Strukturreform des Kommunalen Finanzausgleichs in Hessen befasst, in dieser Angelegenheit angeschrieben.

Finanzminister Dr. Thomas Schäfer hat direkt vor Weihnachten geantwortet, dass die Facharbeitsgruppe Kommunaler Finanzausgleich-Reform nun plane, die mit den Themenkomplexen Demographischer Wandel und Sozialausgaben verbundenen Fragestellungen gutachterlich untersuchen zu lassen. In diesem Zusammenhang solle auch dem Anliegen der Bürgermeisterinitiative Rechnung getragen werden, da im Rahmen des Demographischen Wandels auch der Flächenfaktor bzw. die Problematik von Gemeinden mit vielen Ortsteilen mit untersucht werden solle.

Mannes wertet dies als Teilerfolg. Sie wisse, dass die Arbeitsgruppe vor der schwierigen Aufgabe stehe, die sehr unterschiedlichen Interessenslagen der Städte und Gemeinden in einen Ausgleich zu bringen. Sie freue sich aber, dass die Arbeitsgruppe der Problematik der Flächenkommunen bzw. Kommunen mit vielen Ortsteilen und daher vermehrten Infrastrukturausgaben die gebührende Aufmerksamkeit schenken wolle und die Aufgabe grundlegend und sachkundig in Angriff nehme.

Eröffnungsfeier auf dem Naturfriedhof

Weitere Führungen sind im Lauf des Frühjahrs geplant

Geweihter Ort: *An der Einweihung des Naturfriedhofs nahmen fast 250 Interessierte teil.*

(GdeM) Rund 250 Menschen wohnten der Eröffnung des Naturfriedhofs Mühltal und der Einweihung der Andachtsstätte am 8. Januar bei. Nicht nur Mühltaler kamen in den Wald oberhalb des Golfplatzes, auch etliche Bürger aus anderen Kommunen nahmen an der Feier teil.

Bürgermeisterin Mannes gab in ihrer Begrüßungsrede viele Informationen zu dem Bestattungswald bekannt, bevor sie dann mit dem Vorsteher der Gemeindevertretung Rainer Steuernagel das Absperrbändchen durchschnitt und das Waldstück damit für seine neue Bestimmung freigab.

In dem 4,7 ha großen Waldstück in Traisa stehen 700 Bäume für Bestattungen zur Verfügung. Überwiegend handelt es sich um 80-jährige Buchen. Zudem gibt es einige eingestreute Eichen, Kirschen und Eschen. Mannes führte in ihrer Rede aus, dass schon in der Antike der Baum als Symbol für das Leben, aber auch für das Sterben stand. Der Spiegel der Jahreszeiten mit dem Austrieb junger Knospen im Frühjahr, dem frischgrünen Blattaustrieb, der Blüte, der Herbstfärbung und schließlich dem Blattfall im Spätherbst sei auch auf das menschliche Leben übertragbar.

Der Künstler Roger Rigorth gab Erläuterungen zu dem von ihm erstellten Kreuz an der Andachtsstätte. Das Kreuz in seiner modernen individuellen Gestaltung muss nicht zwingend nur als Kreuz gesehen werden und ist daher auch ein Angebot für Nichtchristen.

Anschließend führten Pfarrer Andreas Klein von der evangelischen Kirche Traisa und Herr Martin Grötecke vom Pfarrgemeinderat St. Michael eine sehr würdevolle Einweihung der Andachtsstätte durch, unterstützt vom Posaunenchor der Kirchengemeinde Traisa und den Bläsern der Landeskirchlichen Gemeinschaft.

Schon in der zweiten Januarwoche fand die erste Bestattung im neuen Naturfriedhof Traisa statt.

Die Gemeindeverwaltung wird im Frühjahr weitere Führungen durch den Naturfriedhof anbieten, die in der Presse angekündigt werden.

Eröffnet: *Mit dem Durchtrennen des Sperrbandes gaben Gemeindevertreter Rainer Steuernagel und Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes den Naturfriedhof frei.*

Babybegrüßungsgeld macht große Freude

Bürgermeisterin dankt den Spendern

(GdeM) Familien freuen sich sehr, wenn ihnen zur Begrüßung ihres Babys ein Glückwunschschreiben der Bürgermeisterin zugeht, verbunden mit einem Gutschein über 40,- Euro, den sie in ausgewiesenen Mühltaler Geschäften mit Säuglingsbedarf einlösen können.

„Diese kleine Geste kommt gut an. Auch wenn es nur ein verhältnismäßig kleiner Betrag ist, erhalten wir von den Familien stets sehr positive Rückmeldungen. Das Gefühl, dass Kinder willkommen sind, wird dadurch transportiert. Zudem werden die Mühltaler Familien in die Geschäfte vor Ort gelenkt. Auch das ist wichtig. Vielen ist gar nicht bewusst, was alles und mit welch guter Beratung man in Mühltal kaufen kann." So die Bilanz der Bürgermeisterin, die 2008 das Babybegrüßungsgeschenk einführte.

Das Babybegrüßungsgeld für die rund 100 Neugeborenen im Jahr wird nicht aus dem Haushalt der Gemeinde, sondern ausschließlich über Spenden finanziert. Seit Jahren steuert die Sparkasse einen großen Betrag bei – so auch für 2012 wieder. Die Bürgermeisterin spendet ebenfalls in jedem Jahr ihre Sitzungsgelder und Aufwandsentschädigungen aus Verbandstätigkeit, die im Rahmen ihres Amtes anfällt, für diesen Zweck. Auch die Inhaber der Geschäfte, für die die Gutscheine gelten, spenden ihrerseits.

Die Volksbank Modautal gehörte ebenfalls schon zu den Spendern. In diesem Jahr dankt Astrid Mannes zudem sehr herzlich dem Ehepaar Paschke aus Frankenhausen, das anlässlich seiner Geburtstage auf Geschenke verzichtete und seine Gäste stattdessen um eine Spende für diesen Zweck bat.

Jung und aktiv? Lust auf Ferien?

Die neue Freizeiten-Broschüre des Bezirksjugendwerks der AWO Hessen-Süd ist da!

Viele haben sie bereits erwartet, die Broschüre mit den spannenden und erlebnisreichen Freizeiten und Veranstaltungen des Bezirksjugendwerks für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene. Mit neuen Freizeiten geht es in den Schulferien 2012 wieder in eine aufregende Saison. Das Angebot an Freizeiten reicht von Sprachfreizeiten in Südengland über Strand-Hausfreizeiten an der Costa Brava bis zur Kinderfreizeit in der Rhön. Außerdem gibt es ein erweitertes Angebot an Fortbildungen und Seminaren für Jedermann/-frau.

Alle Veranstaltungen werden von pädagogisch geschulten Teams begleitet, die in Absprache mit der Gruppe ein abwechslungsreiches und altersgerechtes Programm gestalten.

Eine Übersicht über alle Freizeiten und weitere Angebote des Bezirksjugendwerks enthält die neue Broschüre 2012. Erhältlich beim: Bezirksjugendwerk der AWO Hessen-Süd e.V.; Tel:069 – 83 00 556-100, M@il: info@jw-awo.de oder auf der Homepage: www.jw-awo.de

JETZT Anmelden!

Familienurlaub ganz nah

Deutschland
Chiemgau – Inzell
Almdorf Rauschbergblick ????
Massive Holzblockhäuser in idyllischer Lage. 3 Nächte im Ferienhaus, Inzell CARD plus (z. B. Eintritt in Badeparks und Museen, z. B. Seilbahnfahrten, Nutzung von z. B. Minigolf und Regionalverkehr), bei eigener Anreise
Pro Familie ab € 319*
*2 Erw. und 2 Kinder bis 5 Jahre

Österreich
Tirol-Ötztal – Oetz
Feelfree Adventure Camp ♦♦♦
Familiär geführtes Natur- und Abenteuercamp mit persönlicher, professioneller Betreuung. 3 Nächte inkl. Frühstück in einer Holzhütte, bei eigener Anreise
Pro Familie ab € 231**

Rafting/Canyoning
Pro Familie ab € 313**
**2 Erw. und 1 Kind bis 12 Jahre

DERTOUR
… und Sie bestimmen, wo's langgeht.

Weitere Informationen und Buchung:
Blue Sky Reisen
Blue Sky Reisen
Christine Hahn
Sandbergstraße 54
D-64285 Darmstadt
Telefon: 06151 / 601 13 48
info@blue-sky-reisen.de
Änderung und Irrtum vorbehalten
Co Partner Deutschland
Offizieller Reisepartner der deutschen Olympiamannschaften
Olympische Spiele London 2012
Jetzt buchen!

BUNTES KINDER-FASCHINGSTREIBEN

12.02.12
15.30 Uhr
Eintritt 3,– Euro
im
Bürgerzentrum
Nieder-Ramstadt
KINDERDISCO
MUSIK & TANZ
GETRÄNKE
SPIELE
KAFFEE & KUCHEN
KOSTÜMPRÄMIERUNG
TSV Nieder-Ramstadt e.V., Abteilung Karneval

© topidentity GmbH

Von Montag bis Freitag ab 6.30 geöffnet!

Metzgerei GÖBEL Party-Service

Dornwegshöhstraße 32
64367 Mühltal
Tel. 06151 / 14 3 76
Fax 06151 / 14 49 37
Email: MetzgereiGoebel@t-online.de

Verwöhntag am 1. Februar 2012

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
© topidentity GmbH

Modau Apotheke

Rufen Sie uns an: Tel. 0800 / 1234515

Apotheker Bernd Rupprecht
Bahnhofstraße 23 • 64367 Mühltal

Im Februar 2012
Besuchen Sie uns am 1.2.2012 und lösen Sie Ihren Wert-Scheck gegen **Desinfektionstücher** ein. Das Team der Modau Apotheke freut sich auf Ihren Besucht.
Gültig am 1.2.2012. Solange der Vorrat reicht.

Wir gratulieren im Februar 70 80 90 Geburtstage

Nieder-Ramstadt

1 .2. David Stuffins
Kirchstraße 26
71 Jahre

2.2. Adolf Schneider
Ober-Ramstädter Straße 7
85 Jahre

2.2. Otto Baumann
Pulvermühlenweg 21
70 Jahre

4.2. Anneliese Ewald
Ringstraße 14
86 Jahre

4.2. Anneliese Losse
Bahnhofstraße 49 a
85 Jahre

4.2. Horst Krüger
Stiftstraße 2
73 Jahre

5.2. Lieselotte Sieber
Traisaer Hohlweg 4
84 Jahre

5.2. Ingeborg Rauch
Stiftstraße 2
78 Jahre

5.2. Francisca Fischer
Eberstädter Straße 20 a
74 Jahre

6.2. Helga Ihrig
Schillerstraße 13
72 Jahre

9.2. Turan Gül
Bahnhofstraße 46
74 Jahre

10.2. Karl Helfmann
Am Krummacker 3
88 Jahre

10.2. Margarete Gaßner
Bahnhofstraße 56
83 Jahre

11.2. Pietro Trizio
Eberstädter Straße 9
71 Jahre

17.2. Gerhard Walther
Steinstraße 3
75 Jahre

18.2. Elke Windeck
An der Flachsrösse 7
71 Jahre

19.2. Elisabeth Nollert
Ober-Ramstädter Straße 55
96 Jahre

19.2. Dietlinde Bauer
Friedrichstraße 40
73 Jahre

20.2. Helmut Lang
Stiftstraße 11
76 Jahre

20.2. Hermann Schweickert
Dornwegshöhstraße 29
71 Jahre

22.2. Maria Anna Woischke
An der Buche 8
87 Jahre

22.2. Fatma Altunay
Ober-Ramstädter Straße 38
74 Jahre

23.2. Wilhelm Pullmann
Steinstraße 26
74 Jahre

28.2. Paschalis Arvantas
Am Pfaffenberg 53
75 Jahre

Traisa

1.2. Anna Maria Fürböck
Ludwigstraße 101
75 Jahre

3.2. Roland Petri
Lindenstraße 13
70 Jahre

6.2. Günter Leißler
Ludwigstraße 87
75 Jahre

12.2. Gisela Glauben
Weingartenstraße 27
78 Jahre

17.2. Irmgard Leißler
Jahnstraße 23
83 Jahre

22.2. Knut Philipps
Jahnstraße 30
76 Jahre

24.2. Heinrich Huy
Zur Eisernen Hand 21
75 Jahre

25.2. Karl Schramm
Ludwigstraße 136
71 Jahre

26.2. Anneliese Hartmann
Jahnstraße 23
88 Jahre

29.2. Richard Strobl
Bernhardtstraße 14
84 Jahre

Trautheim

2.2. Anna Emmy Fritsch
In der Röde 3
76 Jahre

3.2. Annelie Behr
Alte Dieburger Straße 32 a
70 Jahre

10.2. Hubert Unger
Im Wiesengrund 3
73 Jahre

20.2. Dr. Yorck Haase
Woogsstraße 18
78 Jahre

21.2. Else Haschert
Elfengrund 10
95 Jahre

21.2. Pierre Chavez
Bordenbergweg 15
77 Jahre

22.2. Horst Troche
Am Willgraben 7 a
81 Jahre

26.2. Frieda Fleischhacker
Prinzenbergweg 15
92 Jahre

27.2. Erika Weichel
Lindenbergweg 20
79 Jahre

Nieder-Beerbach

2.2. Katharine Siebert
Am Breitenlohberg 10
89 Jahre

6.2. Maria Isak
Gerlachshöhe 10
94 Jahre

8.2. Hilde Hausenblas
Mühlstraße 77
94 Jahre

11.2. Wilhelm Diefenbach
Am Wingertsberg 4
78 Jahre

14.2. Erna Merz
Am Wingertsberg 7
77 Jahre

19.2. Elfriede Schwinn
Quergasse 6
80 Jahre

23.2. Otto Lautenschläger
Unterer Weg 4
76 Jahre

26.2. Inge Schöneberg
Untergasse 4
82 Jahre

26.2. Otto Roß
Untergasse 26
78 Jahre

28.2. Katharina Ludwig
Mühlstraße 67
82 Jahre

29.2. Krystyna Lemcke
In der Hohl 28
72 Jahre

Frankenhausen

5.2. Erwin Zulauf
Frankenhöhe 7
88 Jahre

6.2. Siegfried Bernhardt
Felsbergstraße 12
89 Jahre

7.2. Peter Ackermann
Felsbergstraße 22
80 Jahre

16.2. Stefan Hubert
Flutgraben 8
77 Jahre

17.2. Luise Wloschinski
Felsbergstraße 30
92 Jahre

18.2. Horst Kaffenberger
Zeilstraße 21
75 Jahre

21.2. Erdmute Giloi
Frankenhöhe 4
79 Jahre

22.2. Christoph Ackermann
Felsbergstraße 4
78 Jahre

23.2. Joachim Bauer
Hainbuche 4
71 Jahre

26.2. Hans Wilhelm Keller
Römerweg 2
74 Jahre

27.2. Heinrich Wedel
Eichelsweg 9
76 Jahre

Waschenbach

3.2. Dr. Eike Poetsch
Am Buchwald 4
73 Jahre

5.2. Berthold Frink
Kreisstraße 1
84 Jahre

6.2. Rosemarie Müller
Alleestraße 10
71 Jahre

10.2. Elisabeth Haid
Zum Birkenwald 10
85 Jahre

Goldene Hochzeit

2.2. Norbert & Anneliese Keller
Bergstraße 5
Nieder-Ramstadt

Bahnhof als Geschenk: *Nach der Vertragsunterzeichnung überreichen die Bürgermeisterin und die Erste Beigeordnete dem Ehepaar Jorry den Mühltaler Bahnhof mit Güterschuppen als Eisenbahn-Modellsatz der Firma Faller.*

Perspektiven für das Bahnhofsgelände

Gemeinde verkauft Stellwerksgebäude und Güterschuppen

(GdeM) Erst im November hatte die Gemeinde einen Teil des Bahnhofsgeländes inklusive des Güterschuppens und des Stellwerksgebäudes von der Deutschen Bahn erworben. Am 22. Dezember wurden die Verträge unterzeichnet.

Der Güterschuppen wurde von dem Ehepaar Jorry erworben, das dort noch in diesem Jahr französische Gourmetküche anbieten möchte. Vielen ist der Vanille Stadtkoch durch sein Lokal in Darmstadt bereits bekannt.

Auch die Käufer des Stellwerksgebäudes haben konkrete Pläne. Das Ehepaar aus Ober-Ramstadt wird ein Bistro und Kiosk in dem kleinen Gebäude an den Bahngleisen errichten.

Bürgermeisterin Mannes freut sich über diese Perspektive. Das gesamte Bahnhofsareal werde dadurch gewinnen. Mehr Belebung werde den Bahnfahrenden auch ein größeres Gefühl an Sicherheit geben. „Die Bahnverbindungen sind sehr attraktiv. Viele nutzen bevorzugt den Zug, um nach Frankfurt zu kommen. Künftig wird das Erscheinungsbild unseres Bahnhofes zu dem guten ÖPNV-Angebot passen. Der Güterschuppen von 1890 ist ein Schmuckstück und verdient es, aus seinem Dornröschenschlaf erweckt zu werden."

Die Gemeinde plant in den nächsten Jahren durch eine Park&Ride-Anlage mehr Pkw-Plätze anbieten zu können. Zudem soll es für Zweiräder bessere Unterstellmöglichkeiten geben." so Mannes.

Fragestunde im Mühltaler Parlament?

Mehr BürgerInnenbeteiligung in der Mühltaler Politik?

Im letzten Kommunalwahlkampf versprachen alle Parteien, die BürgerInnenbeteiligung in Mühltal auszubauen. In der Gemeindevertretersitzung vom 6. September 2011 haben die Grünen deshalb den Antrag gestellt, eine Bürgerfragestunde einzuführen. Dabei würde den BürgerInnen zu Beginn jeder Parlamentsitzung eine halbe Stunde Redezeit eingeräumt. Die Entscheidung über diesen Antrag wird in einer der nächsten Sitzungen fallen.

Was halten Sie davon? Würden Sie diese Möglichkeit wahrnehmen?

Teilen Sie uns ihre Meinung mit! Das Mühltal-Forum auf unserer Homepage (www.gruene-muehltal.de) ist für ihre Rückmeldung geeignet. Wir nehmen ihre Kommentare aber auch auf anderem Wege entgegen. Wir freuen uns auf ihre Antworten!

Bündnis 90/Die Grünen Mühltal

t. Gedächtnistraining Schnupperstunde

Am Mittwoch, dem 29.02., wird eine kostenlose Schnupperstunde zum Ganzheitlichen Gedächtnistraining von 15.00-16.30 Uhr im Gemeindezentrum in Nieder-Beerbach stattfinden. Im folgenden Kurs werden Sie von der zertifizierten Gedächtnistrainerin Christel Müller ohne Stress und Zeitdruck viele praktische Tipps zum Ganzheitlichen Gedächtnistraining im Alltag erhalten. Die Termine sind 07.03., 14.03., 21.03., 28.03., 04.04. jeweils von 15.00-16.30 Uhr. Die Kosten belaufen sich auf 15.- Euro für den Kurs. Um Anmeldungen bis zum 27.02. unter Tel. 06151/136845 wird gebeten.

Kein Ruhetag – Wir sind für Sie da:
Montag bis Donnerstag: 9.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 9.00 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr
klassisch Frisuren modisch neueste Trends
Wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!
Ludwigstraße 47 (Eing. Röderstr.)
64367 MÜHLTAL-TRAISA
Telefon: 06151-145259
FRISEURSALON FORNOFF Damen & Herren

DIAKONIESTATION MÜHLTAL
Diakoniestation Mühltal
Ober-Ramstädter-Straße 2–4
64367 Mühltal
Pflegedienstleitung Gisela Reese
Tel. 06151-145050
www.diakonie-muehltal.de
24 Stunden für Sie erreichbar
Grundpflege · Hauswirtschaftl. Versorgung
Behandlungspflege · Palliativversorgung
Spezielle Demenzbetreuung
Wir suchen
examiniertes Pflegepersonal.
Mehr als Pflege erfahren
Wir nehmen uns Zeit für ein persönliches Beratungsgespräch.
Bürozeiten Mo. – Fr. 8.00 – 14.00 Uhr

Pflege-Team Mühltal hilft weiter
In allen Bereichen häuslicher Krankenpflege z.B.:
❑ medizinische Behandlungen
❑ Demenzbetreuung
❑ Palliativ - Pflege
❑ Hausnotruf
❑ Pflegebedürftigkeit
beraten wir Sie gerne!
Inh.: R. Kirstein, Dornwegshöhstr. 22, 64367 Mühltal, Tel.: 06151 14 63 63
www.pflegeteam-muehltal.de

IHR GÄRTNER FÜR JEDE JAHRESZEIT!
Markus Winkler Creative Gärten
• Meisterbetrieb
• Gartengestaltung
• Steinarbeiten
• Baumfällung
• Zaun- und Teichbau
• Dachbegrünung
• Gehölzschnitt
• Natursteinarbeiten
Markus Winkler Creative Gärten
Steinstraße 6 · 64367 Mühltal
Telefon/Fax: 06151/144181
gartenbau.winkler@t-online.de

Gemeinsames Klimaschutz-Teilkonzept

Mühltal ergänzt damit das eigene Klimaschutzprogramm

(GdeM) Der überwiegende Teil der Landkreiskommunen hat eine Vereinbarung unterzeichnet für ein gemeinsames Klimaschutz-Teilkonzept „Anpassung an den Klimawandel für den Landkreis Darmstadt-Dieburg“, darunter auch die Gemeinde Mühltal. Der Landkreis reicht zusammen mit den beteiligen Kommunen einen gemeinsamen Antrag auf Förderung der Erstellung dieses Konzeptes ein und übernimmt rechtsverbindlich die Verantwortung für die Umsetzung des Vorhabens sowie auch die verbleibenden Kosten.

Schwerpunkte des Konzeptes sind: Wettbewerbsfähiges Handwerk und Baugewerbe, nachhaltiges Bauen am Beispiel von Gebäudeprototypen und Gestaltung des Öffentlichen Raumes in Kommunen.

Ein solches Konzept wird als notwendiges Instrument und Voraussetzung für sinnvolle zukünftige Planungen gesehen.

Mit diesem Teilkonzept ergänzt die Gemeinde Mühltal ihr eigenes Klimaschutzprogramm, dass der Gemeindevorstand im Oktober 2011 verabschiedet hat. Die Gemeinde Mühltal will künftig noch stärker als bislang in Zusammenarbeit mit der Energiesparaktion Hessen Informationsveranstaltungen anbieten und im Rahmen eines bestimmten Kontingents Energieberatungen für Privathäuser in Mühltal bezuschussen.

Auch die Attraktivitätssteigerung des Mühltaler Bahnhofs soll mehr Menschen animieren, vom Auto auf den Zug umzusteigen.

Derzeit prüft man im Rathaus auch, wie Beteiligungsmöglichkeiten für Mühltaler Bürger an Wind- und Solargenossenschaften angestoßen werden können.

Die Gemeinde hat schon vor einigen Jahren alle gemeindeeigenen Dächer auf Photovoltaiktauglichkeit geprüft und alle geeigneten Dächer mit entsprechenden Modulen bestückt bzw. die Dächer an interessierte Bürger oder die Stiftung „Traisa lebt“ vergeben. Zudem hatte eine Fachfirma Einsparmöglichkeiten in den gemeindeeigenen Immobilien erarbeitet, die von der Gemeinde dann umgesetzt wurden.

Geschichte: Irrtümer, Plagiate, Unwahrheiten

von Volker Teutschländer (46. Beitrag)

Es gibt Irrtümer und Fehlinformationen, die sind bei bester Aufklärung nicht auszurotten, werden oft verbreitet wie bei einer Kettenreaktion.

Bevor das Versehen im Beitrag 45 der Mühltalpost (Beitrag 45 „Sanatorium, Heim, Schule: Haus Waldeck“) weiterverbreitet wird, hier die schnelle Klarstellung: In die Geschichte von Haus Waldeck wurde versehentlich das nahegelegene „Naturheilsanatorium Glück-auf-Traisa im Odenwald“ bzw. „Ideal-Heil-Massage-Institut Traisa“ hineingeflochten.

Die Textpassage und die Abbildung vom stattlichen Haupthaus des Sanatoriums, dem Logierhaus, dem geräumigen Freibad und der üppigen „Kirschenblüte im Garten mit Waldanschluss“, haben mit dem Haus Waldeck nichts zu tun. Außer der Nachbarschaft: Waldeck bei Traisa und Naturheilsanatorium (auch das bekannte Hotel Waldesruh) auf der Nieder-Ramstädter Seite, die man später Trautheim nennt. Anders als Waldeck steht das Haupthaus des Sanatoriums noch, in der Steinkaute – manchem Einheimischen noch als „Haus Tachtler“ nach dem bekannten Nieder-Ramstädter Kommunalpolitiker bekannt.

Gut ist es, dass heimatkundliches Wissen erhalten, vermehrt und weitergegeben wird. Verfasser von Aufsätzen und Schriften greifen natürlich auf bereits niedergeschriebenes Wissen zurück. Und da passiert es, dass solche Multiplikatoren aus Unkenntnis auf älteres, überholtes Material zugreifen und folglich Fehler verbreiten, die in neueren Veröffentlichungen längst ausgemerzt sind.

Die erste urkundliche Nennung Nieder-Beerbachs ist ein solcher „Fall“. Noch immer geistert die Jahreszahl 788 oder aber das 8. Jahrhundert umher, wenn es um den frühesten urkundlichen Nachweis des Bestehens Nieder-Beerbachs geht. Entstanden ist der Irrtum aus einer Fehlinterpretation des „Lorscher Totenbuches“, das im Jahre 788 begonnen wurde und mittelalterlichem Totengedenken im Kloster Lorsch diente. Dieses Nekrolog verzeichnet im wesentlichen die Würdigung des Lebenswerkes von Toten. Und das Buch mit der (indirekten) Nennung Nieder-Beerbachs wurde über mehrere Jahrhunderte fortgeschrieben, und zwar ohne Eintragungsdatum, so dass die konkrete Erstnennung unseres Dorfes nicht festgelegt werden kann. Peter Germann hat darüber einen fundierten Aufsatz unter www.muehltal-odenwald.de/geschich/nb/totbuch.html geschrieben.

Anderer Fall: Sonderbare Namen und Bedeutungen werden einem Symbol im Frankensteiner, Nieder-Beerbacher und Mühltaler Wappen nachgesagt und immer weiter falsch veröffentlicht. Obwohl der verstorbene Odenwaldforscher Heinz Bormuth (Nieder-Ramstadt) die Fakten dargelegt hat. Kein Beileisen, keine Spezialmesser der Gerber, auch keine per Hand zu führende Waffe: Wolfseisen oder Wolfsangel, Teil einer grausamen Wolfsfalle – auch das mit Bild nachzulesen bei www.muehltal-odenwald.de/geschich/mu/wappen.html.

Eine völlig andere Qualität haben Falschmeldungen in Medien aller Kategorieren über den in Nieder-Beerbach und Nieder-Ramstadt aufgewachsenen Wissenschaftler und Theologen Konrad Dippel. Sie sind längst als reine Erfindung geschäftstüchtiger Schreiber entlarvt. Dennoch verbreiten nicht nur sensationslüsterne Fernsehsender in Übersee die unsäglichen Nachreden wie eine Kettenreaktion, ja sogar wie ein Schneeballsystem. Sogar amtliche Veröffentlichungen aus Dippels heimischer, also unserer Region beteiligen sich als Schneeballwerfer. Die Würde des ungeborenen Lebens ist geschützt, ja das Grundgesetz gilt nach herrschender Meinung auch für das Andenken und den Ruf von Toten, hat also eine postmortale Wirkung. Um die Würde Konrad Dippels hat sich noch keine Stimme erhoben. Wer sich sachlich über den berühmtesten Mühltaler unterrichten will, kann den Vortrag von Otto Weber (www.muehltal-odenwald.de/geschich/franknst/dippel.html) nachlesen.

Das (richtige) ehemalige Haus Waldeck bei Traisa auf einer Postkarte von 1905.

„Pizza-Haus“ beim SV 1911 Traisa

Unter neuer Leitung hat die Sportheim-Gaststätte des SV 1911 Traisa am 5. Januar wieder eröffnet. Mohamed Touali und sein Team bieten in ihrem „Pizza-Haus“ am Roten Berg 15 vor allem Pizza, Pasta, Schnitzelgerichte und Salate an. Zusätzlich gibt es wechselnde Tagesgerichte und Desserts wie hausgemachtes Tiramisu.

Die Gaststätte ist täglich (außer montags) von 17 bis 23 Uhr geöffnet, sonntags zudem von 11:30 Uhr bis 14:30 Uhr. Alle Gerichte können unter (0 61 51) 15 408 48 auch bestellt und geliefert werden. Die Speisenkarte finden Sie auch im Internet auf www.svtraisa.de. Mohamed Touali und der SV Traisa freuen sich auf Ihren Besuch!

Erik Hornung

Närrische Seniorennachmittage

Die Karnevalsabteilung des TSV Nieder-Ramstadt veranstaltet am 5.2., ab 13:11 Uhr, im großen Saal des Bürgerzentrums Nieder-Ramstadt eine Damen- und Herrensitzung für ältere Mitbürger/Innen.

In Traisa veranstaltet die Turngemeinde 1879 e.V. am 12.02., um 14:11 Uhr, eine Sitzung in der Hans-Seely-Halle. Für gehbehinderte Personen bietet Anneliese Huy einen Fahrdienst an und bittet Interessenten sich bitte unter Tel. 1369891 dafür anzumelden.

Für Nieder-Beerbacher Bürger veranstalten TV und SKG einen närrischen Seniorennachmittag zu. Dieser findet am 17.02., ab 15:00 Uhr, in der Jahnturnhalle statt. Auch hier steht wieder ein Fahrdienst zur Verfügung, Interessenten melden sich bitte bei Frau Kögel unter Tel. 1417-111 dafür an.

PC-Sprechstunde am 13. Februar

Kommen Sie mit Ihren Fragen und Problemen rund um den Computer in die PC-Sprechstunde in der Seniorenförderung, Ober-Ramstädter-Str. 18, Mühltal/Nd.-Ramstadt. Egal, was Ihnen unter den Nägeln brennt – hier gibt es kostenlose Tipps, Tricks und Lösungen. Direkt am PC können Sie am 13.02. und am 27.02. in der Zeit von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr an den vorhandenen Computern ausprobieren und üben. Bitte unbedingt wegen Terminvergabe telefonisch bei Christel Müller, Seniorenbeauftragte, Tel. 061516/136845, anmelden.

Besuchsdienst Mühltal – Zeit zu verschenken

(GdeM) Die geschulten ehrenamtlichen Helfer/-innen des Besuchsdienstes Mühltal würden Ihnen gerne ihre Zeit schenken, um gemeinsam spazieren zu gehen, zu reden oder andere Dinge frei nach dem Motto „Gemeinsam statt einsam“ anzugehen. Diese Besuche sind für Sie kostenlos. Hauswirtschaftliche sowie pflegerische Tätigkeiten gehören allerdings nicht zu den Aufgaben des Besuchsdienstes. Wenn Sie besucht werden möchten melden Sie sich bitte bei Christel Müller, Seniorenbeauftragte, Tel. 06151/136845 oder senioren@gemeinde.muehltal.de.

Große Apfelauswahl aus eigenem Anbau
Im Angebot:
1 kg 1,50 €
Elstar oder Jonagold
Birnen, Walnüsse, Gemüse, Kartoffeln, Salate uvm.
Verkauf ab Hof landwirtschaftliche Produkte:
Äpfel, Birnen, Zwetschgen, Beerenobst
Süß- und Sauerkirschen und diverse landwirtschaftliche Produkte aus eigener Erzeugung.
Obsthof Breitenloh
64367 Mühltal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151 / 55751
Mo.-Mi. 14-18 Uhr, Sa. 9-16 Uhr
Do.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr
www.obsthof-breitenloh.de

„Darmstädter Hof“ Simmermacher
1. - 20. Februar
Fischwochen – „Atlantis ruft“
14. Februar
Valentinstag-Menue
Nur auf Vorbestellung.
22. Februar
Heringsessen ab 11.30 Uhr
Mittagstisch
Mittwoch-Samstag
ab 5,50 Euro
Kreuzgasse 3 • 64367 Mühltal / Nieder-Beerbach
Telefon 06151 / 55456 • Fax 596868 • www.simmermacher.eu
Montag und Dienstag Ruhetag

FIAT
DER NEUE FIAT FREEMONT URBAN.

Abb. zeigt Sonderausstattung
für € 24.990,-*
· 7 Sitze serienmäßig
· Elektrische Sitzverstellung
· Touchscreen-Infotainmentsystem
· Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
· 3-Zonen-Klimaautomatik
· Parksensoren hinten
· ESP & Hill-Holder
· 17"-Leichtmetallräder
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: innerorts 8,3; außerorts 5,3; kombiniert 6,4. CO_2-Emission (g/km): kombiniert 169.
* Privatkundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge Fiat Freemont Urban 2.0 16V Multijet mit 103 kW (140 PS) inklusive Fiat Bonus i. H. v. € 2.300,- bis 31.03.2012. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.
Ihr Fiat Händler:
AUTOHAUS LUTZ www.auto-haus-lutz.de
Autohaus LUTZ GmbH u. Co. KG
Schützenstr. 22, 64853 Otzberg/Nieder-Klingen
Tel. 06162 71021
Odenwaldstr. 9, 64367 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Tel. 06151 915663
E-mail: info@auto-haus-lutz.de
www.auto-haus-lutz.de

Termine und Veranstaltungen

Evangelische Gemeinde Nieder-Ramstadt

CVJM-Bläserkreis
- Montags, 17.30 Uhr, Nachwuchsbläser, 19.30 Uhr, Bläserkreis, Probe im Gemeindehaus
- Dienstags, 17.30 Uhr, Anfänger/Nachwuchsbläser

Flötenkreise
- Montags, 14.30 Uhr, für Kinder, Gemeindehaus
- 1. Donnerstag im Monat für Erwachsene

Dekanatschor
- Donnerstags, 20 Uhr, Gemeindehaus

Kinder und Jugend Spielkreise
- montags,mittwochs, ab 9.30 Uhr, Gemeindehaus

Jugendkreise
- Mittwochs, 18,15 Uhr, The Cheerily-Girls, Jugendraum
- Montags, 19.30 Uhr, Jugendhauskreis, Infos Tel. 9511808
- Donnerstags 19.00 Uhr Next Chapter, Infos Tel. 606665
- Freitags 18.00 Uhr Freitag-Fun-Club

Kirchenvorstand
- 27.2, 20 Uhr, Gemeindehaus

Besuchsdienstkreis
- 15.2., 20 Uhr, Gemeindehaus

Alpha-Kurs: findet nicht im Gemeindehaus statt, sondern bei Fam. Güngerich Tel. 59 45 01

Faschingswerkstatt
- 11.2., 14.30 - 17 Uhr, für Kinder (6-10 Jahre), Anmeldung erforderlich; Info: Michaela Regier Tel. 606665

Frauenkreis
- Termin steht noch nicht fest

Frauenhilfe
- 9.2.,15 Uhr, Pfr. Dr. Kluck
- 23.2., 15.00 Uhr, Pfr. Dr. Kluck

Waschenbacher Treff
- 8.2., 14.30 Uhr,Thema: Weltgebetstag 2012 - Malaysia

Literaturkreis
- 20.2., 20 Uhr, Frau Bohne

Hauskreise
- Fr. 24. Februar um 9.30 Uhr Hauskreis bei Frau Bachmann
- Dienstags (14-tägig), 10 Uhr, David & Hiltrud Stuffins Tel. 9 51 74 80
- Dienstags, 20 Uhr, Reinhold Güngerich Tel. 59 45 01
- Dienstags, 20 Uhr, Anne Güngerich Tel. 59 45 01
- Dienstags, 20 Uhr, Klaus Krietenstein Tel. 14 66 95
- Freitags, 20.15 Uhr, Petra Riedel Tel. 14 43 83
- Freitags, 20.15 Uhr, Katja Erlhof Tel. 41 87 1
- Freitags, 20.15 Uhr, Burkhard Stetter Tel. 52 08 67 0

Seniorengymnastik
- Freitags, 9.30 Uhr, Gemeindehaus

Evangelische Gemeinde Traisa

Besuchsdienstkreis
- Info Rolf Diepen, Tel. 14 40 02

Bibelgespräch
- 7.2., 15.30 Uhr, Gemeindezentrum, mit Stefan Greiner: 2. Mose 1, 1-22
- 21.2., 15.30 Uhr, Gemeindezentrum, mit Pierre Dispensieri: 2. Mose 2, 11-25

Chill-Out-Café
(Alter: 13 bis 17 Jahre)
- Donnerstags, 18.45 Uhr, Gemeindezentrum, Wilhelm-Leuschner-Straße

Flötenkreis
- Freitagnachmittag, alle 14 Tage, Infos bei Frau Schipper, Tel. 14 71 57

Jungschar (Mädchen und Jungen, 9–13 Jahre)
- Donnerstag, 16.15-17.45 Uhr Infos: Hendrik Lohse, Tel: 06154 – 80 19 453

Kinderchöre
- Für Erst- und Zweitkässler: dienstags, 15 - 16 Uhr, Gemeindezentrum, Infos: Marion Lafferton, Tel. 06154 / 57 66 57
- Für Kindergartenkinder: dienstags, 16.15–17 Uhr, Gemeindezentrum, Infos: Marion Lafferton, Tel. 06154 / 57 66 57
- Ab Klasse 3: freitags, 17.15 – 18.30 Uhr, Gemeindezentrum, Infos: Isabel Paul, Tel. 494563

Kinderchor für die Großen
ab dem 2. Schuljahr
- Freitag, 17.15-18.30 Uhr, Gemeindezentrum Infos bei Uta Helfrich, Tel. 351 782

Kindergottesdienst
- Parallel zum Gottesdienst

Kirchenchor
- Donnerstags, 19.30 Uhr, Gemeindezentrum, Wilhelm-Leuschner-Straße, Infos bei Reemt Schipper, Tel. 147157

Kleingruppe
- Dienstags, 20 Uhr, bei Conny und Andreas Diedrich, Tel. 1369835

Montagmorgenandacht
- Montags, 7-7.25 Uhr in der Kirche (nicht an Feiertagen), Infos Renate Hovy 146437

Mini-Gottesdienste
- Samstag, 11.2., 16 Uhr, „Noah und die Arche“, Infos bei Heike Göbel, Telefon 15 25 522

Mutter-Kind-Kreise
- Mittwoch (16-17.30 Uhr), Freitag und Sonntag (10.30 bis 12 Uhr), Gemeindezentrum, Wilhelm-Leuschner-Straße

Ökumenischer Friedenskreis
- Infos bei: Familie Wille, Tel. 147164

Ökumenisches sing & pray
- Do. 16.2., 20-21 Uhr, Katholische Kirche St. Michael, Nieder-Ramstadt

Posaunenchor
- Mittwochs, 18.30 Uhr im Gemeindezentrum, Wilhelm-Leuschner-Straße, Infos bei Hellmuth Boxberger, Tel. 148719

Bläserkreis für Anfänger
- Infos bei Eike Reeg, Fon 14 280

Seniorengymnastik
- Mittwochs, 10 Uhr, Gemeindezentrum, Wilhelm-Leuschner-Straße, Infos bei Erika Hovy, Telefon 14 79 43

Seniorentreff
- 14.2., 15 Uhr, Gemeindezentrum, Wilhelm-Leuschner Str., „Biblische Stätten in Israel“
- 28.2. ,15 Uhr, Gemeindezentrum, Wilhelm- Leuschner Str., „Unterwegs im arktischen Norwegen – vom Polarkreis bis zur russischen Grenze“

Spirit (Jugendbibelkreis ab 15 Jahre)
- 14-tägig sonntags, 19 - 20.30 Uhr, Infos bei Hendrik Lohse, Telefon 06154 – 80 19 453

Taizé-Andacht
- 24.2., 19 Uhr, Evangelische Kirche, Traisa

Katholische Gemeinde St. Michael

www.gemeinde-st-michael.de

Frauenschola
- Donnerstags, 20 Uhr, Pfarrheim Don Bosco, Infos bei Edeltraud Möllers, 06151-148676

Männerschola
- Samstags, 9 Uhr, Kirche St. Michael, Infos bei Walter Schlosser, 06151-147586

Kindergruppe (8 – 11 Jahre)
- Dienstags, 15.15 Uhr, Pfarrheim Don Bosco, Infos bei Cilli Hickl, 06151- 14 82 54

Michelkids
- Dienstags, 17 Uhr, Pfarrheim Don Bosco, Infos bei Bärbel Hickl, 06151- 14 82 54

Ministranten
- Jeden zweiten Mittwoch, 17 Uhr, St. Michael / Nieder-Ramstadt, Infos bei Brigitte Luther, 06151- 14 68 01

Evang.-Freikirchliche Gemeinde Mühltal
Nd.-Ramst., Stiftstr. 47
- Montags, 17 Uhr, Teenclub “Rock Solid“, 20 Uhr, Gymnastik für Frauen und Männer
- Dienstags, 17.30 Uhr Mädchenjungschar „Keksrundö“
- Freitags, 17 Uhr, Mädchenjungschar „Power Girls“; 19.30 Uhr Jugendgruppe

Landeskirchliche Gemeinschaft

www.LKG-Muehltal.de
Vereinshaus, Ober-Ramstädter Str. 55

Abenteuerland
Das Anti-Langeweileprogramm für Kinder von 5-11 Jahren
Mittwoch 16.30-18 Uhr
- 01.2. Jesus – Gottes Sohn
- 08.2. Komm mit!
- 15.2. Der erste Schritt
- 22.2. Hosianna!
- 29.2. Kehr bei uns ein!

SWAT Special Words and Action für Teens ab 11 Jahren
immer freitags ab 19.30 Uhr
- 03.2. Brot und Spiele
- 10.2. Gott wird Mensch
- 17.2. Elternabend
- 24.2. Wer ist der Teufel

Kinderhauskreis
- Parallel zum Abenteuerland für Kinder von 1-4 Jahren

EC-Jugendkreis: Für Jugendliche ab 15 Jahren Donnerstags ab 19 Uhr
- 02.2. Zweierschaft
- 09.2. Special Guest
- 16.2. Wer ist eigentlich Abigail
- 23.2. Der Kaiser kommt

Bibelgesprächskreis:
- 8.2. Bibelgespräch mit Pierre Dispensieri über 2. Mose 2,11-25
- 15.2. Bibelgespräch mit Stefan Greiner über 2. Mose 3,1-22

Frauentreff
- 2.2., 15 Uhr

Seniorenkreis
- 16.2., 14.30 Uhr

World Harvest International Christian Center (WHICC) e.V.
- Mittwochs, 19 Uhr, Bibelgespräch (im Gebäude der EFG) Stiftstraße 47, Mühltal www.whicc.org

Spielkreis Traisa: Frühjahrsbasar

Der Spielkreis Traisa lädt zum vorsortierten Frühjahr/Sommerbasar am 17.3.2012 von 14.00 bis 16.30 Uhr im Bürgerhaus Traisa ein.

Schwangereneinlass ist um 13.00 Uhr. Interessierte Verkäufer werden gebeten, sich am 10.3.2012 von 8.30 bis 9.30 Uhr unter der Telefonnummer 06151 - 60 69 74 eine Anbieternummer geben zu lassen.

Angeboten werden Frühjahr- / Sommerkinderkleidung in den Größen 50 - 164, Erstlingsausstattungen sowie Umstandskleider, Fahrräder, Spielsachen, Bücher und vieles mehr.

Die Cafeteria hält Kaffee und Kuchen bereit.

Bärbel Meuer

Musik für Barockoboe und Barockorgel

„Concert Royal“ zu Gast in der Katholischen Kirche in Nieder-Ramstadt

Am Sonntag, 5. Februar 2012, 17:00 Uhr, beginnt der Förderverein für Kirchenmusik in Mühltal in der Katholischen Kirche St. Michael in Nieder-Ramstadt, Hochstraße 23, mit seiner Konzertreihe 2012. Zum Auftakt spielt CONCERT ROYAL, ein Bläserensemble, auf historischen Instrumenten aus Köln. Karla Schröter, Barockoboe, und Willi Kronenberg an der Barockorgel von 1723 bringen Werke von Johann Wilhelm Hertel, Johann Sebastian Bach, Gottfried August Homilius, Wilhelm Friedemann Bach, „Signor Bach“, Gotthilf Friedrich Ebhardt, Wolfgang Amadeus Mozart und Christian Gotthilf Tag zu Gehör.

Das Ensemble wurde 1987 von der Oboistin und Cembalistin Karla Schröter gegründet. Der Name des Ensembles, das zur Zeit seiner Gründung einen Schwerpunkt auf die Interpretation französischer Barockmusik gelegt hatte, leitet sich ab von F. Couperins Sammlung der „Concerts Royeaux“. Das Ensemble arbeitet sowohl als Kammermusikensemble als auch in Orchesterformationen mit barocken und klassischen Instrumenten des 18. Jahrhunderts. Es war Gast u. a. bei Musica Flandria, Belgien, im Markgräflichen Opernhaus Bayreuth, dem Rheinischen Musikfest Aachen, dem Deutschen Mozartfest Chemnitz, den Arolser Barockfestspielen, dem Festival Mitte Europa uva. Eingespielt wurden verschiedene CDs.

Karla Schröter, die Leiterin des Ensembles, studierte zunächst Orgel und Cembalo in Freiburg, Stuttgart und Amsterdam. Danach legte sie ihren Schwerpunkt auf das Spiel historischer Instrumente. Bei den zahlreichen Konzerten des Ensembles liegt das Hauptaugenmerk auf facettenreichen Programmen in Bezug auf Instrumentalbesetzungen und Werkauswahl.

Willi Kronenberg, geb 1962, entwickelte schon früh ein beständiges Interesse am Orgel- und Cembalospiel. Nach dem Studium der Kirchenmusik in Köln und Stuttgart nahm er die unterschiedlichsten Interpretationsauffassungen zur Kenntnis und studierte Orgel und Cembalo u. a. in Freiburg, Amsterdam und Stuttgart. Seine Ausbildung schloss er in beiden Fächern mit Konzertexamina ab. Ergänzend besuchte er zahlreiche Interpretationskurse. Ferner studierte er Musikwissenschaft und Kunstgeschichte in Tübingen und Köln. Willi Kronenbergs rege Konzerttätigkeit führte ihn in zahlreiche europäische Länder und nach Nord- und Südamerika. Er arbeitete mit namhaften Orchestern und Chören zusammen. Bei renommierten internationalen Orgelwettbewerben war er mehrfach 1. Preisträger, so in Nijmegen 1988, in Wiesbaden 1991 und Haarlem 1995. CD- und Rundfunkaufnahmen dokumentieren seine musikalische Arbeit. Neben technischer Brillanz wird seinem Spiel stets große Ausdruckstiefe und plastische Transparenz bescheinigt.

Das Konzert dauert etwa eine Stunde. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Rüdiger Busch

Hilfe für Helfer: Hospiz-Patenschaft

Der Hospizgedanke greift die mittelalterliche Tradition des christlichen Hospizes auf, die allen Menschen offen standen, die unterwegs krank und hilflos waren. In diesem Sinn will die Hospizbewegung Menschen auf ihrer letzten Reise begleiten. Ihr Anliegen ist es, dass Sterbende ihr Leben in Würde und nicht alleingelassen beenden können. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht der schwerstkranke Mensch mit seinen persönlichen, spirituellen und sozialen Bedürfnissen. Zehn Prozent der Kosten für die Unterbringung im Hospiz müssen die Träger der Einrichtung – die Agaplesion Elisabethenstift gGmbH und der Evangelische Hospiz- und Palliativ-Verein Darmstadt – selbst tragen. Dabei handelt es sich jährlich um eine Summe von rund 100 000 Euro. Ab zehn Euro – also 120 Euro im Jahr – ist eine Patenschaft möglich, die jederzeit kündbar ist. Informationen zur Patenschaft gibt es unter www.hospizverein-darmstadt.de sowie Evangelischer Hospiz- und Palliativ-Verein Darmstadt e.V., Landgraf-Georg-Straße 100, 64287 Darmstadt, Telefon 06151 4037677, E-Mail: info@hospizverein-darmstadt.de.

GoGospel in 2012

Schon seit 15 Jahren gibt es in Traisa GoGospel-Projekte. Immer wieder startet der Gospel-Train: Altgediente und Erfahrene und Neugierige und junge Leute können mitmachen: Mitsingen und Erleben. Dazu lädt Pfarrer Andreas Klein zusammen mit Marion Lafferton auch in 2012 ein. Da gibt es am 25. März GoGospel!OPEN, ein etwas anderes Konzert mit GoGospel, den Kinderchören und Mitmachsongs. Dann kommt im Oktober der Gospelworkshop im Kloster Volkenroda und im November startet die Vorbereitung für das GoGospel!KONZERT, das schließlich am 1. Advent den Abschluss des Gospel-Jahres 2012 bilden wird. Alle Infos mit den Probenterminen und wie man sich anmelden kann sind auf der Homepage der Kirchengemeinde unter www.traisa-lebt.de zu finden. Hereinspaziert!

„Kino trifft Bibel“ bei der LKG

Popcorn, Cola und Antworten auf brennende Fragen

Zwei Welten prallen aufeinander. Kino – das ist zeitgemäß, verspricht spannende Unterhaltung und Action. Und die Bibel? Ist das nicht dieses alte, verstaubte Buch ganz hinten im Regal, das seit Jahren keiner mehr beachtet, geschweige denn gelesen hat? Wie soll das denn bitte zusammen passen?

„Kino trifft Bibel“ will zeigen, dass die Bibel eben doch etwas mit unserem heutigen Leben zu tun hat! Viele Kinofilme werfen, wenn auch nicht gleich sehr offensichtlich, Themen oder Fragen auf, zu denen die Bibel etwas zu sagen hat. Und wer sich darauf einlässt, wer Gottes Wort nicht hinten im Regal stehen lässt, sondern mit hinein nimmt in seinen Alltag, in seine Beziehungen und persönlichen Fragen, der erfährt, dass Gott auch heute noch durch sein Wort, die Bibel, spricht.

Wenn Sie also nicht nur gute Unterhaltung mit Popcorn und Cola erwarten, sondern auch daran interessiert sind, was Gott Ihnen ganz persönlich zu sagen hat, dann sind Sie bei Kino trifft Bibel genau richtig! Wir freuen uns auf Sie!

Die nächste Gelegenheit ist am 25. Februar um 19.30 Uhr im Haus der Landeskirchlichen Gemeinschaft. *Pierre Dispensieri*

Dank für die Kalenderaktion: *Für solche Initiativen kann man nur dankbar sein, sagt Dr. Stefan Kalthoff (re.) vom Vorstand der „Stiftung Traisa lebt!“ Es haben so viele Menschen den Kunstkalender von Wolfgang Schönegge (li.) verschenkt (vergleiche Mühltalpost-Ausgabe 292), dass ein Erlös von über 500 Euro an die „Stiftung Traisa lebt“ der Ev. Kirchengemeinde Traisa überreicht werden konnte. Wolfgang Schönegge hatte den Kunstkalender mit Aquarellen von Darmstädter Motiven extra zugunsten der Stiftung aufgelegt.*

Gottesdienste

Evangelische Gemeinde Nieder-Beerbach

- 5.2., 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im ev. Gemeindehaus
- 12.2., 10.15 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus
- 19.2., 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im ev. Gemeindehaus
- 26.2., 10.15 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus und um 10 Uhr Kindergottesdienst im ev. Kindergarten

Evangeische Gemeinde Nieder-Ramstadt

- 5.2., 09.45 Uhr, Gottesdienst, Pfr. Mohr
  10.00 Uhr, Kindergottesdienst, Gemeindehaus
  11.00 Uhr, Gottesdienst in Waschenbach, Pfr. Mohr
- 11.2., 18 Uhr, Gottesdienst in Trautheim, Pfr. Dr. Kluck
- 12.2., 09.45 Uhr, Gottesdienst, Pfr. Dr. Kluck
  10.00 Uhr, Kindergottesdienst, Gemeindehaus
  11.15 Uhr, Gottesdienst „Kunterbunt“
- 19.2., 09.45 Uhr, Gottesdienst, Pfr. Mohr
  10 Uhr, Kindergottesdienst, Gemeindehaus
  11.00 Uhr, Gottesdienst in Waschenbach, Pfr. Mohr
- 22.2., 20.Uhr, Passionsandacht in den Räumen der Landeskirchlichen Gemeinschaft
- 24.2., 18 Uhr, Gottesdienst in Trautheim, Pfr. Dr. Kluck
- 26.2., 09.45 Uhr, Gottesdienst mit Taufen, Pfr. Dr. Kluck
  10.00 Uhr, Kindergottesdienst, Gemeindehaus
- 29.2., 20 Uhr, Passionsandacht in den Räumen der Landeskirchlichen Gemeinschaft

Landeskirchliche Gemeinschaft www.LKG-Muehltal.de

- Gottesdienste jeweils um 18 Uhr und mit Kinderbetreuung
- 5.2., „Gottes Strafe oder doch nur Pech gehabt?“ Abendmahlsgottesdienst mit Stefan Greiner
- 12.2., „Gottes Wort oder Menschen Wort?“ – Gottesdienst mit Stefan Greiner, Bibellesen für Teens und Gespräch und Gebet
- 19.2., „Narri Narro“ – Gottesdienst mit Pierre Dispensieri und Missionsinfos
- 22.2. Passionsandacht mit Thomas Kluck über Mk 14,01-11
- 26.2. „ ..., die zarteste Versuchung, seit es Menschen gibt!“ – Gottesdienst mit Stefan Greiner
- 29.2. Passionsandacht mit Stefan Greiner über Mk 14,12-31

Lazarungsgemeinde

- 5.2., 10 Uhr, Gottesdienst, Pfarrerin Sprenger
- 12.2., 10 Uhr, Gottesdienst, Dekan Allmann
- 19.2., 10 Uhr, Gottesdienst, Prädikantin Daab
- 26.2., 10 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Mörl

Katholische Gemeinde St. Michael www.gemeinde-st-michael.de

- 26.1, 18.30, Eucharistische Anbetung, Beichtgelegenheit 19.00, Hl. Messe
- 27.1, 8.00, Gregorianische Messe
  16.00, Rosenkranz
  19.00, Taizé-Gebet in St. Michael
- 28.1, 8.00, Gregorianische Messe, Beichtgelegenheit
- 29.1, 10.45, Jugendgottesdienst
- 31.1, 9.00, Hl. Messe
- 2.2, 18.30, Eucharistische Anbetung, Beichtgelegenheit 19.00, Hl. Messe, Kerzenweihe
- 3.2., 8.00, Gregorianische Messe, anschl. Blasiussegen und Beichtgelegenheit
  16.00 Rosenkranz
- 5.2, 10.45, Hl. Messe, Kindergottesdienst
- 7.2., 9.00, Hl.Messe
- 8.2., 15.00, Andacht im Waldmühlenweg
- 9.2., 18.30, Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe
- 10.2., 16.00, Rosenkranz
- 11.2., 10.00, Hl. Messe in der Lazaruskirche
- 12.2., 10.45, Hl. Messe
  17.00, regorianische Messe
- 14.2., 9.00, l. Messe
- 16.2., 18.30, Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe
  20.00 „Sing and Pray“ – Ökumenisches Abendlob
- 17.2., 16.00, Rosenkranz
- 18.2., 8.00, Gregorianische Messe/Beichtgelegenheit
- 19.2., 10.45, Hl. Messe
  16.15 Beichtgelegenheit
  17.00 Vesper mit sakramentalem Segen
- 21.2., 19.00, Gregorianische Messe
- 22.2., 8.00, Schülerwortgottesdienst
  11.00 Hl. Messe, anschl. Fastenessen
- 23.2., 18.30, Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe
- 24.2., 16.00, Rosenkranz
  19.00 Taize-Gebet in der ev. Kirche von Traisa
- 25.2., 8.00, Gregorianische Messe/Beichtgelegenheit

Evangelische Gemeinde Traisa www.traisa-lebt.de

- 5.2., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Klein
- 12.2., Gottesdienst, Prädikantin Vetter
- 19.2., 10 Uhr Gottesdienst, Pfrn. Stenzel
- 26.2., 10 Uhr Gottesdienst, Pfr, Klein

World Harvest International Christian Center (WHICC) e.V.

- (im Gebäude der EFG) Stiftstraße 47, 64367 Mühltal www.whicc.org

Sternsinger in Mühltal unterwegs: *Zu Beginn des neuen Jahres war Pfarrer Jolie mit den Sternsingern der Pfarrei St. Michael unterwegs, um den Segen Gottes in die Häuser und zu den Menschen zu bringen. Auch der Bürgermeisterin von Mühltal machten die gekrönten Häupter ihre Aufwartung. Foto: Baer*

Neues Programm im Kindergottesdienst

Was haben Glocken, Masken, Jerusalem und ein Nutellabrot miteinander gemeinsam? Um all das - schön nacheinander - geht es im neuen Programm des Kindergottesdienstes, das das quicklebendige Team der Evangelischen Kirchengemeinde Traisa vorgestellt hat. Kindergottesdienst ist bei uns immer parallel zum Gottesdienst, also in der Regel sonntags um 10.00 Uhr (beim Sonntagsfest auch um 10.30 Uhr). Alle genauen Termine und was es da gibt und weitere Infos über den Kindergottesdienst gibt es auf der Homepage der Kirchengemeinde www.traisa-lebt.de.

Faschingswerkstatt für Kinder

Was ist denn hier los? Ein Pirat, eine Fee, sogar ein Pferd läuft vorbei. Oh ja, es ist wieder soweit „Fasching“. Das Kinderwerkstatt Team der Evangelischen Gemeinde Nieder-Ramstadt wird wieder ein kunterbuntes Fest feiern. Mit Luftschlangen, Konfettis und einer Menge Spiel und Spaß.

Wann? Samstag. 11.02.2012, von 14:30 bis 17.00 Uhr

Wo? Ev. Gemeindehaus, Schillerstr. 15

Wer? Kinder zwischen 6 und 10 Jahren

Wie? Einfach den Anmeldezettel bis 31.01.2012

Im Gemeindebüro, Schillerstr. 15, vorbeibringen

Wieviel? Nichts, aber eine Spende für die Kinder- und Jugendarbeit in der Gemeinde macht allen Freude.

Fragen? Bitte an Michaela Regier geb. Heck, Gemeindepädagogin 06151-606665, gem.paed@ev-kirche-nieder-ramstadt.de

Gott oder Allah? Vortrag bei der LKG

Glauben Christen und Muslime an denselben Gott?

Um diese Frage wird es in einem Vortrag gehen, der am 1. März um 19.30 Uhr in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Nieder-Ramstadt (Ober-Ramstädter Str. 55) stattfindet. Der Referent Adnan al Massoud war selber Moslem und ist vor einigen Jahren Christ geworden. Von daher ist er mit beiden Religionen vertraut und kann kompetent Antwort geben. So wird es im Anschluss an den Vortrag auch Gelegenheit zur Diskussion und zum Stellen von Fragen geben.

Interessierte sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zur Deckung der Unkosten wird gebeten.

Neue Konfirmanden in Nieder-Ramstadt

An alle zukünftigen Konfis des Konfirmanden-Jahrgangs 2013!

Alle bei uns gemeldeten Jugendlichen, die in der Zeit 01.07.1998 – 30.06.1999 geboren sind, erhielten in der Weihnachtszeit einen Einladungsbrief von der evangelischen Kirchengemeinde.

Wenn Ihr auch zu dieser Gruppe gehört, gerne konfirmiert werden wollt und bis Ende Januar 2012 noch nichts von uns gehört habt, dann meldet Euch bitte im Gemeindebüro unter 14 364 oder kommt zum ersten Konfirmanden-Unterricht am Donnerstag, 15. Mär 2012 um 17.00 Uhr direkt ins Gemeindehaus, Schillerstraße 15!

Sonntagsfest in Traisa

Vom Fasten und Loslassen – „7 Wochen ohne“

Am 22. Februar ist Aschermittwoch und die Fasten- oder Passionszeit 2012 beginnt. Für viele Menschen heißt das „7 Wochen ohne“: Rauchen, Alkohol, Kaffee, Schokolade, Fleisch oder die große zweite Portion. Ob dieses Fasten ein Leiden oder ein Leichtwerden ist, das wird sich dann zeigen!

Am 11. März um 10:30 Uhr geht es in der Evangelischen Kirche in Traisa beim Sonntagsfest genau um dieses Thema: „Let it be! - vom Fasten und Loslassen“. Im Blick sind da nicht nur die Pfunde, sondern auch der Stress und die schlechten Angewohnheiten, an denen man sich festhält und die es auch loszulassen gilt.

Und damit der Austausch schon vor dem Sonntagsfest beginnt, eröffnet auf der Homepage der Kirchengemeinde unter www.traisa-lebt.de ein Online-Forum zum Thema Fasten und Loslassen, in dem man seine Erfahrungen berichten kann, was man sich vornimmt, was klappt und wie man sich übernimmt.

Sonntagsfest, das ist ein bunter Gottesdienst für die ganze Familie mit neuen Liedern und Kinderprogramm und im Anschluss – auch an diesem Sonntag! – ein leckeres Mittagessen.

Schließlich ist Sonntag!

Beilagenhinweis

Wir verteilen auch Ihre Werbung!

In dieser Ausgabe Mühltalpost Nr. 294 vom 25.01.2012 liegen folgende Informationen bei:

„Getränke Hnyk“ Gesamtbeilage

Elisabeth Hnyk,
Industriestraße 5, Mühltal, Tel. 06151/913830

Bitte beachten Sie, dass die Beilagen nur in den Haushaltsexemplaren und nicht in den Ausgaben, die an den Verteilstellen wie Tankstellen und Kiosken ausliegen, eingelegt sind.

Helfen ist unsere Aufgabe

- **Menü-Service**
  warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan
- **Krankenfahrdienste**
  liegend oder im Rollstuhl – wir bringen Sie pünktlich überall hin
- **Hausnotrufzentrale**
  24 Stunden am Tag – 7 Tage die Woche – 365 Tage im Jahr
- **Erste-Hilfe Ausbildung**
  Ersthelfer retten Leben – wir bilden Sie aus

ASB Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Darmstadt-Starkenburg
0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165
64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

Mühltals gute Adressen

Gewerbeverein Mühltal e.V. seit 1885 mit derzeit ca. 100 Mitgliedern aus den

Der aktuelle Vorstand des Gewerbevereins: *(von links) Roland Wojahn, Volker Horn, Peter Herold, Markus Winkler, Patrick Braun, Ilonka Loncaric, Thomas Dörr, Oliver Dettki, Andrea Hohlmann, Michael Bernhardt, Dorothee Spengler, Roman Göbel, Dr. Mira Meyer, Holger Maier*

Oliver Dettki widmet sich neuen Aufgaben

Der langjährige Vorsitzende des Gewerbevereins gibt im März sein Amt ab

Eine Ära im Gewerbeverein Mühltal geht zum 07.03.2012 zu Ende. Unser 1. Vorsitzender Herr Oliver Dettki gibt sein Amt zur Jahreshauptversammlung auf eigenen Wunsch ab, um Aufgaben bei der Feuerwehr Traisa im Bereich Jugendarbeit zu übernehmen.

Über ein Jahrzehnt prägte er das Bild des Gewerbevereins als 1. Vorsitzender mit. In seine Zeit fallen die Ausrichtung mehrerer erfolgreicher Gewerbeschauen, Sommerfeste, die 125-Jahrfeier des Gewerbevereins, verschiedene Marketingaktionen und die Neuansiedlung von Gewerbe in unterschiedlichster Weise.

Wie man sich vorstellen kann, ist die ehrenamtliche Tätigkeit als erster Vorsitzender mit jeder Menge zusätzlicher Arbeit und Verantwortung verbunden. Neben der Leitung des Vereins, der Vorstandssitzungen und der Präsentation gehören auch die vielen kleinen Dinge des Alltags wie Telefonate, Absprache, Informationsaustausch und Formalitäten dazu.

Oliver Dettki erfüllte diese Herausforderungen mit viel Freude und Engagement für den Verein. Er war jederzeit ein offener Ansprechpartner, der sich gerne persönlich der Aufgaben annahm und sie umsetzte.

Der Vorstand und die Mitglieder des Gewerbevereins Mühltal sagen Dir für deine geleistete Arbeit vielen, vielen Dank. Wir wünschen Dir auf Deinem weiteren Lebensweg Gesundheit, persönliches Glück und geschäftlichen Erfolg, mit dem Wissen, dass Du uns als aktives Mitglied erhalten bleibst.

Vorstandsteam sieht Perspektiven

Unabhängig von den Neuwahlen bei der Jahreshauptversammlung im kommenden März wird im Team des Gewerbevereinvorstandes bereits geplant. Eine neue Werbeaktion soll unter Einbezug aller Mitglieder entstehen, ebenso ein Sommerfest. Aktuell entsteht gerade ein Begrüßungspaket für Neumitglieder, welches schon zur nächsten JHV zur Verfügung stehen soll, weiter sollen die Werbemöglichkeiten in Mühltal auf den aktuellen Stand gebracht werden.

Oliver Dettki, 1. Vorsitzender Gewerbeverein Mühltal

Der Elsass-Ausflug im letzten Jahr fand guten Anklang und so erhofft man sich auch in 2012 und in der Zukunft eine rege Beteiligung an den gemeinschaftlichen Reisen. Die Planungen hierzu sind bereits im Gange.

Es gibt also viel zu tun für die alten und neuen Vorstandsmitglieder. Wer Interesse an einer Mitarbeit hat, ist in dem mehr als zehnköpfigen Vorstandsteam herzlich willkommen. Freie Plätze für engagierte und kreative Köpfe sind stets vorhanden.

GV Mühltal

Ihr Urlaub ist für uns Vertrauenssache.
Mühltal Reisebüro
Eberstädterstr. 4
64367 Mühltal
Tel: 06151 / 14 3 12
Fax: 06151 / 14 3 81
www.muehltal-reisebuero.de
Mühltal Reisebüro
DERTOUR DB AIDA

Kosmetik Tempel
Lassen Sie sich verwöhnen!
• Kosm. Gesichts- u. Körperbehandl.
• Schulter-, Rücken- und Wirbelsäulenmassage
• Migränemassage
• Klangschalenmassage
• Farblichtbestrahlung
• Image- und Farbberatung
• Make Up Beratung und Schulung
• Maniküre und vieles mehr
Ich freue mich auf Ihr Interesse!
Inhaberin Simone Tempel
staatl.geprüfte Kosmetikerin / Visagistin
Alte Dieburger Str. 20 • 64367 Mühltal
Tel. (0 61 51) 14 49 48 • www.kosmetiktempel.de

• Heizungsanlagen
• schöne Bäder
• Bauspenglerei
• Solaranlagen
• Wartungsdienst
OLIVER DETTKI
wenn's um Bad und Heizung geht
www.dettki-heizung.de • Röderstraße 21 • Mühltal • Tel. 06151 / 60 64 75

TEMPEL
Schöne Bäder
Wohlige Wärme
• Badrenovierung & -erneuerung
• Einbau von Heizanlagen
• Sanitär Installation
• Heizungswartung
• Spannfoliendecken für Bad, Küche & Wohnräume
• REPARATUREN, KUNDENDIENST & SERVICE
Mühltal · Ludwigstr. 52 · 54 · Tel.: 06151/ 14 77 44

arkus inkler
Creative Gärten
Ihr Gärtnermeister für alle Jahreszeiten
Steinstraße 6 • 64367 Mühltal
Telefon 06151 / 14 41 81

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
08.30-12.30 Uhr
14.30-18.00 Uhr
Samstag
08.30-13.00 Uhr
Textilhaus schneider
64367 Mühltal · Bahnhofstraße 50 · Tel. 06151-14220

Senioren Mittagstisch Heimservice
Wir liefern täglich von 11.00 bis 13.00 Uhr heiß an Sie aus. (auch an Sonn- und Feiertagen)
Wir beliefern auch
Kindergärten und Schulen
Unsere gute Hausmannskost wird von zwei Küchenmeistern, Vater und Sohn (Diätkoch) täglich frisch in unserer eigenen Betriebsküche zubereitet.
Geschirrverleih
Schindler's
Platten- und Partyservice
Speisen für alle Festlichkeiten
Waschenbacher Str. 17 · 64367 Mühltal
Telefon 06151/ 14 82 08
und 06151/ 91 65 73
ab 16 Uhr 06151/1 36 10 76
Fax 06151/ 14 66 53
www.partyservice-schindler.de • www.seniorenmittagstisch.de
www.kita-lieferservice.de • www tagesstätten-service.de
© topidentity.de

Mit uns erleben Sie den optimalen Trinkgenuss!
Getränke Hnyk
Inhaberin Elisabeth Hnyk
Seit über 37 Jahren Ihr zuverlässiger Getränke-Heimdienst
Mit unserem Fachwissen und dem freundlichen Service unterstützen wir Sie beim Getränkekauf.
Mühltal / Nieder-Ramstadt
Industriestraße 5
Telefon: 06151 / 913830
www.getränke-hnyk.de
© topidentity GmbH

Mießner Gerüstbau GmbH
64367 Mühltal / Traisa
In den Gänsäckern 1
Telefon 06151 / 147008 Fax 147630

immobilien beratung
mit Herz und Verstand
Heike M. Fehr
Telefon 06151.101 52 91
Telefax 06151. 94 32 88
Mobil 0171. 685 27 02
hill@liegenschaftshilfe.de
www.liegenschaftshilfe.de
Maklerin lt. §34c der GewO seit 1992

Kammler
MALERMEISTER GMBH
Michael Fehr
Breslauer Straße 2
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 0 62 57/86 88 90
Telefax 0 62 57/86 88 91
Mobil: 0171/731 88 75
www.KammlerMalermeister.de

© topidentity GmbH
after sales services
Kundenbetreuung | Beschwerdemanagement | Auftragsbearbeitung
sales assistance
Auftragsabwicklung | Terminkoordination | Sekretariatsarbeiten
call center
Qualifizierte Anrufannahme | Info- und Beratungshotline
fulfillment
Mailingaktionen | Adressenpflege | Lager und Versand uvm.
Ihr Bürodienstleister vor Ort!
BACKOFFICE PLAN b
Backoffice PlanB
Inhaberin Nicole Marré
Meisenweg 24 · 64367 Mühltal
Telefon 06151 - 10190 -0
Telefax 06151 - 10190 -19
info@backoffice-planb.de
www.backoffice-planb.de

Bernhardt Holzbau
seit 1885
Rheinstraße 14 • 64367 Mühltal / Nd.-Ramstadt
Telefon 06151 / 14 373 • Telefax 06151 / 14 66 00
Internet: www.bernhardt-holzbau.de • E-Mail: info@bernhardt-holzbau.de

Gothaer VarioRent plus:
Die flexible Altersvorsorge.
Jetzt bei Ihrer Subdirektion Peter Herold der Gothaer Versicherungsbank VVaG.
Röderstraße 21 · 64367 Mühltal-Traisa
Tel. 06151 - 14 51 35 · Fax 06151 - 14 51 38
Peter_Herold@gothaer.de · www.peter-herold.gothaer.de
Beiträge aussetzen
Früher in Rente gehen
Rente oder Kapitalauszahlung
Gothaer
Wir machen das.

Floristik für freudige & traurige Anlässe
Blumen Becker
Fleuropdienst Grabpflege
Bahnhofstraße 57 64367 Mühltal
Tel. 06151 14351

Nähstudio
Dorothee Spengler
Kilianstr. 6
64367 Mühltal
Tel.: 0 61 51 - 99 29 577
Fax: 0 61 51 - 99 29 580
Mobil: 01 71 - 65 20 736
Mail: faden.nadel@web.de
Unsere Leistungen:
- Beratung vor Ort
- Neuanfertigung von Gardinendekorationen
- Änderung von vorhandenen Gardinen
- Anfertigung von Tischwäsche
- Anfertigung von Bettwäsche
- Wasch- und Dekorationsservice
- Verkauf von Sonnenschutz

Mitglieder des Gewerbevereins empfehlen sich!

Bereichen Industrie, Handel, Handwerk und Dienstleistung · www.gewerbeverein-muehltal.de

S T E U E R K A N Z L E I

Ursula Meisinger-Ahlers
Steuerberaterin
Kilianstr. 16-18, 64367 Mühltal
06151 / 273983-0
steuerkanzlei@stb-ma.de

Neben umfassender Beratung bei allen steuerlichen Fragestellungen sind unsere Tätigkeitsschwerpunkte:

- Mittelstandsberatung
- Existenzgründungs- und Unternehmensnachfolgeberatung
- Unterstützung von firmeneigenen Buchhaltungen - digitale Belegbuchung -
- Beratung zum Alterseinkünftegesetz
- Beratung bei Erbschaft- und Schenkungsteuerangelegenheiten

Meisinger-Ahlers & Oertl
SteuerberatungsGmbH & Co.KG
Teichweg 15 A, 64354 Reinheim
06162 / 2287
steuerberatung@stb-ma.de

Wir passen in Ihr Budget

Tagungshotel Mühltal
Am Klingenteich 14
64367 Mühltal / Trautheim
Telefon (06151) 91 53 400
Telefax (06151) 91 53 598
info@tagungshotel-muehltal.de
www.tagungshotel-muehltal.de

Gärtnerei Häußer
Jürgen Häußer
Dekorationen
Blumen- & Kranzbinderei
Grabanlagen · Dauergrabpflege
Kirchstraße 68 Tel. 06151 / 14377
64367 Mühltal Fax 06151 / 144780
juergen-haeusser@t-online.de

„Unser Urlaub fängt bei BlueSky an!"
BlueSky Reisen
Inh. Christine Hahn
Sandbergstraße 54
64285 Darmstadt
Tel.: (06151) 6011348

Wojahn Ingenieur- und Sachverständigenbüro
» HU mit TU Abgas
» Änderungs-abnahmen
Partner der KUS

Plakette fällig?
Keine Sorge, wir helfen Ihnen weiter

Öffnungszeiten:
Mo–Do: 8.00 – 12.30 und 14.00 – 18.00
Fr: 8.00 – 12.30 und 13.00 – 17.00
Rheinstraße 28a (gegenüber REWE / ALDI)
64367 Mühltal / Nieder-Ramstadt
Tel: 0 61 51 – 60 19 70 - 0
Dipl.-Ing. R. Wojahn: 01 60 – 90 14 14 01
Dipl.-Ing. J. Hunz: 01 71 – 3 62 15 33
Weitere Dienstleistungen:
Schadengutachten
Wertgutachten
Gebrauchtwagencheck
Ihre Kfz-Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand

Wolfgang Keil
Bau- und Möbelschreinerei • Bestattungen
Glaserei • Rollladenbau
Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster
Erd-, Feuer-, See und Luftbestattungen
Waldbestattungen
Überführungen und Vorsorgeverträge
Schulstraße 5 • 64367 Mühltal / Nieder-Ramstadt
Telefon 06151 / 14 39 1
Mail: Keil-Schreinerei@t-online.de

HAUS & HOF Dienstleistungen
Inh. Dieter Schneider
Telefon: 06151 - 95 14 96 7
Fax: 06151 - 95 14 96 8
eMail: hausundhofpost@aol.com
Kirchstraße 19 · 64367 Mühltal
- Elektroinstallationen
- Sat-Anlagen
- Renovierungen
- Bodenverlegungen
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Klein-Umzüge
- Gartenpflege

Michael Schollenberger
Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Grabmale, Treppen, Fensterbänke, Natursteinarbeiten
Jahnstraße 4
64367 Mühltal-Traisa
Telefon: 06151 / 145 449 • Fax: 06151 / 144 036

An der Flachsröße 7A • 64367 Mühltal
Tel. 06151 / 148558 • Fax 141301
wir sind auch samstags für sie da
WINDECK Containerdienst

KUNDENDIENST
INSTALLATION
FACHWERKSTATT
TELEKOM LEISTUNGEN
CD / DVDs
seit 1945
ELEKTRO Schuchmann
VOLLSORTIMENT FACHGESCHÄFT
MÜHLTAL 64367 NIEDER-RAMSTADT BAHNHOFSTRASSE 40 TEL: 06151 14219
Öffnungszeiten: 9.00 - 12.30, 14.30 - 18.00 Uhr auch mittwochs, Samstags 9.00 - 13.00 Uhr

Der große kleine Umweltschützer.
Getestet wurde der Hyundai i20 5-Türer
Der Hyundai i20, schon ab 10.990,- EUR.
Mit 6 Airbags, ESP, ABS, aktiven Kopfstützen vorn, ISOFIX, Klimaanlage mit kühlbarem Handschuhfach, Audiosystem mit CD-Radio und MP3-Funktion, USB- und AUX-Anschlüssen u. v. m.
Werner Merz
Odenwaldstr. 23, 64367 Mühltal
Telefon 06151/144814, Telefax 06151/144848
HYUNDAI www.hyundai.de
Fahrzeugabbildung enthält aufpreispflichtige Sonderausstattung.
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO_2-Emission (g/km): innerorts 5,5–8,4 l, außerorts 3,9–5,4 l, kombiniert 4,4–6,5 l und 117–155 g.

Das Fachgeschäft für feinste Fleisch & Wurstwaren:
wo's immer das Besondere gibt!
Friedrich Knapp
Ober-Ramstädter Straße 1
64367 Mühltal / Nieder - Ramstadt
Tel:06151-14380 • Fax:06151-913876

Qualität
iss richtig gut!

Dachdeckerei Mönch
Rheinstr. 37 • 64367 Mühltal
Telefon 06151 / 501 42 65
Mobil 0177 / 567 59 74
Fax 06151 / 5206379
• Neu- & Umdeckungen • Dachflächenfenster • Dachrinnen
• Reparaturservice • Wärmedämmung • Flachdächer
www.dachdeckerei-moench.de

Ihr Spezialist für Brillenglasbestimmung
Brillen • Contactlinsen • opt. Instrumente
Holger optik Linde Alles für Ihr Auge
Bei uns finden Sie die Richtige
staatl. gepr. Augenoptiker und Augenoptikermeister
Dornwegshöhstraße 9 • 64367 Mühltal
Telefon 06151 / 91 70 72 • Fax 06151 / 91 70 56
E-Mail: info@optik-linde.de • www.optik-linde.de

„Eine sichere Landung."
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.
Stabile Strukturen und die weitreichende Vernetzung innerhalb des genossenschaftlichen FinanzVerbundes machen uns zu einer starken Gemeinschaft. Wir setzen auf ehrliche und solide Finanzdienstleistung und eine kompetente, zuverlässige Beratung vor Ort - dort, wo Sie zu Hause sind.
Volksbank Modau eG
www.vb-modau.de – Tel. 06154 / 63430

Aufbauzweig
Christophorus-Schule

EINLADUNG
zum Tag der offenen Tür

mit Darbietungen aus dem Unterricht
und Informationen bei Kaffee und Kuchen

am SAMSTAG
11. FEBRUAR um 15:00 UHR
Wir freuen uns Sie zu begrüßen!

Aufbauzweig Christophorus-Schule
Heilpädagogische Schule auf Grundlage der Waldorfpädagogik
Förderschwerpunkte Lernen und
emotionale bzw. soziale Entwicklung
Rheinstraße 48 a · 64367 Mühltal · Telefon: 06151 – 136 42 00
www.aufbauzweig-christophorus-schule.de

Lesen Sie auch den Bericht zu dieser Anzeige auf Seite 3 dieser Ausgabe

Wir suchen für bestehende Kunden Häuser, Wohnungen und Grundstücke in Mühltal und Umgebung.

Hans Otto Loebel · Finanzwirt
Tel. 06162-9692600
VERO PLUS Immobilien & Finanzen
Bahnhofstraße 7 - 64401 Groß-Bieberau
service.loebel@yahoo.de

Seit 1889 RAUMAUSSTATTUNG
POLSTEREI
GARDINEN
SCHAUMSTOFFE
Klaeden.@arcor.de
MEISTERBETRIEB
KLÄDEN
Robert-Schneider 1
DARMSTADT 79434

Seit 1984 ASB Arbeiter-Samariter-Bund
Baby-Notarztwagen
ASB-Spendenkonto
Stadt- und Kreissparkasse Darmstadt
Konto-Nr.: 102 034 503 · BLZ 508 501 50

Floeth
WOLF Technik, die dem Menschen dient.
Montageservice für Heizungs-, Sanitär- und galvanische Anlagen
Lüftungstechnik • Klimatechnik
Heiztechnik • Solartechnik
Hans Hermann Floeth, Wasserweg 5, 64367 Mühltal
Tel. 06151 / 14 79 95 • Fax 06151 / 91 71 52

keramahr
fliesenfachbetrieb
keramik kreativ verlegt
0 172 - 6 92 58 91
www.keramahr.de
fliesenlegermeister marcus mahr
64367 mühltal

STEUERKANZLEI>> <<Ellen Deranek
Dipl.-Kauffrau Steuerberaterin

Meine Kanzlei bietet Ihnen die *klassischen* Leistungen eines Steuerberaters
- Steuererklärungen für Privatpersonen u. Unternehmen
- Finanz- und Lohnbuchhaltung für Unternehmen
- Prüfung von Steuerbescheiden
- Führung außergerichtlicher Rechtsbehelfsverfahren
- Teilnahme an Verhandlungen mit der Finanzbehörde

und *spezielle* Beratung in den folgenden Bereichen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Erstellung von Gutachten
- Unternehmensberatung
- Vereinsbesteuerung
- Existenzgründungsberatung

Waldstraße 52 · 64367 Mühltal
Tel 06151/913241 · Fax 913242
E-Mail: Steuerkanzlei@deranek.de
Internet: www.deranek.de

Immobilienanzeigen in der Mühltal post

Räumlichkeit für eine Werkstatt (Modellbau) gesucht ab Juli 2012, ca. 60 m², gerne mit kleinem Ladenlokal. Tel.: 06151-501610

2 Zimmer-Wohnung in Nieder-Ramstadt dringend gesucht von Frau mittleren Alters! Gerne ruhig, hell mit Balkon ca. 500,- Euro inkl. NK Tel. 0176-32437887

Tiefgaragenstellplatz zu vermieten in Trautheim/ Woogstraße für 40 Euro/ Monat ab 1. März 2012. Telefon 06151-917076

Rentnerin, 72 Jahre, sucht nette kleine Wohnung in Traisa oder Nieder-Ramstadt zu mieten. Tel: 06151/9185681

Stellenangebote in der Mühltal post

Bürokraft für Steuerkanzlei gesucht. Bewerbungen bitte an Steuerkanzlei@deranek.de. oder telephonisch 06151 / 913241.

Vorgestellt: Chris Pepper

Der „Whiskykoch" Chris Pepper ist gelernter Koch. Resultierend aus der Leidenschaft für seinen Beruf und für Whisky kombiniert er seit mehreren Jahren erfolgreich Whisky und Food. Bei jährlichen Schottlandreisen frischt er sein Whiskywissen auf. Chris bekochte bereits viele Whisky Dinner u. a. mit dem deutschen „Whisky Pabst" Prof. Walter Schobert, und der schottischen Legende Charles Maclean, beides Verfasser vieler Fachbücher.

Seit November 2007 führt er zusammen mit seiner Frau Marion das Whiskyfachgeschäft „Whiskykoch" in Darmstadt-Bessungen, in dem es neben einer großen Auswahl an Whiskies auch Bücher, Musik, Destillerie Merchandising und vieles weitere rund um das schottische Lebenswasser gibt. Tastings und Dinner runden das Programm ab. Dortige Spezialität sind neben den reinen Verkostungen die Whisky Dinner, bei denen Chris das Menü auf die Aromen der Whiskies abstimmt.

Über die Schülerhilfe

Die Schülerhilfe ist einer der führenden Anbieter von qualifizierten Bildungs- und Nachhilfeangeboten in Deutschland und Österreich. Seit 35 Jahren bietet sie Schülerinnen und Schülern Coaching in allen gängigen Fächern, für alle Klassen und Schularten. Qualifizierte und motivierte Nachhilfelehrer kümmern sich individuell um jeden Schüler und helfen ihm, dauerhaft seine Leistungen zu verbessern. Dies belegt auch eine wissenschaftliche Studie der Universität Bayreuth. Derzeit fördert die Schülerhilfe an rund 1.100 Standorten mehr als 70.000 Schülerinnen und Schüler jährlich. Als wichtiger privater Bildungsdienstleister hält die Schülerhilfe ein breites Angebot bereit, das neben Nachhilfe auch Prüfungsvorbereitungen und Ferienkurse umfasst. Hunderttausende von Schülern hat sie schon mit ihrem zielgerichteten Coaching auf dem Weg in eine erfolgreiche Zukunft begleitet. Ein Qualitätsmanagementsystem, das nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert ist, dient dazu, ein Höchstmaß an Qualität und Kundenorientierung zu erzielen. Mit Erfolg, denn 94 Prozent der Kunden sind zufrieden und würden die Schülerhilfe weiterempfehlen.

Nähere Informationen: werktags von 8.00 bis 20.00 Uhr unter der gebührenfreien Service-Nummer 0800-19 4 18 00 oder 24 Stunden am Tag unter www.schuelerhilfe.de

Gefühlvolle Balladen und mitreißender Celtic-Folk bei Whiskykoch: *Die Gruppe „Ceol na gCuach" aus Spachbrücken weiß, wie man Freunde der Gälischen Musik in die richtige Stimmung versetzt.*

Erstes Musikalisches Whisky Dinner

Leckerbissen im wahrsten Sinn für Freunde der Gälischen Kultur

Adventskalender-Aktion: *Eine gute Resonanz bekam Whiskykoch bereits auf die Rabatt-Aktion im Mühltalpost-Adventskalender. Wer noch nicht zu den glücklichen Kartenbesitzern gehört, dem sei geflüstert, dass sich auch ohne Rabatt jeder Cent für diesen unvergesslichen Abend lohnen wird.*

Gefühlvoller Celtic Folk, Erzählungen über den Dichter Robert Burns, aromatische Whiskys und ein darauf abgestimmtes Dinner – all das gibt es beim ersten Musikalischen Whisky Dinner am 3. März 2012 in der Bessunger Knabenschule.

„Ceol na gCuach" (sprich: Kioll na Kchukk) ist gälisch und bedeutet „Musik von den Kuckucks". Die fünf Musiker der „Kuckucks" aus Spachbrücken und ihre „Lerche", die Sängerin Steffi, wandeln auf den Spuren irisch-schottischer Musik. Sie umrahmen das Whisky Tasting und Dinner sowohl mit fröhlichem Celtic-Folk als auch träumerischen Balladen. Steffi bringt dem Publikum zudem die Lebens- und Reiserouten des schottischen Schriftstellers und Poeten Robert Burns näher.

Dass auch das Whisky Tasting und Dinner absolut unterhaltend sein wird, dafür sorgt der Möchte-Gern-Schotte Jon Wells. „Little Jon" liebt das Wasser des Lebens. Er ist Garant für einen unterhaltsamen und gleichzeitig informativen Abend.

Der Garant für ein leckeres Dinner allerdings ist Whiskykoch Chris Pepper. Er wird vier ausgesuchte Whiskys bekochen. Ein doppeltes Geschmackserlebnis und ein vierfaches Vergnügen: Musik, Moderation, Whisky und Dinner.

Infos und Anmeldung zur Veranstaltung unter www.whiskykoch.de

Kontakt:
Whiskykoch, Inh. Marion Pepper
Weinbergstrasse 2
64285 Darmstadt
Tel. Büro (0 61 51) 99 27 105
Tel. mobil (0176) 57 24 59 11
www.whiskykoch.de

Guter Start ins 2. Schulhalbjahr

Tage der offenen Tür am 04.02.2012 und 11.02.2012 bei der Schülerhilfe

Am Tag der Halbjahreszeugnisse liegen Freud und Leid oft nahe beieinander: Ein gutes Zeugnis bringt Anerkennung und stärkt das Selbstvertrauen. Wenn es aber schlecht ausfällt oder sogar die Versetzung gefährdet ist, kann es eine erhebliche Belastung für den Schüler oder die Schülerin darstellen. In dieser Situation sollten die Eltern umsichtig und überlegt handeln. „Wichtig ist jetzt vor allem, dass Sie Ihre Kinder nicht noch mehr unter Druck setzen, sondern versuchen, gemeinsam mit ihnen Lösungen zu finden", weiß Liane Ennenga-Lienert M.A. von der Schülerhilfe.

Wer sich direkt mit den Nachhilfe-Experten unterhalten möchte, hat jetzt Gelegenheit dazu: An den beiden Samstagen nach den Zwischenzeugnissen (04.02.2012 und 11.02.2012) jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr, finden bei der Schülerhilfe Tage der offenen Tür statt.

Hier informieren Sie die Schülerhilfe-Experten gerne darüber, wie Ihr Kind den Lernstoff am besten aufholen und vertiefen kann und welche Möglichkeiten der individuellen Förderung bestehen. Wer im Vorfeld bereits Fragen hat, kann das Schülerhilfe-Team vor Ort montags bis freitags von 15.00 bis 17.30 Uhr persönlich oder telefonisch erreichen, die kostenlose Service-Hotline 0800-19 4 18 00 steht von 08.00 bis 20.00 Uhr zur Verfügung... Weitere Informationen gibt es auch unter www.schuelerhilfe.de.

Einige Tipps und Anregungen, was Eltern tun können, um den schulischen Erfolg ihres Kindes zu fördern, finden sie hier:

1. Miteinander reden

Im ersten Schritt geht es darum, die Ursachen für die schlechten Noten zu ergründen. Suchen Sie das Gespräch in einem entspannten Rahmen, zuhause oder auch bei einem gemeinsamen Spaziergang.

2. Realistische Ziele setzen

Überlegen Sie gemeinsam, was Sie tun können, aber bleiben Sie dabei realistisch. Ist die Versetzung gefährdet, muss sie gesichert werden. Wenn Ihr Kind z.B. schwach in einem bestimmten Fach ist, gilt es, diese eine besonders schlechte Note zu verbessern.

3. Konkret werden

Setzen Sie die gesteckten Ziele in konkrete Pläne um. Legen Sie Lernzeiten und Freizeit fest. Berücksichtigen Sie auch die Zeiten zum Vorbereiten von Klassenarbeiten. Wer hilft Ihrem Kind beim Lernen? Hat Ihr Kind einen ordentlichen und ruhigen Arbeitsplatz? Ist überhaupt genug Zeit zum Lernen?

4. Den Profis vertrauen

Mit dem eigenen Kind zu lernen ist oft eine schwierige Sache, da die persönliche Nähe und Emotionen oftmals im Wege stehen. Hier ist eine professionelle Nachhilfeorganisation wie die Schülerhilfe der ideale Partner von Schülern und Eltern: Die qualifizierten und motivierten Nachhilfelehrer gehen hier individuell auf die Bedürfnisse der Schülerinnen und Schüler ein.

5. Interesse zeigen

Begleiten Sie ihr Kind durchs Schuljahr und stehen Sie als Ansprechpartner zur Verfügung. So erfahren Sie auch frühzeitig, wenn es irgendwo hakt. Außerdem: Loben Sie Ihr Kind, das motiviert!

Mit diesen Basis-Tipps für den angemessenen Umgang mit schlechten Noten sind Eltern auf dem besten Weg, um den schulischen Erfolg ihres Kindes zu sichern.

Die Schülerhilfe vor Ort:
Ober-Ramstadt,
Hammergasse 7
(über der Sparkasse)
Tel. 06154-19 4 18

Grund zur Freude: *Thorsten Dröll von der FIAT Group Automobiles Germany AG (links) überreicht Civito Carroccia, Geschäftsführer des Autohauses Lutz (rechts) das begehrte Zertifikat in Otzberg/Nieder-Klingen.*

Optimale Lagerorganisation bei Autohaus Lutz

Zertifikat bestätigt, was Kunden schon lange schätzen: Guten Service

Das Autohaus Lutz in Otzberg u. Mühltal, hat als einer der ersten Händler in Deutschland von der FIAT Group Automobiles Germany AG ein Zertifikat für optimale Ausrichtung und Organisation des Lagers erhalten.

Die Neuausrichtung und Reorganisation bewirkt u.a. dass die Wartezeiten für Werkstattmitarbeiter verkürzt werden und die Verfügbarkeit an Ersatzteilen optimiert wird. Davon profitiert der Kunde erheblich, denn die Standzeiten seines Fahrzeuges in der Werkstatt können dadurch reduziert werden.

Kommentar vom Lagerleiter Ingo Mangold: „Wir haben im Rahmen der Reorganisation nochmals zusätzlich Fiat Originalersatzeile und Zubehör eingelagert, um unseren Kunden einen noch besseren Service bieten zu können." Geschäftsführer Civito Carroccia weißt darauf hin, dass auch Ersatzteile der Marken Alfa Romeo, Jeep und Abarth über die Filiale in Mühltal/Nieder-Ramstadt bezogen werden können.

Dr. Kneußel neuer Hausarzt in Mühltal

Übernahme der Praxis Böttcher/Walter zum Jahresbeginn

Vielen Mühltalern gut bekannt: *Dr. Kneußel lebt schon seit der Kindheit in Nieder-Ramstadt. Nun hat der Internist, Kardiologe und Notarzt den Kassenarztsitz in Traisa übernommen. Neubaupläne der Praxis in der Wiesenstraße sollen nun in die Tat umgesetzt werden.*

Seit Jahresbeginn hat sich in Traisa ein neuer Hausarzt niederlassen. Der Facharzt für Innere Medizin und Kardiologie Dr. med. Michael Kneußel ist in die Hausarztpraxis Böttcher/Walter in der Ludwigstraße mit eingestiegen und hat den Kassenarztsitz von Herrn Böttcher übernommen, der Ende 2011 in Rente gegangen ist.

Dr. Kneußel hat von 1994 – 2001 an der Universitätsklinik in Frankfurt am Main Medizin studiert. Seit 2001 arbeitete er am Klinikum Darmstadt in der Inneren Medizin, wo er im Rahmen seiner Facharztausbildung zum Internisten alle Abteilung der Inneren Medizin durchlaufen hat.

Während eines großen Teils seiner Facharztausbildung hat Dr. Kneußel im Bereich Hämatologie und Onkologie gearbeitet. Hier betreute er Patienten mit verschiedensten Krebserkrankungen, führte Chemotherapien durch und versorgte palliativmedizinisch Schmerzpatienten. Mit seinen Kenntnissen hat er die Zusatzbezeichnung „Medikamentöse Tumortherapie" erlangt. 2002 machte er eine Weiterbildung als „Prüfarzt für Klinische Studien" und betreute verschiedene Forschungsstudien am Klinikum Darmstadt.

Nach Erlangung der Facharztbezeichnung für Innere Medizin 2007 wechselte er in die Kardiologische Klinik am Klinikum, wo er bis zuletzt im Herzkatheterlabor und der Kardiologischen Funktionsabteilung (Herzultraschall, Herzschrittmacherprogrammierung, Belastungs-EKG etc.) tätig war. Im Oktober 2011 erlangte Dr. Kneußel seinen zweiten Facharzttitel als Kardiologe.

Zwei Jahre seiner Zeit am Klinikum arbeitete er auf der Internistischen Intensivstation.

Nach Erwerb der Zusatzbezeichnung Notfallmedizin und dem Fachkundenachweis Rettungsdienst ist er zusätzlich seit 2006 als Notarzt auf den Notarzteinsatzfahrzeugen in Darmstadt, Seeheim-Jugenheim und Dieburg tätig. Diese Arbeit wird er neben der Praxis weiterführen. Seit 2011 wurde er zum leitenden Notarzt der Stadt Darmstadt und des Landkreises-Darmstadt Dieburg berufen.

Zusätzlich wird er auch die von Herrn Walter ins Leben gerufene ehrenamtliche Arbeit des „First Responders" für Mühltal mit unterstützen. Der „First Responder" ist ein Fahrzeug mit Notfallausrüstung, welches aufgrund der Stationierung in Mühltal noch schneller, bereits vor dem Notarzt aus Darmstadt oder Seeheim-Jugenheim, Patienten in Not zu Hilfe eilt.

Selbst seit seiner Kindheit in Nieder-Ramstadt lebend, freut sich Dr. Kneußel darauf, den Mühltalern in medizinischen Belangen zur Seite stehen zu können. Er hofft, durch seine vielen persönlichen Kontakte zu ärztlichen Kollegen in allen Darmstädter Krankenhäusern zu einer Rundumversorgung seiner Patienten beitragen zu können.

Geplant ist die Hausarztpraxis in Traisa zu vergrößern und zu verschönern. Schon hier liefen von Herrn Walter einige Pläne, die, wenn alles gut funktioniert, mit einem Praxisneubau in der Wiesenstraße in Traisa bis Herbst 2012 ihren Höhepunkt finden.

HAP

Burnout-Prävention beim töneSTUDIO Mühltal

Die Stimme als „Werkzeug" für eine souveräne Kommunikation

„Burnout", seit Monaten in aller Munde und auf den Titelseiten der Magazine. Ursachen werden erforscht, Bewältigungsstrategien geplant. Betroffene möchten oft einfach nur wieder entspannt und sicher ihren Alltag meistern.

Bernd Körner vom töneSTUDIO Mühltal meint dazu: „Burnout ist keine Krankheit, sondern ein Problem der Lebensbewältigung, eine körperliche, emotionale und geistige Erschöpfung. Diese wird durch Stress ausgelöst, der nicht bewältigt werden kann. Entspannungs-, Atem- und Konzentrationsübungen aus der Sprecherziehung können helfen."

Körner weiß, wovon er spricht. Die Techniken, die Körner Ihnen im töneSTUDIO Mühltal näher bringt, lassen sich im täglichen Leben anwenden. Schon nach kurzer Zeit beherrschen Sie ihre Atemführung, ihre Stimme klingt fest, ist belastbar. Sprache, Sprechen, Körpersprache, Ausstrahlung, Auftreten und Wirkung sind eng miteinander verbunden. Im töneSTUDIO Mühltal lässt sich erlernen, wie sich die Stimme wirkungsvoll einsetzen lässt. Wer überzeugen und begeistern kann, wer auf Anhieb verstanden wird, der tritt nicht nur selbstsicher auf, er ist es auch. Stress, der aufzehrt, entsteht erst gar nicht mehr.

Doch das ist noch nicht alles. Entspannungs-, Motivations- und Konzentrationsübungen sind wesentliche Bestandteile der Schulung. Persönlichkeitstraining findet im Gesangsunterricht und in der Theaterschule Anwendung.

Singen, das ist wissenschaftlich bewiesen, erzeugt ein messbares Glückserlebnis. Man wird beschwingter, ausgeglichener und friedfertiger, denn die Konzentration der Hormone, die uns aggressiv machen und stressen, wird gesenkt. Durch das bewusste Atmen wird der Körper besser mit Sauerstoff versorgt, das steigert die Gedächtnisleistung und beeinflusst die soziale Bindungsfähigkeit positiv.

Das töneSTUDIO Mühltal bietet somit die ideale Möglichkeit, vorbeugende und unterstützende Maßnahmen gegen das „Burnout-Syndrom" zu ergreifen. Ob im Gruppen- oder Einzelunterricht, steht jedem frei. ***Kontakt:*** *06151/9501474*

MP

Kleinanzeigen in der Mühltal post

Militär- und Jagdsammler kauft Originale bis 1950, Fotos, Wehrpässe, Orden, Urkunden, Uniformen, usw., Tel. 0621/417317

Gut erhaltenes Klavier, gut geeignet für Kinder oder Anfänger, abzugeben. Infos unter Tel.: 06151/147011.

Birma-Katze vermisst in Traisa, schwarz-weiß, (Finderlohn) Bitte anrufen unter Telefonnr. 06151-14 40 47

*A= a*b ~ ± < ¾ ( ) ½ Ø ÷ ∞*

Lehrerin erteilt

Nachhilfe in Mathematik

für Klassen 4 - 6

Tel.: 0 61 51 / 98 11 48

x/3 = 2/6 a²+b²=c² ( ) y=3+x 5³

Sie haben eine Immobilie...

Wir präsentieren Ihre Wohnung oder Ihr Haus in einem adäquaten Rahmen. Vertrauen Sie auf Erfahrung und Geschick gleichermaßen.

Sie suchen eine Immobilie...

Sie haben eine klare Vorstellung, wie und wo Sie wohnen möchten. Wir finden das Passende für Sie. Vielleicht haben wir es bereits?

Mal sehen, ob mir die neue Hütte passt...

SCHÖNE IMMOBILIEN
Rolf Rainer Jakobi Immobilienmakler & Designer
64367 Mühltal | Im Rosengarten 38 | Fon 06151 780 79 86
schoene.immobilien@bluehash.de | www.schoeneimmobilien.net

tone STUDIO

WIR WISSEN WOVON WIR SPRECHEN UND VOR ALLEM WIE

Wer Spaß an der Musik, am Singen oder Sprechen und am fröhlichen Miteinander hat, ist bei uns richtig!

Mit unserem Know-how und der professionellen Ausstattung unseres Tonstudios ist nahezu alles möglich:

Solo Bernhardo

- Sprecherziehung
- Sprachtraining
- Gesangsunterricht
- Burnout - Prävention
- Gitarrenunterricht
- Aufnahmen/Vertonung
- Musikschnitt, Demo-CD

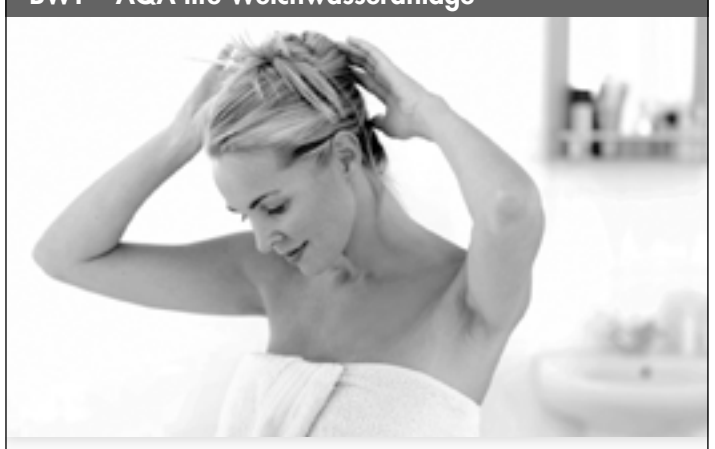
www.sb-toenestudio.de

toneSTUDIO
Bernhardtstr. 8, Mühltal
Tel. 06151/9501474
Fax. 06151/9501473
toenestudio@solo-bernhardo.de
Anmeldezeiten
Montag-Freitag 12-18 Uhr

Mühltal post
Das ist die Zeitung der Mühltaler
Redaktionelle Beiträge bitte an: redaktion@muehltalpost.de

www.bwt.de
BWT BEST WATER TECHNOLOGY

Weiches Wasser - schützt, pflegt und spart
BWT – AQA life Weichwasseranlage



- Weiches Wasser verwöhnt Ihre Haut und macht Ihr Haar geschmeidig
- Weiches Wasser schützt Ihr schönes Bad vor häßlichen Kalkflecken
- Weiches Wasser reduziert Ihren Wasch- und Reinigungsmittelverbrauch bis zu 50 %
- Weiches Wasser spart Energie

Wir beraten Sie gerne umfassend über die Vorteile von Weichwasseranlagen

www.sanitaer-tempel.de

TEMPEL
Schöne Bäder
Wohlige Wärme
Mühltal · Ludwigstr. 52 - 54 · Tel.: 06151/ 14 77 44

Sturm auf leere Kassen, Orden und Sitzungen

Turngemeinde 1879 Traisa e.V. - Abteilung Karneval ganz in ihrem Element

Mit dem erfolgreichen Rathaussturm und der Übernahme der leeren Kassen der Mühltaler Bürgermeisterin und dem anschließenden bunten Gardetreffen in der Hans-Seely-Halle hat die Kampagne der Traisaer Karnevalisten ihren Anfang gefunden. Zwei Prinzenpaare aus Pfungstadt und Messel waren ebenfalls unsere Gäste. Nach dem lautstarken und lichttechnisch hervorragenden Beginn des Drumcorps Marching Devils und der Übergabe der Fahnenschleifen zeigten die vielen Garden, Tanzgruppen und Solotänzer einen Ausschnitt ihres Könnens. Die Veranstaltung ging viel zu schnell vorbei und alle haben bereits ihr Kommen im nächsten Jahr zugesagt.

Bei dem Neujahrsempfang konnte der Abteilungsleiter und Sitzungspräsident Civito Carroccia über 20 Abordnungen viele befreundeter Vereine, zahlreiche Politiker, den gesamten Vorstand der Turngemeinde 1879 Traisa e.V., viele Aktive und inaktive Mitglieder der Abteilung sowie zahlreiche Freunde und Gönner unseres schönen Hobbys begrüßen. Ebenfalls unter der Gästeschar war wieder das Messeler Prinzenpaar mit seinem Gefolge.

Besonders begrüßt wurde Frau Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes und der Vorsitzende der Gemeindevertretung Mühltals Rainer Steuernagel. Beide haben einen Betrag zur Finanzierung der diesjährigen Orden gespendet. Anschließend wurde ihnen von der Interessengemeinschaft Mittelrheinischer Karneval ein Orden der Kampagne übergeben. Beide Spender sind auf der Traisaer Bühne wie zuhause, wir konnten die Beiden bereits in einem Zwiegespräch bewundern.

Seit dem frühen Morgen hatte das bewährte Damenteam die Verpflegung für die Gäste vorbereitet. Der Tisch inmitten der Halle hatte viele Köstlichkeiten zu bieten und bei so manchem Besucher lief sprichwörtlich das Wasser im Munde zusammen.

Wie dies bei dieser Veranstaltung Tradition ist werden die Ehrungsorden an verdiente Mitglieder verliehen. Für 11jährige Zugehörigkeit zu der Abteilung erhielten den Flaschenorden der Abteilung Karneval in Silber Valerie Angerer, Carolin Käser, Anna-Lea Kernchen, Julia Krämer, Matti Merker, Daniel Motzkau, Alexander Peterek, Alexa Richter, Anne Reitz und Elferratsmitglied Per Risberg. Den Flaschenorden in Gold für 22 Jahre Mitarbeit in vielen Funktionen erhielten Birgitt Carroccia, Herrmann Neumeister und die beiden Elferräte Günther Hnyk und Reino Hnyk. Von der Förderation Europäischer Narren begrüßte der Präsident des Landesverbandes Hessen die Gäste und überreichte den Narr von Europa in Bronze an Lisa Fischer, Herbert Wenner und Horst Stegmann. Die Ausführung dieses Ordens in Gold wurde an Werner Schuster und Matthias Breitwieser übergeben. Der Jahresorden der FEN wurde Klaus Burkhardt und Daniel Motzkau überreicht. Für 33jährige Mitarbeit wurde Hilde Heisel mit der Goldenen Anstecknadel geehrt. Hilde Heisel vorzustellen ist nicht nötig, wer die Hilde nicht kennt - ist selber schuld.

Im Anschluss überreichten Civito Carroccia und sein Stellvertreter Otto Motzkau die Orden an die vielen Helfer im Hintergrund. Wie sie bei der Ehrung trefflich bemerkten, sind ohne die fleißigen Mitarbeiter hinter der Bühne unsere Veranstaltungen nicht machbar.

Erstmals veranstalten wir eine Sitzungsparty am 28. Januar. Die Damen- und Herrensitzungen in altbewährter Qualität schließen sich am 04. und 11. Februar an. Der traditionelle Seniorennachmittag wird am Sonntag, dem 12. Februar, in gewohnter Weise veranstaltet. Das Fastnachtswochenende steht ganz im Zeichen der Großen Bunten Faschingsfeten am Samstagabend und für die Kinder am Sonntagnachmittag. Der Abschluss bildet, wie in jedem Jahr, das beliebte Kinderfaschingstreiben am Fastnachtsdienstag. Der Kartenvorverkauf für die Veranstaltungen hat begonnen, Eintrittskarten für die Sitzungen können in der Sparkassenfiliale in Traisa gekauft werden.

Wir suchen immer neue Mitglieder für unser schönes Hobby. Es gibt diverse Möglichkeiten sich zu beteiligen, z.B. Tanz, Gesang, Musik, Büttenreden, Männerballett, Dekoration, Getränkeverkauf, Veranstaltungsorganisation. Sollten Sie Interesse haben, bei der kommenden Kampagne mitzuwirken, schauen Sie doch einmal bei unseren Zusammenkünften mittwochs ab 20.00 Uhr in der Hans-Seely-Halle, Fastnachtszimmer vorbei.

Weitere Informationen erhalten sie vom Abteilungsvorstand Civito Carroccia Tel. 06151 - 14 52 09 oder Otto Motzkau 06151 - 14 84 34. Aktuelle Mitteilungen können auch über die Internetseite der Turngemeinde 1879 Traisa e.V. - www.tgtraisa.de - abgerufen werden.

Civito Carroccia

Machtwechsel der Narren: *Nicole Brunner, die neue Sitzungspräsidentin, erhält das Zepter von Georg Schneider. Beim Ordensempfang in Nieder-Beerbach gab es bereits einen kleinen Vorgeschmack auf das, was die Narren in dieser Kampagne noch so alles erwartet. Man darf gespannt sein.*

15. Ordensfest bei der SKG Nieder-Beerbach

Nicole Brunner ist die neue Sitzungspräsidentin

„Beerbach steht Kopf" so lautet das diesjährige Motto der SKG-Karnevalskampagne. Über 100 Narren befreundeter Vereine und des öffentlichen Lebens konnten am Freitag den dreizehnten in der SKG Sporthalle einen ersten närrischen Vorgeschmack beim Ordensempfang in Nieder-Beerbach erleben. Mit viel Witz, Charme und fast schon bühnenreif gaben die anwesenden Honorationen, darunter die Mühltaler Bürgermeisterin Frau Dr. Astrid Mannes, der Parlamentspräsident Rainer Steuernagel, die 1. Kreisbeigeordnete Frau Rosemarie Lück und der Landtagsabgeordnete Leif Blum ihre besten Wünsche der neuen Sitzungspräsidentin Nicole Brunner gereimt mit auf den Weg. Diese hatte gleich zu Beginn das Narrenzepter vom bisherigen und langjährigen Sitzungspräsidenten Georg Schneider erhalten.

Horst Janda von der Föderation Europäischen Narren e.V. dem Dachverband für Karneval-, Faschingsvereine in ganz Europa ehrte langjährige Mitglieder und Helfer für ihre besonderen Verdienste im Karneval.

Nicole Brunner und Vereinspräsident Klaus Nolde dankten allen Helfern und Helferinnen für die tatkräftige Unterstützung vor und hinter der Bühne bei den anstehenden Veranstaltungen. Besonderer Dank galt Klaus Treutel, der als langjähriger Protokoller mit spitzer Feder die Ereignisse aus Politik und Ortsgeschehen glossierte, Manfred Kleinschmidt, der für das leibliche Wohl sorgte, sowie Bernd Kissner, der wieder einmal den Kampagneorden mit viel Liebe entworfen und gefertigt hatte.

Die beiden Damen - und Herrensitzungen der SKG finden am 28. Januar und am 4. Februar jeweils um 19.33 Uhr in der Sporthalle statt, wobei eine bunte Kostümierung erwünscht ist.

Die Besucher können sich wieder auf ein kurzweiliges Programm freuen.

Georg Schneider - Karnevalsabteilung

Große Fastnachtssitzung in Nieder-Ramstadt

Freunde des Karnevals freuen sich auf die Damen- und Herrensitzung am 4.2.

Nach der Kampagne ist vor der Kampagne, dies ist das Motto aller Karnevalisten. Auch die TSV Nieder-Ramstadt hält sich daran. Alle Garden trainieren schon das ganze Jahr über wöchentlich, die Vortragskünstler sind mitten in ihren Übungsstunden, damit ihre Vorträge wohl gelingen. Klaus Reibold, der Sitzungspräsident, fiebert diesem Abend entgegen, ebenso seine Elfer. Alle Helfer befinden sich bereits in den Startlöchern, um Ihnen diesen Abend unvergesslich zu machen.

Karten für große Damen- und Herrensitzung kosten 12.00 Euro. Kartenwünsche richten Sie bitte an die Steuerkanzlei Ellen Deranek, Waldstraße 52, Mühltal. Tel 06151 147011 oder per Email an: ellen@deranek.de. Die Karten können sogar persönlich überbracht werden.

Kurt Mark und die Karnevalisten des TSV Nieder-Ramstadt

Gelungener Jahresabschluss der SPD Mühltal

Geselliges Beisammensein der Genossen am „dritten Feiertag"

Schon drei Jahrzehnte unternimmt die SPD Mühltal als Jahresabschluss am 27. Dezember eine Nachmittagswanderung nach Neutsch mit Einkehr in der Gaststätte Lautenschläger. Wenn auch die Wanderer mittlerweile weniger geworden sind, weil einige mit dem Auto oder dem NE Bus fahren, so ist doch die Veranstaltung stets gut besucht. Der Fraktionsvorsitzende Dr. Mathias Göbel begrüßte alle Genossinnen und Genossen sowie die Gäste. Besonders hieß er die SPD-Landtagsabgeordnete Heike Hofmann willkommen. Er erläuterte aus Sicht der SPD das kommunale Geschehen und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit in der Partei; auch der Wirtsfamilie Lautenschläger dankte er für die stets gute Gastlichkeit. Der 2. Vorsitzende Matti Merker begrüßte ebenfalls alle Anwesenden und MdL Heike Hofmann kündigte in ihrer kurzen Ansprache für 2012 Feierlichkeiten zum 150. Jubiläum der SPD Deutschland an. Als Stärkung gab es, wie schon zu Beginn vor etwa 30 Jahren, ein Büffet mit hausmacher Wurstwaren, Schinken, Koch- und Handkäse sowie gute hessische Getränke. Der „dritte Feiertag" ist für viele in der SPD Mühltal eine gute Gelegenheit, Freunde zu treffen, um sich in fröhlicher Runde über das vergangene Jahr auszutauschen. Mit allseitigen guten Wünschen für das Neue Jahr endete die Veranstaltung.

Ruth Breyer

Tischtennis Hessenmeister im Doppel und Vizehessenmeister im Einzel: *Das Nieder-Ramstädter Nachwuchstalent Timo Freund (ganz links) hat bei den Hessischen Meisterschaften 2011/12 im Jahrgang U-13 erfolgreich zugeschlagen. Sein Vereinskollege Bror Hultberg vom TSV Nieder-Ramstadt schied in der Vorrunde der U-11 Konkurrenz aus. Oberliga-Spitzenspielerin Sandra Weldert belegte bei den Hessischen Meisterschaften der Damen (B-Klasse) einen guten 3.Platz im Doppel an der Seite von Tanja Haberle (TTC Pfungstadt). Thomas Hauke*

Die Daumen nach oben: *Die 2.Schülermannschaft der Tischtennisabteilung des TSV Nieder-Ramstadt hat den Kreispokal 2011/12 gewonnen. In der Altersklasse U-15 setzten sich Tim Holzapfel, Max Holzapfel, Bror Hultberg und Paul Deranek (v.l.) im Feld der 27 Kreisvereine durch und wollen nun auch im Bezirkspokal eine gute Rolle spielen. Thomas Hauke*

TSV Nd.-Ramstadt Turnen für Jungen

Die Abteilung Kinderturnen des TSV Nieder-Ramstadt wird in 2012 ihr Angebot erweitern und für Jungen im Alter von sechs bis elf Jahren besondere Übungseinheiten für Sport und Spiel anbieten.

Das Programm umfasst alles was Jungen Spaß macht, wie Bewegungs- und Mannschaftsspiele, Gräteturnen usw. wobei den besonderen Wünschen der Jungen weitestgehend entsprochen wird. Die Pflege des sozialen Miteinander steht im Vordergrund. Die Übungseinheiten finden jeweils mittwochs von 15:00 bis 16:30 Uhr in der TSV Turnhalle statt.

Für diese Aufgabe sucht die Abteilung noch eine/n Übungsleiter/in. Der Übungsleiterschein ist nicht erforderlich. Erfahrung in der Arbeit mit Kindern im Sportbereich wäre von Vorteil. Ein Übungsleiterentgelt wird gezahlt.

Nähere Auskünfte erhalten Sie von Marion Crößmann, Tel. 06151 144886

mühltal post

Gesund • Fit • Schön

So macht Shopping auch den Beinen Spaß

Die Venen lassen sich mit Bewegung und Kompressionsstrümpfen fit halten

So lässt man sich zwar gern verwöhnen, wenn beim Einkaufsbummel die Füße schmerzen - Kompressionsstrümpfe sind aber meist die gesündere Alternative. Foto: djd/Image Source/Ofa Bamberg

(djd/pt). Samstags Shopping in der City: Für viele Frauen gehört der entspannte Einkaufsbummel zu einem gelungenen Wochenende dazu. Doch viele spüren beim Suchen an den Kleiderständern und beim Warten an der Kasse ihre Beine auf unangenehme Weise. An den Waden juckt und kribbelt die Haut, Füße und Knöchel sind geschwollen, mit jeder Stunde werden die Beine schwerer. Auch die Pause im Café bringt keine Entlastung. Am Ende hat man zwar das eine oder andere Teil in der Einkaufstasche, fühlt sich aber auch völlig erschöpft.

Ursache des Problems sind häufig die Beinvenen. Sie müssen Tag für Tag das Blut, nachdem es den ganzen Körper bis hin zu den Füßen mit Sauerstoff versorgt hat, entgegen der Schwerkraft zum Herzen zurücktransportieren. Diese Schwerstarbeit ist nur möglich, weil es in den Beinen ein so ausgeklügeltes wie einfaches Transportsystem für das Blut gibt: Die Wadenmuskulatur unterstützt die Arbeit der Venen. Ist sie in Aktion, verdicken sich die Muskeln und pressen die dazwischenliegenden Venen zusammen. So wird das Blut rascher nach oben gepresst. Eine bewegungslose Pause hilft den Venen daher nicht weiter: Bewegung ist stattdessen die gesündeste und wirksamste Maßnahme, um die Gesundheit der Venen zu erhalten.

Doch wenn die Venen bereits beschädigt sind, reicht auch Bewegung allein nicht mehr aus. Die Ursachen sind vielfältig und oftmals liegen sie in den Genen. Kompressionsstrümpfe wie etwa der „Memory" von Ofa Bamberg helfen den Venen beim Rücktransport des Bluts. Sie sorgen genau wie eine aktive Muskulatur dafür, dass das Blut nicht wieder nach unten sackt. Moderne Kompressionsstrümpfe haben mit den Gummistrümpfen aus Omas Zeiten nichts mehr zu tun, die neuen Modelle überzeugen mit einem komfortablen Tragegefühl und hautfreundlichen Funktionsgarnen. Sie sind so angenehm zu tragen, dass man mit ihnen auch jederzeit ein paar Gymnastikübungen für die Venen machen kann. Unter www.ofa.de gibt es dazu hilfreiche Informationen oder fragen Sie doch mal Ihren Fachmann vor Ort.

Vorsorgen mit System

Regelmäßige Teilname ist wichtig

-txn. Die meisten sind dafür, zu wenige nehmen sie wahr: Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen zählen zu den effektivsten Präventionsmaßnahmen.

Doch fehlende Übersicht verhindert oft die regelmäßige Teilnahme: In welchem Turnus kann ich den Check-up machen lassen, wann brauche ich die nächste Impfung gegen Tetanus, Diphtherie, Polio oder Keuchhusten? Wer dabei den Überblick behalten möchte, muss sich organisieren. Dabei hilft jetzt die webbasierte LifeSensor Gesundheitsakte. Wer in seiner Akte die automatische Erinnerungsfunktion aktiviert, erhält rechtzeitig die Informationen, wann die nächste Krebsvorsorge erfolgen sollte und wann wieder eine Auffrischimpfung fällig ist.

Die vereinbarten Daten können im LifeSensor Kalender eingetragen werden, und eine E-Mail weist kurz vorher nochmals auf den Termin hin. Wer mehrere Medikamente einnimmt, kann überdies mit dem Wechselwirkungscheck in seiner LifeSensor Gesundheitsakte weiter vorsorgen. Er prüft, ob und in welchem Ausmaß Medikamentenwechselwirkungen auftreten können. Das ist besonders wichtig, wenn man nicht rezeptpflichtige Arzneimittel kauft, von denen der Arzt nichts weiß. Der Wechselwirkungscheck bietet wichtige Hinweise, auf die man seinen Arzt oder Apotheker gezielt ansprechen kann.

Fit durch Fasten

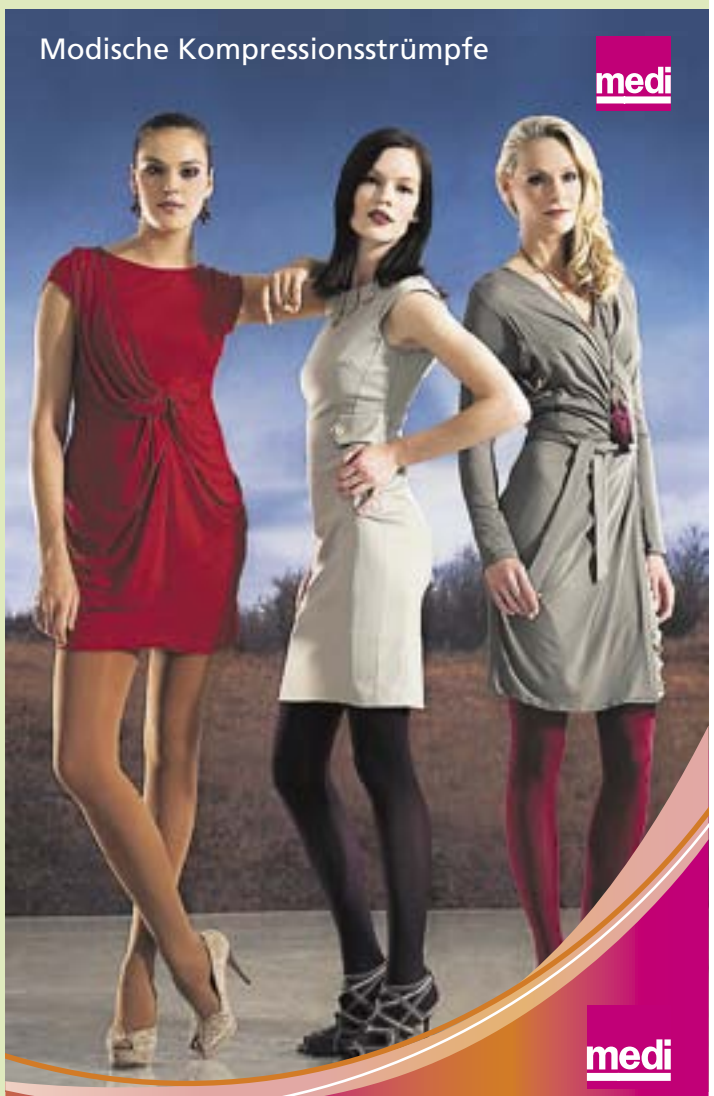
Schon kleiner Verzicht kann viel bewirken

(djd/pt). Wer vorbeugend fastet, tut nicht nur etwas für ein gutes Körpergefühl. Eine vorübergehende Unterbrechung der Ernährungsgewohnheiten hilft dabei, sich grundlegend zu regenerieren und neue Energie zu tanken. Auch das Risiko für Diabetes und Herzerkrankungen kann dadurch sinken. Das berichteten Ernährungswissenschaftler auf der Jahrestagung des American College of Cardiology. Fasten, so die Forscher, senke gleich mehrere Risikofaktoren für das Herz. Dazu gehören etwa erhöhte Blutfette, Übergewicht oder erhöhte Blutzuckerwerte.

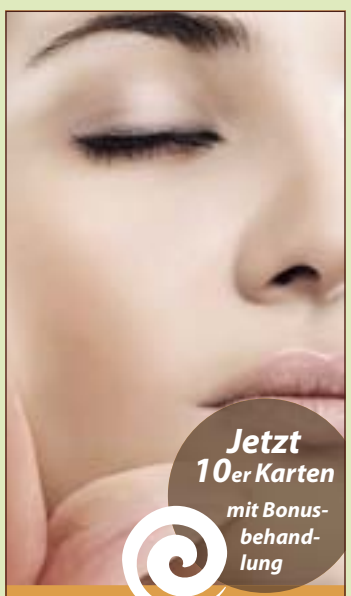
Radikal hungern muss dafür niemand. „Jeder sollte die für ihn geeignete Variante finden", rät die Stuttgarter Fastenexpertin Dr. Christine Reinecke und ergänzt: „Ob Buchinger-Fasten mit Brühe und Säften, ob Suppenfasten, Basenfasten oder Entlastungstage mit Gemüse, Obst und Reis - entscheidend ist, die wichtigsten Regeln zu beachten."

Wichtig sei vor allem, viel zu trinken und alle Ausscheidungsvorgänge zu unterstützen. Außerdem sollte bei Fasten- und Entgiftungskuren unbedingt die Reinigung und Entleerung des Darms gefördert werden. Dafür werden natürliche, reizarme Passagesalze wie Bittersalz (erhältlich in Apotheken auch als wohlschmeckendes Sprudelsalz wie F.X. Passage SL) eingesetzt. Auch Saunagänge und Bewegung an der frischen Luft fördern die Entgiftung. Unter www.heilfasten-tipps.de gibt es mehr Informationen.

Eine Unterbrechung der normalen Essgewohnheiten hilft dabei, sich von überschüssigen Pfunden und einem ungesunden Lebensstil zu verabschieden. Foto: djd/thx/Wörwag Pharma



Wir beraten Sie gerne:
Sanitätshaus
Georg Behrmann
seit 1876
Orthopädietechnik Meisterbetrieb und Rehatechnik
Schützenstraße 10, 64283 Darmstadt, Tel. 06151-23925
Industriestraße 11, 64367 Mühltal, Tel. 06151-3966240
www.behrmann-online.de

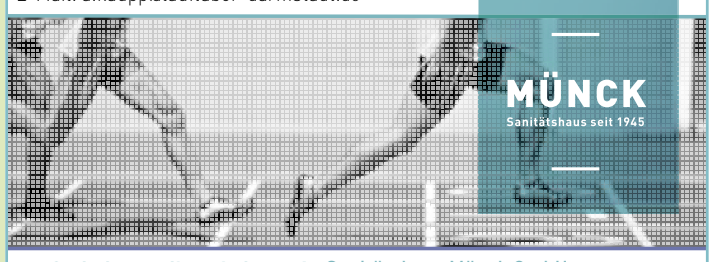


Edita Kosmetik
kosmetik · massagen · fußpflege
- Klassische Hautpflege & kosm. Behandlungen
- Beauty Defect Repair
- Permanent Make Up
- Fußpflege
- Massage & Wellness

NEU
Tiefenwärme
Unter Tiefenwärme versteht man die Einwirkung von Wärme in Form von Infrarot-Energie auf tieferliegendes Gewebe des menschlichen Körpers.
Die Tiefenwärme unterstützt die Entschlackung und die Bekämpfung von Cellulite. Gleichzeitig findet eine Straffung von Haut und Gewebe statt.

Edita Kosmetik
Inh. Silke Krüger
Ober-Ramstädter-Straße 14
64367 Nieder-Ramstadt
Telefon 06151 / 660 99 87
Mobil 0178 / 823 80 00
www.edita-kosmetik.de
Termine nach Vereinbarung
Mo. bis Sa. von 10 bis 22 Uhr

→ LAUFLABOR IN DARMSTADT
BEWEGUNGS-, GANZKÖRPER- UND LAUFANALYSE/THERAPIEPLÄNE UND LAUFBILDOPTIMIERUNG
Professionelle Abwicklung mit Videoaufnahmen, Laufband und Computerauswertung durch unseren Sportorthopädietechniker und Orthopädietechniker-Meister.
Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns – per Telefon 06151-54347 oder E-Mail: a.kaupp@lauflabor-darmstadt.de



zur Optimierung ihrer Leistung!
www.muenck.de
Sanitätshaus Münck GmbH
Schwanenstraße 43 | D-64297 Darmstadt

Freie heilpädagogische Praxis
Entwicklungshilfen für ihr Kind
Diagnostik - Beratung - Förderung
Jetzt in neuer Räumlichkeit
Monika Lyncker
Rheinstraße 30
64367 Mühltal
Tel.: 06151 - 136 38 15
Termine nach Vereinbarung

Eine schöne Hand
ziert den ganzen Menschen
(Heinrich Heine)
Der
natürlichste Kunstnagel
nach selbstentwickelter Methode.
Sie werden begeistert sein!
Ich freue mich auf Ihren Anruf.
06151 - 14 83 15
www.pams-nagelstudio.de
PAMS NAGELSTUDIO seit 1989
• Kunstnägel • Maniküre • Medizinische Fußpflege •
Inh.: Pamela Hof-Neufingerl • Waldstr. 39 • 64367 Mühltal/Trautheim • Tel.: 06151/14 83 15

Privatpraxis für ganzheitliche Physiotherapie in Griesheim & Traisa
Dennis Hemmel
staatl. geprüfter Physiotherapeut, Cranio Sacral Therapeut
Ute Hemmel
Sport- und Gymnastiklehrerin, Feldenkraislehrerin
Verena Knöffel
staatl. geprüfte Physiotherapeutin, Cranio Sacral Therapeutin
Body Brain & Balance
Praxis Traisa: Am Dippelshof 2 · 64367 Mühltal/Traisa · Tel. 06151 49 22 66 6
Praxis Griesheim: Gehaborner Straße 1 · 64347 Griesheim · Tel. 06155 83 14 16
www.bodybrainandbalance.de · telefonische Terminvereinbarung

Vom Ohr direkt in die Füße: *Großen Zuspruch fand die erste Zumba Party des SV 1911 Traisa am Samstag, 14. Januar im Bürgerhaus in Traisa. Trainerin Isabel Eckert heizte dabei den vielen tanzbegeisterten Teilnehmerinnen und Teilnehmern mit ihrer mitreißenden Art so richtig ein. Weitere Info unter www.svtraisa.de*

Reise in den Südwesten Frankreichs

Mühltaler Frankreich-Reisegruppe besucht Toulouse und Albi – Restplätze!

Wie in der Oktober-Ausgabe 2011 schon bekannt gemacht, besucht die Mühltaler Frankreich-Reisegruppe vom 28. April bis 6. Mai 2012 den Südwesten Frankreichs.

Obwohl dies auch als Land der Katharer bekannt ist, wird man sich nicht bzw. nur am Rande mit dieser Geschichte befassen. Vielmehr sollen es als Hauptziele die prächtigen Städte Toulouse und Albi sein, die nicht nur mit ihrer unverwechselbaren Architektur beeindrucken. In Toulouse ist natürlich auch ein Besuch von Airbus France vorgesehen, wo man den Bau der modernen Vögel der Lüfte, wie A 380 und A 350, bestaunen kann.

Neben einigen anderen malerischen Orten und Umgebungen, die alle von der Ferienunterkunft in Najac aus angefahren werden, wird auf der Hinfahrt eine Führung in Mühltals Partnerstadt Nemours und auf der Heimreise die Fahrt auf der Brücke Millau, der höchsten Brücke der Welt, zum Gelingen beitragen.

Zunächst war die Reise schnell ausgebucht. Da aber aus gesundheitlichen und familiären Gründen 5 Personen absagen mussten, können diese Plätze noch vergeben werden.

Interessenten erhalten Auskunft bei Marianne Hohlmann, Tel. 06151 146092.

Sprachfreizeit für Jugendliche

Mit der AWO in den Osterferien nach Portsmouth

Vom 31. März bis 12. April 2012 bietet die AWO eine Sprachfreizeit für Jugendliche im Alter von 12- 17 Jahren in die Hafenstadt Portsmouth in Südengland an. Vor Ort wohnen die Teilnehmer in Gastfamilien und erhalten sprachfördernden Unterricht in Kleingruppen.

Die Freizeit wird von einem pädagogisch geschulten Betreuerteam geleitet. Mit einem abwechslungsreichen Programm und einer altersgerechten Betreuung sorgen wir dafür, dass die Freizeit ein unvergessliches Erlebnis wird. Die Freizeit kostet 840 Euro.

Eine Übersicht über alle Freizeiten (Oster-, Sommer- und Herbstferien) und weitere Angebote des Jugendwerks enthält die Broschüre 2012, diese ist kostenlos erhältlich beim Jugendwerk der AWO Hessen-Süd e.V.: 069 - 8300556100, info@jw-awo.de und im Downloadbereich unserer Homepage:

www.jw-awo.de

Zumba Fitness® Workshop in Nd.-Beerbach

Zumba Fitness® ist ein Tanz-Workout zu lateinamerikanischer Musik mit hohem Spaß-Faktor, das einfach zu erlernen ist, ordentlich Kalorien verbrennt und „ganz nebenbei" fit macht.

ZumbaFitness® bildet die perfekte Balance zwischen einem modernen Workout, einem effektiven Ausdauer- und Krafttraining für den gesamten Körper und einem entspannenden Fitnesserlebnis, das Ihnen neue Kraft verleiht. Anspannung und Stress lässt sich mit Zumba Fitness® hervorragend wegtanzen.

Am 25. Februar 2011 um 16.00 Uhr findet in der Sporthalle der SKG Nieder-Beerbach ein Zumba Fitness® Workshop zum Kennenlernen des ultimativen, schweißtreibenden Tanz-Workouts statt. Der Eintritt ist frei.

Unsere zertifizierte Instructorin wird Grundschritte sowie kleine Choreos in den 4 Musikrichtungen Merengue, Salsa, Cumbia und Reggeaton vermitteln. Ein Zumba-Kurs startet im März, Details hierzu folgen beim Workshop.

Kommen Sie vorbei und probieren Sie, ob Zumba Fitness® zu Ihnen passt!

Infos und Anmeldung unter:
info@skg-online.de
oder
06151/591731 (Silke Schmidt)

PROGRAMM DER SENIORENFÖRDERUNG MÜHLTAL

I. HALBJAHR 2012 (Januar – Juli)

WÖCHENTLICHE ANGEBOTE in der Seniorenförderung,
Ober-Ramstädter-Straße 18, Mühltal, Telefon 06151/136845 (telefonische Anmeldung)

„ÄLTER JA – WEINIGER LOS – NEIN!"

PC-SPRECHSTUNDE für Senioren

Montags von 14.30 – 16.00 Uhr können Sie mit Ihren Fragen und Problemen zum Thema „Computer" in die PC-Sprechstunde kommen und direkt am PC ausprobieren und üben.
Termine sind: 16.01., 30.01., 13.02., 12.03., 26.03., 16.04., 14.05., 04.06. und 18.06. Bitte telefonisch anmelden!

SPIELE-NACHMITTAG

Montags von 14.30 – 17.00 Uhr kann Rommé, Skat o.ä. gespielt werden. Es werden noch Spielinteressierte gesucht!

KEGELN IN TRAISA

Jeden Montag im 14-tägigen Rhythmus wird von 15.00 – 17.00 Uhr im Bürgerhaus Traisa gekegelt.

GEDÄCHTNISTRAINING

Dienstags von 9.30 – 11.00 Uhr kann unter qualifizierter Anleitung das Gedächtnis trainiert werden, Kosten 3.– €

KREATIVWERKSTATT

Jeden Dienstag von 14.00 – 17.00 Uhr ist jede/r Senior/in mit Interesse am Ausprobieren von verschiedenen Materialien wie Papier, Farben, Perlen o.ä. oder eigenen Ideen herzlich willkommen.

BOULE

Jeden Mittwoch um 10.00 Uhr treffen sich Interessierte zum Boulen an der Lazaruskirche auf dem Gelände der Nieder-Ramstädter Diakonie. Nähere Auskünfte von Klaus Bock, Tel. 06151/14 64 36.

MITTAGSTISCH

Jeden Donnerstag wird gegen 10.30 Uhr nach Absprache gekocht und dann gemeinsam gegessen. Zur besseren Planung bitte bis dienstags anmelden.

NORDIC-WALKING-TREFF

Jeden Freitag um 9.30 Uhr wird sich zum Nordic-Walking getroffen (aktuellen Treffpunkt bitte unter Tel. 06151/136845 erfragen). Voraussetzung ist, dass die Technik gelernt ist und eigene Stöcke vorhanden sind.

ERZÄHLCAFÉ – Aus dem Nähkästchen plaudern

Jeder von uns hat schon viel erlebt und kann zu bestimmten Themen viel erzählen. Im Erzählcafé montags ab 15.00 Uhr dürfen Sie Ihre Geschichten zu vorher bestimmten Themen erzählen. Termine sind: 09.01., 23.01., 06.02., 27.02., 12.03., 12.04., 26.04. Kommen Sie doch einfach vorbei!

GEDÄCHTNISTRAINING – Schnupperstunde und Kurs in Nieder-Beerbach

Am Mittwoch, den 29.02. wird eine kostenlose Schnupperstunde zum Ganzheitlichen Gedächtnistraining von 15.00 – 16.30 Uhr im Gemeindezentrum in Nieder-Beerbach stattfinden. Im folgenden Kurs werden Sie von der zertifizierten Gedächtnistrainerin Christel Müller ohne Stress und Zeitdruck viele praktische Tipps zum Ganzheitlichen Gedächtnistraining im Alltag erhalten. Die Termine sind 07.03., 14.03., 21.03., 28.03., 04.04., jeweils von 15.00 – 16.30 Uhr. Die Kosten belaufen sich auf 15.– € für den Kurs. Anmeldungen bis zum 27.02. unter Tel. 06151/136845.

DIE GRÜNE INSEL – IRLAND

Am Montag, den 05.03. um 15.00 Uhr können Sie sich in der Seniorenförderung von Christel Müller mit faszinierenden Bildern über Irland inkl. Nordirland verzaubern lassen. Bitte melden Sie sich bis zum 02.03. unter Tel. 06151/136845 an. Die selben Bilder sehen Sie am 27.03. um 15.00 Uhr im Rahmen des Seniorentreffs Nieder-Beerbach, Gemeindezentrum Nieder-Beerbach. Bitte dazu anmelden bis zum 23.03. unter Tel. 06151/136845.

KULTURCAFÉ
Die 20er/30er Jahre mit den Chickyboos in Kooperation mit der AWO Mühltal

Am Sonntag, den 15.04. findet im großen Saal des Bürgerzentrums Nieder-Ramstadt ein Kulturcafe statt. Ab 15.00 Uhr sorgt die AWO Mühltal mit Kaffee und Kuchen für Ihr leibliches Wohl und Sie können sich auf den musikalischen Nachmittag einstimmen. Ab 16.00 Uhr wird Sie das Vokalensemble „The Chickyboos" mit Carleston, Zigarettenspitzen und Perlenketten in die Welt der 20er und 30er Jahre entführen. Der Eintritt ist frei!

Gesundheit im Alter: OSTEOPOROSE

Am Montag, den 21.05. um 15.00 Uhr findet in der Seniorenförderung ein kostenloser Vortrag von Dr. Hans Peter Kloss, Unfallchirurg und Prof. Dr. Jürgen Buchholz, Orthopäde und Unfallchirurg aus Darmstadt über Erkennung und Behandlung von Osteoporose statt. Anmeldungen bis zum 16.05. unter Tel. 06151/136845 (mind. 10 Personen).

Alter und Mobilität: RUND UMS AUTO

Am 11.06. um 15.00 Uhr erhalten Sie im Foyer des Bürgerhauses Traisa von Rolf Drexelius, Akademie Bruderhilfe, viele Tipps rund um das Autofahren, z.B. Hilfsmittel zum richtigen Sitzen im Auto, sicheres Anschnallen von Enkeln, neue Verkehrsregeln u.ä.
Bitte melden Sie sich bis zum 06.06. unter Tel. 06151/136845 an.

BESUCHSDIENST in MÜHLTAL

Die geschulten Ehrenamtlichen des Besuchsdienstes Mühltal würden Sie gerne kostenlos besuchen und mit Ihnen ihre Zeit verbringen. Bei Interesse an Besuchen oder als Mitarbeiter/-in im Besuchsdienst melden Sie sich bei Christel Müller, Tel. 06151/13 68 45. Es werden noch Helfer/-innen gesucht. Kostenlose Schulung im September in Kooperation mit der VHS. Informationen unter Tel. 06151/136845.

BERATUNG zur WOHNRAUMANPASSUNG

Der Wunsch zu Hause in der vertrauten Umgebung zu leben kann oft schon mit einfachen Mitteln erreichbar sein. Bei einer Beratung zur Wohnraumanpassung informieren Sie geschulte ehrenamtliche Wohnberater kostenlos. Bei Interesse nehmen Sie bitte Kontakt mit Christel Müller auf, Tel. 06151/136845.

SENIORENFASTNACHT in Mühltal

05.02. Nieder-Ramstadt, Trautheim, Waschenbach, Frankenhausen
12.02. Traisa
17.02. Nieder-Beerbach

SENIORENBEIRAT MÜHLTAL

Zu öffentlichen Sitzungen sind Interessierte gerne eingeladen. Aktuellen Termine im Internet unter www.sozialnetz.de/s-muehltal oder Tel. 06151/136845.

INFO Seniorenförderung Mühltal
Seniorenbeauftragte Christel Müller
Ober-Ramstädter Straße 18
64367 Mühltal
telefonische Anmeldungen:
06151/13 68 45
senioren@gemeinde.muehltal.de

Gerne steht ein FAHRDIENST zu allen Angeboten NACH ABSPRACHE zur Verfügung!
Tel. 06151 / 13 68 45

Teamwork: *Mit vereinten Kräften hat der SV 1911 Traisa die Pflasterarbeiten an der neuen DATRON Arena gestemmt und damit die erforderliche Sauberlaufzone um den Kunstrasen erstellt. Insgesamt wurden bisher knapp 26.000 Pflastersteine verlegt, weitere werden folgen. Hier Mitglieder der Fußball-Abteilung beim Steinewuchten; ein einzelner Stein wiegt 9,7 Kilogramm.*

DATRON Arena – Kunstrasenplatz ist bezahlt

Über 1000 Arbeitsstunden waren für das große Ziel nötig

Jetzt liegt er da, der Kunstrasen, erlebt seinen ersten Winter und wird eifrig genutzt – sowohl von Mannschaften des SV 1911 Traisa als auch von Hobbykicker-Teams, die sich zum Teil erst jetzt dem Verein angeschlossen haben und das neue Angebot nutzen wollen. Derweil kann Renate Fischer, Rechnerin des SV Traisa, stolz verkünden: „Die Rechnungen sind alle bezahlt!“ Erreicht wurde dies auch durch das keinesfalls selbstverständliche und hervorzuhebende finanzielle Engagement einiger Gönner, die dem Verein mit Privatdarlehen eine günstige Zwischenfinanzierung ermöglichen, ehe die zugesagten Zahlungen von Gemeinde (70.000 Euro), Landkreis (10 Prozent der Bausumme) und Land (25.000 Euro) auf dem Vereinskonto eintreffen.

Während der Kunstrasen so friedlich da liegt, ahnt niemand mehr, welche Mühen unter Federführung von Fußball-Abteilungsleiter Dennis Hemmel notwendig waren, um das gesteckte Ziel zu erreichen. Alleine über 1000 Arbeitsstunden (ohne Planung und Überwachung) haben SV-Mitglieder bisher dafür aufgewendet, dem Rasen den passenden Rahmen zu verleihen. Für die sogenannte Sauberlaufzone von 1000 qm rund um den Platz wurden unter Anleitung von Meinrad Blank bis jetzt 173 Paletten mit jeweils 150 Pflastersteinen (à 9,7 Kilo) händisch verlegt, was 251 Tonnen entspricht, die zuvor von der Spedition Schanz angeliefert worden waren. Hinzu kommen 588 U-Steine für den Tribünenbau.

Für die 7000 qm große Fläche der Anlage wurden 2700 Tonnen Schotter verbaut, hinzu kommen 400 Tonnen Kies und 30 Tonnen Beton. Insgesamt fanden so 180 Lkw ihren Weg zur DATRON Arena. Architekt Wolf Schäfer hat errechnet, dass die Lkw aneinandergereiht eine Gesamtlänge von drei Kilometern erreichen würden.

Zuvor waren auf dem Platz 1000 Meter an Drainagegräben gezogen und drei Vollkreisregner installiert worden.

Doch damit nicht genug. Es folgten 5922 qm gelenkschonende Elastiktragschicht, die vor Ort aufbereitet und aufgebracht wurden, ehe schließlich der eigentliche Kunstrasen verlegt werden konnte. In die 94 mal 63 Meter große Rasenfläche wurden zum Abschluss 148 Tonnen Quarzsand und 30 Tonnen umweltverträgliches Gummigranulat eingearbeitet, das ein verbrennungsfreies Bespielen ermöglicht.

Der SV 1911 Traisa dankt allen, die sich bei der Realisierung dieses Projekts engagiert haben, wünscht allen Sportlern viel Freude auf dem neuen Platz und bittet um einen pfleglichen, Wert erhaltenden Umgang. Die Regeln hängen am Platz aus und sind unbedingt einzuhalten.

Erik Hornung

Step-Aerobic beim SV 1911 Traisa

Das Step-Aerobic-Training ist gelenkschonend und durch das Auf- und Absteigen auf dem Step (Stufe) ein intensives Herz-Kreislauf-Training. Damit werden sowohl Kraft und Kraftausdauer der Beinmuskulatur, als auch koordinative Fähigkeiten besonders trainiert. Anschließendes Bauch-Beine-Po-Training und Stretching runden das Fitnesstraining ab. Und das alles mit fetziger Musik lässt Ihren Stress abbauen und Kondition aufbauen. Diese Stunden sind für Anfänger, aber auch für Wiedereinsteiger geeignet .

Wenn Sie nun Lust bekommen haben, sind Sie recht herzlich eingeladen, dies beim SV 1911 Traisa einmal auszuprobieren.

Step-Aerobic I+II ab Donnerstag den 9. Februar von 17.30-18.30 Uhr und Step-Aerobic III jeden Mittwoch von 17.30 – 18.30 Uhr in der Gymnastikhalle, Am Roten Berg 15 in Traisa. Weitere Infos Tel. 144578 oder www.svtraisa.de

Heike Benz-Klink

YOGA bei der SKG Nieder-Beerbach

Ab Februar bietet die SKG Nieder-Beerbach einen Yoga-Kurs an. „Der neue Yogawille” nach Heinz Grill ist ein Übungsansatz, der über das Körpertraining hinaus die sogenannten „Seelenkräfte“ des Denkens, des Fühlens und des Willens bewusst macht, ordnet und stärkt. Besondere Beachtung findet der freie Atemfluss und eine Balance von innerer Gelöstheit und natürlichem Willenseinsatz. Konkrete Gedanken begleiten die Übungen, bei denen es sich überwiegend um klassische Yoga-Asanas handelt.

Zum Kennenlernen und Ausprobieren finden am 24. Februar 2012 jeweils um 17.00 Uhr und um 18.00 Uhr 2 kostenlose Schnupperstunden statt. Ein Kurs mit 8 Einheiten à 90 Minuten startet am 02. März 2012 um 17.30 Uhr.

Eine Anmeldung zur Schnupperstunde ist erforderlich.

Infos und Anmeldung unter: info@skg-online.de oder 06151/591731 (Silke Schmidt)

Abschied von Helmut Paul Aßmann

TSV Nieder-Ramstadt gedenkt eines verdienten Mitglieds

Kurz vor Vollendung seines 81-ten Lebensjahres verstarb plötzlich und unerwartet am 15. Dezember 2011 Helmut Paul Aßmann, der lange Jahre Vorsitzender und Schatzmeister des TSV Nieder-Ramstadt war.

Er war Gründungsmitglied der TSV-Abteilung Volleyball, Mitglied im Elferrat der Karnevalisten im TSV, sowie auch Ehrenelfer und überall dort zu finden, wo sein Rat und seine Hilfe gefragt waren. 1980 / 81 hatte er maßgeblich an der Elektroinstallation, in dem damals neu errichteten Vereinshaus, ehrenamtlich mitgewirkt.

Von den vielen Ehrungen, die Helmut Paul Aßmann für seine vielseitigen ehrenamtlichen Tätigkeiten erhielt, seien hier erwähnt:

1975 Ehrenurkunde des Landessportbundes Hessen,

1989 Ehrenbrief des Landes Hessen,

2001 Ehrenmitglied des TSV Nieder-Ramstadt e.V.

2010 Ehrenvorsitzender des TSV Nieder-Ramstadt e.V.

Seit 1993 war er Vorsitzender des TSV und dessen Schatzmeister. Er erfüllte diese Ämter mit großem Herz und vollem Pflichtbewusstsein. Alles hat er mit der Hand geschrieben, dem PC vertraute er zu Anfang nicht wirklich. Immer wieder suchte er nach einem Nachfolger, denn er war der Meinung, dass er, wegen seines Alters, dem Verein, keine neuen Impulse mehr geben konnte.

Nachdem er 2010 endlich den Vorsitz und die Tätigkeit als Schatzmeister im TSV in die Hände jüngerer Vereinsmitglieder übergeben konnte, war er immer bereit, den Verein und die neue Vereinsführung, mit seinem Wissen und seiner Erfahrung zu unterstützen. Er nahm auch weiterhin an allen Vorstandssitzungen aktiv teil.

Helmut Paul Aßmann hat sich um den Bestand und die Entwicklung des TSV Nieder-Ramstadt e.V. große Verdienste erworben. Wir gedenken Seiner ehrend, in Dankbarkeit und Freundschaft.

Margaret Neunhoeffer
Georg Klein

Helmut Paul Aßmann: *Auch als Ehrenvorsitzender nahm er noch an allen Sitzungen teil und war stets mit Rat und Tat für seinen Verein da.*

MahlWERK
Genuss & Kultur
in der Hammermühle Ober-Ramstadt
Sonntag
05. Februar 2012
Einlass 17.30 Uhr Beginn 19.30 Uhr
Live aus Köln
Mit TV-bekannten Comedians
Comedy to Go Die Show
Henning Schmidtke
bekannt aus Nightwash & Quatsch Comedy Club
Gewinner des Trierer Comedy Slam & des Bochumer Kleinkunstpreis
Matthias Jung
bekannt aus Nightwash & TV Total
Der Junge aus Hüffelsheim
Ramona Schukraft alias Sybille Bullatschek
bekannt aus Ladies Night & Fun(k)haus
Finalistin der Krefelder Krähe
Vorverkauf für 18,- Euro p.P. unter
06154/6961477

Auslosung vom 13. Januar 2012

Endziffer	Gewinn in Euro
1753345	100.000,00
876168	50.000,00
49256	5.000,00
1301	500,00
312	50,00
99	5,00
8	2,50

Wir gratulieren allen PS-Losgwinnern und wünschen weiterhin viel Glück und Erfolg! Die nächste Auslosung findet am 14. Februar 2012 statt.

Sparkasse Darmstadt

Die Angaben erfolgen ohne Gewähr.

7 auf einen Streich!
- Trautheim
- Traisa
- Nieder-Ramstadt
- In der Mordach
- Waschenbach
- Frankenhausen
- Nieder-Beerbach

mühltal post

Markisen zum Winterpreis
Jetzt zugreifen!
Markisen für Balkon, Terasse und Wintergarten. Zeitlose Dessins. Alle Breiten. Bedienung von Hand, Motor und Automatik. Erneuerung Montage und Umbau alter Anlagen.
• Kunststoffenster • Rolladen
• Klappladen • Elektroantriebe
• Markisen • Kundendienst
• Montage und Fachberatung
VOLZ
Besichtigen Sie unsere Musteranlagen • Info-Tel. 06151/372894
Rolladen- und Fensterbau GmbH • Frankfurter Landstr. 12 • 64291 Darmstadt

Das habt ihr toll gemacht!

Die besten Bilder des Malwettbewerbs:

1.

Marie Jeniček, 10 Jahre

Aliya Zorniko, 7 Jahre
„Die Krippe mit den drei heiligen Königen, Maria und Josef mit dem Jesuskind."

1.

2.

Matilda Hill, 6 Jahre
„Linas Christbaumfreunde"

3.

Lilli Wagner, 3 Jahre
„Lillis Weihnachtsfantasie"

Pia Pullmann, 9 Jahre
„Das ist der Mühltalengel"

Emily Huthmann, 6 Jahre
„Das Christkind im dunklen Wald, darüber glitzern die Sterne und der Mond scheint."

Jana Delp, 6 Jahre

Emelie Heppenheimer, 4 Jahre
„Mama und ich beim Rodeln!"

Sabah-Khan

Diese und weitere Bilder gibt es auf unserer Website zu sehen: www.muehltalpost.de

„Bei uns brennt`s immer!"

Jugendfeuerwehr Frankenhausen und Löschzwerge starten in die neue Saison

Nach der Winterpause starten die Jugendfeuerwehr und die Löschzwerge in Frankenhausen mit einem neuen Programm schwungvoll in die neue Saison. So sind unter anderem auch Ausflüge in einen Freizeitpark, zum Flughafen, zur Kartbahn und in einen Klettergarten geplant.

Die Jugendfeuerwehr bietet ein reichhaltiges, aktuelles und abwechslungsreiches Programm. Nicht nur das Üben mit der Feuerwehrtechnik, sondern auch die allgemeine Jugendarbeit, sportliche und spielerische Erlebnisse mit Teamgeist, Zeltlager, Ausflüge und Ferienfreizeiten bilden einen großen Teil im Programm der Jugendfeuerwehr. Die Jugendfeuerwehr Frankenhausen trifft sich, außer in den Schulferien, jeden Montag um 19.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Interessierte Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren können sich unter 0170/ 4225774 bei Mike Grüdl melden, oder gerne einfach mal vorbeikommen, um sich die Jugendfeuerwehr anzusehen.

Für Kinder von sechs bis zehn Jahren gibt es die Kindergruppe Löschzwerge. Janina Marx und Jan Lindgren sind die Betreuer und werden unterstützt durch die Betreuer der Jugendfeuerwehr.

Auf die Kids wartet jede Menge Spiel, Spaß und Spannung. Wie in den Jahren zuvor gibt es wieder Ausflüge, Spiele, Wettbewerbe, gemeinsames Kochen und Backen, Schnitzeljagd, Kicken, Federball, Völkerball, Vorführungen, Kerbumzug, Fahrradtour, Eisessen … Interessierte Kinder ab 6 Jahren und deren Eltern können sich gerne unter 0170/ 4225774 bei Mike Grüdl melden. Sie sind herzlich eingeladen, sich die Löschzwerge einmal anzusehen.

Mike Grüdl

Freche Früchtchen: *Diese vier jungen Damen haben sichtlich Spaß am Programm der Jugendfeuerwehr. In unserer heutigen Gesellschaft, in der zunehmend „Rüpel" das Alltagsbild bestimmen, ist es ganz besonders wichtig, jungen Menschen Werte wie Teamgeist und Einsatzbereitschaft zu vermitteln. Die Feuerwehren machen das mit großem Einsatz – der Erfolg gibt ihnen Recht.*

4. Schulmeisterschaften Tischtennis

TSV Nieder-Ramstadt kooperiert mit der Pfaffenbergschule

Die 4. Schulmeisterschaften in der Sportart Tischtennis der Grundschule Nieder-Ramstadt finden am 04.02.2012 in der TSV-Turnhalle statt. Morgens um 9:00 Uhr startet die Klassenstufe eins, Klassenstufe zwei um 11:30 Uhr, Klassenstufe drei um 14:00 Uhr und zuletzt die Klassenstufe vier um 16:30 Uhr. Ermittelt werden die Schulmeister, getrennt nach Klassenstufen und Geschlecht. Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde! Zudem erhalten die Sieger Medaillen und die erfolgreichste Klasse der jeweiligen Klassenstufe einen zusätzlichen Pokal.

Ursula Doeller, Schulleiterin der Pfaffenbergschule, schreibt im Turnierheft 2012: „Alle Beteiligten waren mit viel positiver Energie und dem nötigen Quäntchen Ehrgeiz am Start." Nach der Premiere in 2009 mit 73, 2010 mit 67 und im Vorjahr mit 61 Teilnehmern rechnet die Tischtennisabteilung des TSV auch in diesem Jahr mit einem ähnlich großen Teilnehmerfeld. Die Vorjahressieger Charlotte Schachtebeck, Aaron Schreck, Melanie Mark, Laurin Aßmann, Anna Schneller und Paul Wassner gehören zu den Gejagten, diesmal nur ein Jahrgang höher.

Die Tischtennisabteilung bedankt sich bei allen Inserenten des Turnierheftes, das Tischtennis-Nachwuchskoordinator Alexander Schwarzbach zusammengestellt hat und alle notwendigen Informationen zur Veranstaltung enthält. Nur durch diese Unterstützung sind solche Events und Nachwuchsarbeit überhaupt möglich. Vielen Dank! Diese Informationen rund um die Schulmeisterschaften stehen auch auf der Homepage www.tt-nieder-ramstadt.de bereit.

Thomas Hauke

Schulmeisterschaften Tischtennis der Pfaffenbergschule: *Am 04.02.2012 wird wieder um jeden Punkt gekämpft. Im Bild Charlotte Schachtebeck, Schulmeisterin 2011 in der Klassenstufe eins.*

Malwettbewerb

Auslosung der Bilder zum Thema „Weihnachten"

Liebe Kinder,

vielen Dank für die schönen Weihnachtsbilder. Jedes ist auf seine eigene Art und Weise toll geworden. Die Bewertung ist uns auch diesmal nicht leicht gefallen, aber die Gewinner stehen nun fest.

Wenn du dein Bild erkennst und es mit einer 1., 2., oder 3. gekennzeichnet ist, dann melde dich bei uns, damit wir mit dir einen Termin für die Preisübergabe ausmachen können (Tel. 06151.5205140).

Die anderen Kinder bitte nicht traurig sein, beim nächsten Malwettbewerb seit Ihr vielleicht ganz vorne mit dabei.

Euer Mühltalpost-Team
Tel. 06151.5205140
mail@muehltalpost.de

Vielen Dank an die Unternehmen

Freizeit Ecke
Piri Ilhan
Dornwegshöhstraße 10
64367 Mühltal
Tel.: 06151/148671

Creativ
Hannelore Hämmer
Dornwegshöhstr. 10
64367 Mühltal
Tel.: 06151/913618

onlineadressen-Mühltal+

Hier finden Sie interessante Unternehmen aus Mühltal und Umgebung im Internet

Auf dieser Seite möchten wir Ihnen einen Überblick zum Online-Angebot interessanter Unternehmen aus Mühltal und Umgebung schaffen und aktuell berichten, was es Neues in der lokalen Online-Welt gibt.

AUSBILDUNG UND SCHULUNG

Starthilfe50.....
Kostenfreie Schulungsvideos für Computer, Internet und Facebook
..... www.starthilfe50.de

Qi Gong Schule Bergstrasse.....
Qi Gong Kurse, Workshops und Ausbildung zum Leher oder Kursleiter
www.qigong-schule-bergstrasse.de

DIENSTLEISTUNG

Backoffice PlanB.....
Ihr Bürodienstleister vor Ort! Call Center, Fulfillment, Sales Assistance
..... www.backoffice-planb.de

Best Homes 4 You, Beatrice Haun
Immobilienbewertung und -vermittlung, Projektentwicklung, Beratung
..... www.best-homes-4-you.de

Schwebel PersonalManagement...
Mitarbeiter binden u. finden - wir haben die passenden Lösungen für Ihre Firma
.. www.schwebel-personalmanagement.de

Liegenschaftshilfe, Heike Fehr.....
Kompetene Beratung rund um Ihre Immobilie, kreative Umgestaltung
..... www.liegenschaftshilfe.de

EINZELHANDEL

Getränke Hnyk.....
Getränkefachhandel, Festservice, Abholmarkt, Veranstaltungs-Service
..... www.getraenke-hnyk.de

Beutel Augenoptik.....
Der „1a-Augenoptiker" (marktintern 2011) mit dem besonderen Service
..... www.beutel.de

Fahrrad-Brunner GmbH.....
Rennräder, Mountain-Bikes, E-Bikes, Kinder- und Jugendräder, Anhänger
..... www.fahrrad-brunner.com

FINANZEN UND VERSICHERUNG

Andreas Kurth, R+V Versicherung
Gut beraten in Versicherung, Vorsorge und Vermögen
..... www.kurth.ruv.de

Finanzberatung Gerecke & Fleer...
Bankenunabhängige Beratung, konservative Geldanlagen, Baufinanzierungen
..... www.fg-finanzen.de

Peter Herold, Gothaer.....
Subdirektion der Gothaer Versicherungen in Mühltal
..... www.peter-herold.gothaer.de

Mühltal post

Sie sind nicht dabei?

Sie vermissen Ihren Eintrag?
Leider konnten wir noch nicht zu allen Firmen Kontakt aufnehmen. Rufen Sie uns an:

06151.520 514 0

Volksbank Modau eG.....
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt! Wir machen den Weg frei!
..... www.vb-modau.de

FREIZEIT UND REISEN

BlueSky Reisen.....
Das Reisebüro für anspruchsvolle und trotzdem preisorientierte Kunden
..... www.blue-sky-reisen.de

Reisebüro Mühltal.....
Kompetente Beratung rund um den Urlaub. Finden Sie Ihren Traumurlaub:
..... www.muehltal-reisebuero.de

KroatienDeluxe.....
Traumurlaub im Land der 1000 Inseln. Sport, Kultur und Erholung in Kroatien
..... www.yacht-mieten-kroatien.de

GESUNDHEIT UND SPORT

Body, Brain and Balance, Privatpraxis für Physiotherapie, Prävention, Cranio-Sacrale Therapie, Feldenkrais Methode
..... www.bodybrainandbalance.de

Sanitätshaus Georg Behrmann.....
Ihr Sanitätshaus in Mühltal, Orthopädie- und Rehatechnik, Sanitätsartikel
..... www.behrmann-online.de

Naturheilpraxis Meiser.....
Schlank mit metabolic balance, kl. Homöopathie, Schmerztherapie
.... www.naturheilpraxis-meiser.de

LUCKY SPORTS, Gesundheitszentrum...
Muskeltraining, Massage, Sauna, Prävention, Reha-Training, Taping...
..... www.luckysports.eu

Qi Gong Schule Bergstrasse.....
Lehrer- und Kursleiterausbildung, Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene
www.qigong-schule.bergstrasse.de

GROSSHANDEL UND INDUSTRIE

carenow GmbH.....
Herstellung und Vertrieb von Kosmetikprodukten, Großhandel
..... www.carenow.de

HANDWERK

Bernhardt Holzbau GmbH & Co KG.
Dachstuhl-, Balkon-, Wintergarten- und Innenbau. Ihr Partner in Sachen Holz...
..... www.bernhardt-holzbau.de

Malerbetrieb Flierl GmbH & Co KG ...
Maler-, Tapezier- und Putzarbeiten, Vollwärmeschutz, Fassadensanierung u.v.m.
..... www.malerbetrieb-flierl.de

Kammler Malermeister GmbH.....
Ihr Zuhause ist uns wichtig! Maler- und Putzarbeiten, kreative Raumgestaltung
..... www.kammlermalermeister.de

Oliver Dettki.....
Wir bringen Wärme in Ihr Zuhause, Bäder, Heizung, Sanitär, Solar...
..... www.dettki-heizung.de

HOTEL UND GASTRONOMIE

Hofgut Dippelshof.....
Hotel-Restaurant im Jugendstilpark, Feiern, Genießen, Wohlfühlen.
..... www.dippelshof.de

RECHT UND BERATUNG

Kuhnwaldt Kanzlei für.....
Arbeitsrecht, Ehe- und Familienrecht, Internet-, Miet-, Erb- und Strafrecht.
..... www.kanzlei-kuhnwaldt.de

Kanzlei Dr. Mira Meyer.....
Fachanwältin für Bau- und Architektenrecht in der Wackerfabrik
..... www.kanzlei-drmeyer.de

Steuerberaterin Ellen Deranek.....
Steuerberatung, Steuererklärungen, Lohnabrechnungen, Jahresabschlüsse
..... www.deranek.de

RUND UMS TIER

Equine Care Pferdephysiotherapie ...
Mobilisierung, Massage, Moor, Magnetfeld- u. Matrix-Rhythmus-Therapie
..... www.equinecare.de

SCHÖNHEIT UND WOHLBEFINDEN

Langner Haarentfernung.....
Inst. für dauerhafte Haarentfernung (IPL Methode) und Hautverjüngung.....
.... www.haarentfernung-langner.de

Edita Kosmetik, Silke Krüger .....
Kosmetik, Haarentfernung, Fußpflege, Bdr, Permanent Make-up, Massage
..... www.edita-kosmetik.de

Tempel Kosmetik.....
Simone Tempel, Visagistin und staatlich geprüfte Kosmetikerin
..... www.kosmetiktempel.de

SOZIALE DIENSTE

ASB Reg. Darmstadt-Starkenburg
Menü-Service für Senioren, Hausnotruf, Krankenfahrten, Erste-Hilfe-Ausbildung
www.asb-darmstadt-starkenburg.de

WERBUNG

Hohlmann Werbetechnik.....
Werkstudio für Ladenbau, Messebau und individuelle Objektlösungen
.. www.hohlmann-werbetechnik.de

Mühltalpost .....
Die Heimatzeitung für Mühltal, von Mühltalern für Mühltaler
..... www.muehltalpost.de

Mühltal post

Ihr Eintrag auf Mühltal-online
für ein ganzes Jahr, in allen Ausgaben **für nur 95,- Euro**

Wir gestalten auch Ihren Internetauftritt!

Fragen Sie uns: 06251.709670

TOP IDENTITY
Gesellschaft für Digital- und Printmedien mbH

Berliner Ring 161a
64625 Bensheim
fon: 06251.709670
mail@topidentity.de
www.topidentity.de

Mühltal post
Ein Produkt der topidentity GmbH

homestaging

aufhübschen von immobilien zum verkauf

Der erste Eindruck zählt! Home-Staging ist die verkaufsfördernde Gestaltung von Immobilien.

Der erste Eindruck macht sich bezahlt! Verkaufen oder vermieten Sie Ihre Immobilie in kürzerer Zeit zu einem höheren Preis!

Inge Kruska
Dipl.-Ing. | Architektur
Tel. 06151 501007 | Mobil 0176 62575892
info@homestaging-ingekruska.de
www.homestaging-ingekruska.de

HAUS BAU ENERGIE

homestaging und best-homes-4-you:

Wir stellen aus!

Darmstadtium
10. - 12.2.2012

Stand Nr. 7
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Messe rund ums Bauen, Modernisieren und Energiesparen.

Der Schlüssel zum erfolgreichen Immobilienverkauf: Unsere konkrete und zielgruppenorientierte Vermarktungsstrategie.

- Wir vermitteln derzeit im Schnitt innerhalb von 94 Tagen die uns anvertrauten Liegenschaften.
- Fordern Sie unseren Bewertungsgutschein an oder besuchen Sie unseren Messestand im Darmstadtium von 10. bis 12. Februar 2012.

Beatrice Haun
CEO – Valuation

Sandra Schmidt
Sales

Stefan Schwoch
Marketing

Jörg Mittag
Facility Managment

Best 4 Homes You

Bahnhofstraße 55
64367 Mühltal / Nd.-Ramstadt
Tel: 0 61 51 – 627 90 91
Mail: info@best-homes-4-you.de
Web: www.best-homes-4-you.de

Mühltalpost auf facebook.com

Ab sofort können Sie noch schneller über Neuigkeiten informiert werden!

Einfach **„Gefällt mir“** auf der facebook-Mühltalpost Seite anklicken und Sie werden auf **Aktionen** hingewiesen, an den **Redaktionsschluss** erinnert und wissen sofort wann die **Zeitung online** steht.

Mühltal post

Genauere Infos geben wir Ihnen gerne unter
06151.520 5140 oder **mail@muehltalpost.de**

www.muehltalpost.de

Orient Teppich Palast 1001 Nacht

Teppichreinigung

Teppichreparatur

Fransenerneuerung

Außerdem bieten wir an: **Flecken- / Urinentfernung ◊ Geruchsneutralisierung**
Mottenschäden nachknüpfen ◊ Wäsche mit Rückfett Imprägnierung
Edelwäsche für Seiden ◊ Brand- und Wasserschäden-Wäsche ◊ Kantenerneuerung
Reparaturen ◊ Wäsche ◊ Gutachtenserstellung ◊ Inzahlungnahme

Glanz und Frische im neuen Jahr
Ihr Teppich wird wie neu!

50 € Gutschein

für Wäsche oder Reparatur eines Teppichs
Gültig bis 29.2.2012

Wir waschen und
reparieren Ihre Teppiche
auf altpersische Art von Hand
ab 5,90 € /m²
Preise gültig bis 29.2.2012

Kostenloser Abhol- und Bringservice in ganz Mühltal

Bio-Wäsche Waschen & Reparatur ist wichtig, da Staub, Schmutz, Motten, Milben, mikrobiologische Belastungen, Pilze und mehr dem Teppich zusetzen und Ihrer Gesundheit schaden.
4-fache Waschprozedur nach iranischer Tradition. Ohne Chemie.

Bleichstraße 43 ◊ 64293 Darmstadt ◊ Tel. 06151-52 08 916 ◊ mobil 0163-54 79 799